



tree-ne~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · September 2015 · Nr. 474



Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup



Freiwillige Feuerwehr Barderup



Freiwillige Feuerwehr Tarp

125 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHREN



Start für die Schulassistenten im Amt Oeversee

Zum Schuljahresbeginn 2015/2016 wird an den Schulen im Amt Oeversee, der Alexander-Behm-Schule (A-B-S) in Tarp, der Grundschule Oeversee und der Schule im Aulal in Sieverstedt die Schulassistenten eingeführt. Dieses Landesprojekt, das an den Grundschulen bei der Inklusion helfen soll, stellt den Schulträgern die finanziellen Mittel für die Einstellung von Fachkräften zur Verfügung. Pro Grundschüler werden 125 Euro bereitgestellt, wovon bis zu 5% für die vor Ort anfallenden Verwaltungskosten geltend gemacht werden können. Noch vor der Sommerpause wurden in den drei gemeindlichen Gremien die Weichen gestellt, Ausschreibungen vorgenommen und Bewerbungsgespräche durchgeführt.

Schon am 28. Mai hatte es im großen Sitzungssaal im Amtsgebäude unter Leitung von Amtsvorsteher Ralf Böck und Horst Rudolph, dem Leitenden Verwaltungsbeamten, eine erste Zusammenkunft der drei Schulträger und der Schulleitungen gegeben, auf der über die unterschiedlichen Modelle diskutiert wurde. Schnell war man sich einig, dass eine örtlich Vergabe an freie Träger oder die Trägerschaft durch das Land die schlechteren Varianten waren. Nur durch eine eigene Anstellungsträgerschaft sei man Herr des Verfahrens und das nicht nur bei der Einstellung, sondern auch bei der alltäglichen Praxis an den Schulen in den kommenden Jahren. Sicher spielten die guten Erfahrungen, die die Schulen mit dem eigenen Personal im Rahmen der Schulsozialarbeit gemacht hatten, eine wichtige Rolle bei der Entscheidung, auch die Anstellungsträgerschaft für die Schulassistenten zu übernehmen.

In Tarp an der A-B-S wird auf Grund der höheren Schülerzahl eine eigene Stelle für die Schulassistenten geschaffen, die an allen Wochentagen im Umfang von 25 Stunden der Grundschule zur Verfügung steht. Am 13. Juli 2015 wurde unter Leitung von Schulverbandsvorsteher Dr. Hans-Werner Johannsen Inga Bergann unter 40 Bewerbungen ausgewählt. Sie hat die Stelle inzwischen angenommen. Der Schulverband Sieverstedt-Havetoft stockt seine Stelle für Schulsozialarbeit auf, so dass Anja Grossmann zukünftig 14 Stunden der Schule im Aulal zur Verfügung stehen wird. In Oeversee entschied sich die Gemeinde eine neue Stelle für Schulassistenten und Schulsozialarbeit mit insgesamt 16,5 Stunden zu schaffen. Am 16. Juli 2015 wurde dazu Wiebke Köster ausgewählt. Die jeweiligen Profile der Schulsozialarbeit und die der schulischen Assistenz sind bei der Vereinigung auf eine Person dennoch klar getrennt.

Da es sich bei der Schulassistenten um eine systemische pädagogische Unterstützung handelt, für die das Land zuständig ist, bleibt auch weiterhin die Möglichkeit der Schulbegleitung bestehen, für die die Kreise und kreisfreien Städte als Träger der Jugendhilfe zuständig sind. Anderslautende Mitteilungen, dass diese an die individuelle Bedürftigkeit gebundene Unterstützung mit der Einführung der Schulassistenten wegfallen wird, entsprechen nach Aussage von Bildungsstaatssekretär Dirk Lohack nicht den Tatsachen und damit nicht den Vereinbarungen von Schulministerium und Kreisen. Die Grundschulen im Amtsbereich freuen sich auf die neuen Mitarbeiterinnen, die ihre Teams bereichern werden.

Dr. Hans-Werner Johannsen
Schulverband Tarp-Jerrishoe
Ralf Böck
Gemeinde Oeversee
Kay-Stefan Harms
Schulverband Sieverstedt-Havetoft



Führungen im September

Sonnabend, den 05. Sept. um 10.30 Uhr mit Elke Möwert-Hoffmann

Freitag, den 11. September um 17.00 Uhr mit Hans Petersen

Sonntag, den 13. September ab 14. Uhr Tag des offenen Denkmals

Freitag, den 25. September um 16.00 Uhr mit Heinrich Forsmann

Gruppenführungen können jederzeit bei Uwe Ketelsen unter Tel. 04602-403 angemeldet werden.

Geschlossen

Das Einwohnermeldeamt hat aufgrund einer Fortbildung am 2. September 2015 geschlossen.

Das Bürgerbüro informiert

Was brauche ich bei der Beantragung eines neuen Ausweisdokumentes?

Egal ob Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass, folgende Dokumente sind für die Beantragung erforderlich:

- * das bisherige Ausweisdokument
- * Geburts-, Abstammungs- oder Heiratsurkunde
- * ein biometrisches Lichtbild

Die Bezahlung erfolgt bereits bei Antragstellung und kann nur bar entrichtet werden (keine EC- oder Kreditkartenzahlung möglich)

Die Gebührensätze betragen:

- * für einen Personalausweis (über 24 Jahre): 28,80 €
- * für einen Personalausweis (unter 24 Jahre): 22,80 €
- * für einen vorläufigen Personalausweis: 10,00 €
- * für einen Reisepass (über 24 Jahre): 59,00 €
- * für einen Reisepass (unter 24 Jahre): 37,50 €
- * für einen Kinderreisepass: 13,00 €

Für Fragen stehen Ihnen Ansprechpartner unter der Telefonnummer 04638-88-42 gerne zur Verfügung.

Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Eheschließungen:

24.07.2015 Sven Lorenzen und Lisa Johns, Oeversee (Standesamt Eggebek)

24.07.2015 Sven Jöns und Charlin Hansen, Oeversee

25.07.2015 Richard Hesse und Marit Christiansen, Flensburg

31.07.2015 Hans Georg Thomsen und Brigitta Seidel, Oeversee

07.08.2015 Matthias Ryssel und Maren Jaeger, Sieverstedt

07.08.2015 Mathias Löschke und Martina Pastors, Tarp

Sterbefälle:

21.07.2015 Christa Tüchsen geb. Carstensen, Tarp (Standesamt Schleswig)

02.08.2015 Rainer de Vries, Sieverstedt (Standesamt Flensburg)

08.08.2015 Karl-Heinz Wetzlar, Tarp

DER Pflegedienst in Ihrer Region:

Beatus Domi

» *Glücklich zu Hause* «

Westerallee 2 • 24963 Tarp

Tel. 04638 - 307901 • Mobil 0152 - 21993791

Wir sprechen auch dänisch und polnisch!

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen • Platten • Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp

Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55

info@rolf-petersen-online.de

www.rolf-petersen-online.de



Angebote rund um die Müllversorgung

Die ASF-Biotüte

Die Biotüte aus Papier ist die ideale Lösung für Ihren Bioabfall. Darin schaffen Sie Ihre Bioabfälle zur Biotonne, ohne sich die Finger schmutzig zu machen. Die Biotüten gibt es im Zehnerpack für nur 1 €.

Mehrmüllsäcke

Bei kurzfristig erhöhtem Abfallmengen – z. B. Renovierungsarbeiten – haben Sie die Möglichkeit, die Abfälle über Mehrmüllsäcke zu entsorgen. Am Abfuhrtag stellen Sie bitte die Säcke wie Ihre Restmülltonne an die Straße. Dieser Mehrmüllsack (80 l) kostet 4,50 €.

Bioabfallsack

Bei kurzfristig erhöhtem Abfallmengen von kompostierbaren Abfällen aus Haus und Garten haben Sie die Möglichkeit, die Abfälle über den Bioabfallsack zu entsorgen. Am Abfuhrtag stellen Sie bitte den Bioabfallsack an die Straße.

Dieser Bioabfallsack (max. 30 kg) kostet 3,00 €.

Diese Angebote rund um die Müllentsorgung erhalten Sie beim Amt Oeversee – Bürgerbüro, Tornschauer Straße 3-5, 24963 Tarp in Zimmer 02 oder 03.



Wir gratulieren Geburtstage im September 2015

Gemeinde Oeversee

Georg Kaapke	04.09.1929	Langacker 1
Hans Thomsen	11.09.1929	Tondernweg Süd 3
Ellen Jensen	15.09.1941	Barderup-Ost 10
Helga Nissen	25.09.1939	Barderup-Nord 13
Ruth Groll	30.09.1939	Birkenweg 3

Gemeinde Sieverstedt

Ida Wehding	03.09.1936	Am Karpfenteich 1 A
Anni Nissen-Damerow	10.09.1937	Moorweg 1
Christa Jessen	17.09.1933	Zum Kieswerk 2
Anita Schubring	18.09.1928	Stenderuper Straße 15
Christel Lühje	22.09.1939	Nordhöhe 4
Sünne Grüneberg	26.09.1941	Grüner Weg 1
Annemarie Ehlers	30.09.1925	Dweracker 15

Gemeinde Tarp

Heinrich Carstensen	08.09.1932	Schulstraße 4
Dieter Brodersen	08.09.1939	Wanderuper Straße 21
Willi Gottschalk	11.09.1932	Wacholderbogen 1
Just Kröger	18.09.1938	Im Treenetal 1
Herta Petersen	24.09.1923	Jerrishoer Straße 6
Karl-Heinz Horstmann	24.09.1931	Wanderuper Straße 35 A
Günter Pfeifer	27.09.1939	Am Schwimmbad 9
Siegfried Wenthin	28.09.1938	Geschwister-Scholl-Ring 23 F
Magda Clausen	29.09.1919	Stenderupauer Straße 2
Heinz Kamin	29.09.1935	Friedrich-Hebbel-Straße 7

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Großen Sitzungssaal statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen: **07.09.2015, 05.10.2015 und 02.11.2015.**

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren. Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.

**Redaktionsschluss
für die
Oktober-Ausgabe
ist am
14. September 2015**



Tel.: (04638) 10 10
Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
Geschäftszeiten:
Mo-Fr 9.00-12.30
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

Mittwochs nachmittags und
außerhalb dieser Zeiten
nur nach Vereinbarung

**Wäre es nicht
mal wieder
Zeit für einen
Sehtest?**

Hochwertige
Hörgerätebatterien
statt 7,00 nur **3,99 €**

**Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de**

Schulnachrichten Tarp

„Echt Klasse“

„Nimm nie einen Bonbon von einem Fremden! Lauf nicht mit jemanden, den du nicht kennst!“ Solche oder ähnliche Ermahnungen erteilen wohl fast alle Eltern ihren Kindern. Mit dem Projekt „Echt Klasse“ möchte die Alexander-Behm-Schule Tarp in Kooperation mit der Schulsozialarbeiterin Sabine Bölke und Judith Detlefsen vom Bildungscampus in Kooperation mit Anne Wohler von der Anlauf- und Beratungsstelle gegen sexuelle Gewalt an Mädchen und Jungen, Kinder- und Jugendförderung, Kreis Schleswig-Flensburg, Lehrkräften aber auch Eltern die Möglichkeiten aufzeigen, wie sie Mädchen und Jungen unterstützen mit der eigenen Körperwahrnehmung gut durchs Leben zu gehen. Neben Medien ist das Gespräch mit erwachsenen Vertrauenspersonen für eine gesunde Entwicklung wichtiger denn je. Hiermit möchten wir Ihnen Mut machen mit uns ins Gespräch zu kommen und mit Ihren Kindern im Gespräch zu bleiben. Da in vielen Fällen sexueller Missbrauch im Grundschul-

alter beginnt, sind interessierte Lehrkräfte, Väter und Mütter von Kindern der Klassenstufe 2 bis 4, ErzieherInnen und PädagogInnen herzlich zur Auftaktveranstaltung am 05.10.2015 um 19:00 Uhr im Grundschulbereich der Alexander-Behm-Schule eingeladen.

Wir bitten um Anmeldung unter 04638 89460.

Neues Leben für alte Socken

Immer donnerstags heißt es in der Ganztagschule wir basteln uns einen Sockenfreund. Alles ist möglich, um aus einer alten – möglicherweise allein-stehenden – Socke einen guten und individuellen Freund zu schaffen. Mit Knöpfen, Nadel und Faden, Wolle, Federn ... entsteht ein kuscheliger Freund. Er ist immer für einen da, oder kann auch als ein persönliches Geschenk – ein Freund für die beste Freundin – werden!



Alexander-Behm-Schule



Treenespiegel für die Jugend

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 -89 87 43

ÖFFNUNGSZEITEN

montags – donnerstags (bis 16:00 Ganztagschule)

16:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Freitag:

13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor- Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker).

Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten...

Freitags wird gebacken/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw. usw.

Ab 31.08. sind wir aus den Ferien zurück!

Und da noch keine Ganztagschule stattfindet, könnt IHR täglich schon ab 13:00 Uhr in den offenen Treff!

Besuch von Greifvogel und Frettchen

Im Rahmen einer Ferienspaßveranstaltung war Familie Johannsen mit ihren Tieren auf dem Sportgelände hinter dem FRITZ. 20 Kinder warteten gespannt auf den direkten Kontakt zu Greifvögeln und Frettchen. Im Gespräch mit den Kindern erklärte Falkner Jörg Johannsen die Unterschiede der einzelnen Tiere. Einige Kinder waren auch schon ausgesprochene Kenner von Greifvögeln, so entspann sich ein reger Austausch unter „Fachleuten“.

Mitgebracht hatten die Johannsens einen männlichen Uhu (ist deutlich kleiner als ein Weibchen), einen Wanderfalken und einen amerikanischen Wüstenbussard.

Alle Vögel durften gestreichelt werden. Den Wanderfalken und den Bussard konnte man auch deutliche hören, denn im Gegensatz zum Uhu sind diese Vögel sehr gesprächig.

Nachdem alle Fragen rund um die Greifvögel beantwortet waren, kamen die Frettchen ins Spiel. Wanderfalken und Bussard werden zur Jagd eingesetzt und die beweglichen Frettchen werden zum Herauslocken aus den Kaninchenbauen verwendet. Jörg Johannsen bat die Kinder um Geruchspuren

von den Frettchen und man war sich nicht ganz einig, ob die Frettchen nur gut riechen, unangenehm riechen oder doch ein wenig stinken. Alles geschah unter den Augen des stets wachsamem Uhus. Mit vielen neuen Eindrücken wurden die Kinder dann wieder in den Nachmittag entlassen.

Kontakt zum Falkner Jörg Johannsen ist unter 0170-4133411 möglich und Fotos gibt es unter fritz-tarp.de!

Kartfahren

Auch in diesem Jahr hatten die MitarbeiterInnen des FRITZ wieder für den Ferienspaß die Motor-Karts vom Motorsportclub aus Bennebek organisiert. Unter der Aktions-Nr. 2 F verbarg sich, was nicht nur Kinderherzen höher schlagen lässt: Einmal selbst mit einem echten Mini-Rennwagen fahren.

18 Kinder und Jugendliche hatten die begehrten Karten für das Kartfahren ergattert und wurden am Sonntagmorgen auf 2 Parcours von den ehrenamtlichen Betreuern des MC Bennebek erwartet.

Nach Aufteilung in Neunergruppen mit möglichst gleicher Körpergröße, gab es nach Einführung in die Technik eine Begehung der Rennstrecke. Anschließend ging es bei kühlem und windigem Sommerwetter durch die Schikanen, erst in Einzelrunden und dann bei gewachsener Sicherheit, in mehreren Runden hintereinander. So absolvierten alle Fahrerinnen und Fahrer im Laufe des Vormittages zig Runden und wurden schneller und schneller. Kam ein Teilnehmer vor Übermut einmal an seine Leistungsgrenzen, wurde der Motor per Fernbedienung gestoppt und es gab sofort Ratschläge der zahlreichen Motorsportler aus Bennebek.

Zum Abschluss der Veranstaltung zeigten dann zwei Jugendliche des MSC zu welcher Geschwindigkeit man das Kartfahren perfektionieren kann. Dabei trieb ein schnellerer Kartfahrer seinen jüngeren Vereinskollegen durch die Hindernisse, eine Trainingsmethode um den Umgang mit Rennstress zu trainieren wie Jugendleiterin Carola Frank erklärte. Die FerienspaßteilnehmerInnen waren sichtlich beeindruckt von den Fahrkünsten der „Profis“, aber auch zufrieden mit ihren eigenen Fahrkünsten und nahmen freudestrahlend die Teilnehmerurkunden und Medaillen entgegen.

Fotos gibt es zu bestaunen unter: fritz-tarp.de

Ski-Alpin mitten im Hochsommer

Mit dem Jugendfreizeitheim ging es bei der Ferienspaßveranstaltung „Ski-Alpin-Center“ mitten in den Sommerferien zum Rodelspaß (Tubing)! Die Tour ging nach Hamburg-Wittenberg, so jedenfalls die Werbeadresse. Tatsächlich ging es nach Mecklenburg-Vorpommern in die Nähe des ehemaligen innerdeutschen Grenzüberganges bei Gudow.

Nach 2 ½ Stunden Busfahrt standen wir mitten in der Pampa vor einer gewaltigen Hallenanlage... und darin war es Winter!

Minus 2 Grad verlangten nach warme Kleidung, Schneeschuhe und Helme gab's geliehen!

Der erste Eindruck war für alle: Voll kalt, echter Schnee, was?, nur eine Tubing-Piste?

Aber dann: Die Piste hatte es in sich. Mit LKW-Schläuchen ging es rasant abwärts und dann die Schläuche wieder den Berg hinauf geschleppt. Gigantisch! Anstrengend! Und gerne auch mal in Formation!

Nach zwei Stunden waren alle voll erschöpft und mit roten Bäckchen versehen. Ein Wahnsinns Spaß. Nebenan ist auch noch eine Skipiste: Die ist im nächsten Jahr auch dran!

So und jetzt ging es noch schnell zum endgültigen Platttoben ins „Kinderland“: Ab ins Bällebad, auch die Großen.

Die Rückreise war sehr ruhig: Alle waren total platt und einige Jugendliche schliefen doch tatsächlich ein!

Voltigieren zum Kennenlernen

Mit dem Ferienspaß gab es die Gelegenheit das Voltigieren kennen zu lernen. In einer großen Reithalle in Jerrishoe gab Frau Wenzel den Kindern des Ferienspaßes die Gelegenheit auf ihrem wunderschönen Tinker (Irish Cob, Kaltblüter mit Erscheinungsbild eines Warmblutpferdes) das Voltigieren zu erproben. Mit viel Spaß wurde das Pferd vorbereitet, auf dem Pferderücken balanciert und dabei viel gespielt und getobt. Die Fahrradtour zum Reitstall musste leider ausfallen, da es stürmisch und regnerisch war und auch noch Gewitter angesagt waren. Fotos gibt's unter fritz-tarp.de

Familie Johannsen erklärte die deutlichen Unterschiede der Vögel



Balance auf dem Pferderücken

Treenespiegel für die Jugend

Es hieß mal wieder: High Spirit

Am 21. Juli fuhr das Jugendfreizeitheim mit einem bis auf den allerletzten Platz gefüllten Bus in den HIGH-SPIRIT-Hochseilgarten nach Kiel-Falckenstein. Die jüngsten Teilnehmer waren knapp 10 Jahre alt, die meisten älter, je zur Hälfte Jungen und Mädchen. Na gut: Mehr Mädchen! Die sind wohl mutiger.

Im Wald oberhalb des Leuchturms am Falckensteiner Strand hängt in riesigen alten Buchen ein Hochseilgarten mit verschiedenen Pfaden in mehreren Etagen und zum Teil erheblichen Schwierigkeitsgraden.

Vor dem Klettern kommt aber erst die (lebens-)wichtige Theorie. Wie verhalte ich mich in den Baumkronen? Also gab es zuerst die Ausrüstung: Klettergeschirr, Helme und Sicherungshaken. Dann die Sicherheitsbelehrung: Keine Angst, die Sicherungshaken gehen nur zu öffnen, wenn die andere Seite geschlossen ist! So können auch die Jüngsten ganz alleine ihren Weg durch den Hochseilgarten suchen, nur immer schön einhaken.

Dann ging es über verschiedene Strickleitern auf die unteren Startplattformen. Und dort oben wusste plötzlich jeder, wofür die zwei Haken waren, denn wenn Ihr da oben auf den Seilen balanciert und 4 - 16 Meter runterblickt, das kommt euch dann VERDAMMT HOCH vor!

Jetzt kommt das „Trau-ich-mich“-Gefühl, ein kurzes Gespräch mit dem eigenen „Schweinehund“ und los geht's!

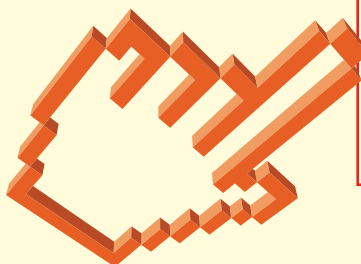
Von verschiedenen Zwischenstationen aus liefern wir - nie unter 6 m Höhe - über Seile, über schwankende Taubrücken und schaukelnde Balken, zu Aussichtsplattformen in schwindelnder Höhe bis 16 m mit Blick auf die Kieler Förde. Aber ich bin mir sicher, da hat wohl keiner so richtig hingeschaut ...

Die Spitze des Nervenkitzels waren Zwischenseilbahnen, die von einer Plattform zur nächsten, 15 m durch die Bäume führten, Strecken die auf Surfbrettern, Fahrrädern oder Skateboards bewältigt wurden oder über Drehscheiben und hängende Kletterwände. Nicht nur, dass die Kleineren gelegentlich, wegen mangelnder Körpergröße, auf einer Colakiste landen mussten, der Landepunkt lag eben auch viele Meter über dem Boden auf kleinen Plattformen. Das sorgte schon für reichlich Herzrasen!!!

Nach einer unendlich langen Hängebrücke endete eine der Klettertouren mit einem Ausrufezeichen: Aus 15m Höhe rasten wir in eine Seilbahn eingehängt in ein am Ziel aufgespanntes Netz. Wahnsinn!, fast wie fliegen.

Fazit: Die Stimmung war super, wir haben viel gelacht, als alle krampfhaft versuchten, die Zwischenstationen ohne Sturz zu erreichen. Viel Mut wurde verlangt und mit Selbstvertrauen belohnt, da wir immer auf uns allein angewiesen waren und vergaßen, dass wir eigentlich nicht abstürzen können. High Spirit eben, immer wieder ein Erlebnis!

Fotos gibt's unter fritz-tarp.de



Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

In Oeversee: MoKis - die Montagskinder - für Kinder von 6-14 Jahren montags 16.30 - 18 Uhr im Jugendtreff • **Offener Jugendtreff** freitags 15 - 18 Uhr

In Munkwolstrup: Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr.

Die nächsten Termine: 15. und 29. September

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren samstags von 10-12 Uhr im Gemeindehaus. Nächster Termin: 19. September



Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp

Dienstag, 1. September

Familiengottesdienst zum Schulanfang

um 8:30 Uhr

in der ev. Versöhnungskirche zu Tarp
mit Pastor Bernd Neitzel

Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest ihr, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden... Habt ihr Lust auf Entdeckungsreise zu gehen. Kommt doch mal vorbei! Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche findet am Mittwoch, d. 30. September, 15.00 - 16.30 statt. Wir freuen uns auf Dich!

Dein Kindergottesdienstteam

Die Kirchenstrolche

Ev. Kinder-Gruppe - Wir machen viel, macht einfach mit! Infos 04638/2136839

WANN NEU! Immer mittwochs von 15.00-16.30 Uhr (außer in den Schulferien)

WO: Im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg und an jedem letzten Donnerstag im Monat Treffen in der Versöhnungskirche

ALTER: alle Kinder im Grundschulalter

Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und mehr...

Es freut sich auf Euch Euer Kirchenstrolche-Team



Jugendgruppe Immer donnerstags

Treffen immer um 17.00-19.00 Uhr im ev. Gemeindehaus Pastoratsweg 3 in Tarp

Na, öfter mal Langeweile? Am Donnerstagabend nichts vor? Dann bist du bei uns genau richtig! Wir bieten dir jede Woche wieder ein Exklusivprogramm!

Du fragst dich: „Hm, Jugendgruppe...was macht man da eigentlich? Muss ich da hin?“ Quatsch! Wir machen nur, wozu wir Lust haben: Wir kickern, gucken Filme, spielen Karten, quatschen, chillen, kochen und, und, und.

Und ganz wichtig ist: Die Jugendgruppe ist keine Verpflichtung - davon hast du sonst schon genug. Sieh es als netten Zeitvertreib! Also: Nix wie hin! Wir freuen uns auf jeden Fall auf dich!

Liebe Grüße, die Teamer der Jugendgruppe

Kinderchor in Tarp

Liebe Eltern! Liebe Kinder!

Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar (außer in den Schulferien) immer montags von 14.45 bis 15.45 Uhr.

Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken. Herzliche Grüße, Pastor Bernd Neitzel

Sonntag, den 4. Oktober 2015 Schüler-Flohmarkt am Erntedanktag

Liebe Schülerinnen und Schüler!

Wie in jedem Jahr könnt ihr während des Erntemarktes bei einem Schüler-Flohmarkt mitmachen.

Wann? Sonntag, 04. Oktober 2015 von 11.00 bis 13.00 Uhr

Wo? Im Grundschulflur der Alexander Behm Schule

Aufbau: Ab 09.30 Uhr (Anmeldung nicht erforderlich - keine Standgebühren)

Standgröße: Format einer normalen Wolldecke - bitte keine Tische!

Angebot: Nur Kindersachen

Alle Einnahmen können die Schülerinnen und Schüler selbst behalten! Pastor Bernd Neitzel wird aber um ca. 12:00 Uhr mit einer Spendendose über den Flohmarkt gehen und an allen Flohmarktständen um eine Spende zugunsten der Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“ bitten.

Der Freundeskreis „Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp (Tel. 04638/441) grüßt Euch herzlich und wünscht viel Spaß! Infos unter: <http://kirchengemeinde-tarp.de/freundeskreis/index.htm>

Vieles muss raus – zu einem guten Zweck

Liebe Mitmenschen zwischen den Meeren!

Ich bin Gila Wichmann und seit Jahrzehnten Kunstmalerin, bin in Flensburg aufgewachsen und lebe und wirke nun schon lange in Tarp.

Ob in der Eigenschaft als Mitglied des Treene-Kunststring e.V. oder als Dozentin für freie Malerei an der Familienbildungsstätte Tarp hat der eine oder andere meinen Namen vielleicht schon mal gehört. Vielleicht haben Sie ja auch schon Bilder von mir in einer Ausstellung oder in öffentlichen Einrichtungen gesehen. Wenn nicht, so kann man über mich einiges mehr im Internet unter www.gila-wichmann.de erfahren.

Mein Schaffen gilt seit Jahren unter anderem der freien, experimentellen Malerei mit Acrylfarben unter Einbeziehung von Sand, Holz, Textilien u.a.m. Als Ergebnis meines Schaffens hat sich eine beträchtliche Galerie angesammelt, an der mein Herzblut gegangen hat. Doch der Zufall brachte mich auf eine Idee...

Flüchtlinge im Treeland

Vor ein paar Wochen wurde in Anbetracht der aktuellen, lokalen Flüchtlingssituation die Idee geboren, interessierten Flüchtlingen im Rahmen unserer Familienbildungsstätte Malkurse anzubieten, um ihnen Zuwendung, Integration, Zerstreuung und Freude zu geben. Es gab spontane Zustimmung und Interesse und nun ist es realisiert. Einige Flüchtlinge sind mit Freude dabei, unter Anleitung malen zu lernen.

Das zeigt, dass man (also quasi jeder) was tun kann, um das unsägliche Schicksal der zu uns Geflüchteten erträglicher zu machen.

Ich habe mich gefragt, ob man nicht eine Aktion machen sollte, bei der das Praktische und das Nütz-



liche kombiniert werden können. Da fiel mir meine Galerie ein. Wenn ich mich zum größten Teil davon trennen würde, käme Geld herein, von dem ich einen Teil für die Betreuung der Flüchtlinge spenden könnte.

Wie kann man das bewerkstelligen?

Sicher haben Sie schon das eine oder andere Gemälde zu Haus, könnten sich aber vorstellen, da an dem

freien Platz noch eins aufzuhängen, wenn es denn nicht zu teuer wäre. Oder Sie würden schon lange gerne ein Gemäldeunikat erwerben, doch es schien Ihnen immer zu kostspielig. Oder ihre Geschäftsräume könnten vielleicht mit Kunst versehen, noch ansprechender aussehen.

Wo gibt es so was schon? Die Künstlerin verzichtet auf den Marktwert ihrer Bilder und gibt kräftige Rabatte, damit Sie angeregt werden, die Galerie zu räumen. Für die Flüchtlinge in der Region könnte somit gespendet werden.

Also fassen Sie sich ein Herz und kommen Sie zur Familien-Bildungsstätte in 24963 Tarp, Schulstrasse 7b. Wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl! Ich werde also am Samstag und Sonntag den 12. und 13. September zwischen 11:00 und 18:00 Uhr auf Sie warten.

Sollte Ihnen das an diesem Wochenende nicht passen, rufen Sie mich bitte an, wegen einer Terminvereinbarung an. Tel: 04638-898557

Schaffen wir gemeinsam eine Win-Win-Situation!



Erwachsenenbildung



Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp · Leitung: Gabriela Heybrock

Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 · E-Mail: vhs-tarp@online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als 5 Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs U2.05.1

Mi, 16.09.15, 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 62 €, Elke Schulz-Obermaier

Die Papierwerkstatt, U2.12.1

Di, 03.11.15, 19:00 – 21:00 Uhr, 2 Termine, 14 € + Mate-

rialkosten, G. Timmermann

Kerzen gestalten, U2.12.2

Di, 24.11.15, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 Termin, 8 € + Materialkosten, G. Timmermann

Der Teddybär-Kurs, U2.13.1

Do, 26.11.15, 19:00 – 21:30 Uhr, 3 Termine, 26 € + Materialkosten, G. Timmermann

Die Schmuckwerkstatt, U2.13.2

Mo, 30.11.15, 19:00 – 21:00 Uhr, 3 Termine, 21 €, Gabriele Timmermann

GESUNDHEIT

Fit im Kopf – ganzheitliches Gedächtnistraining, Kurs

U1.06.1

Do, 10.09.15, 11:15 – 12:15 Uhr, 5 Termine, 18,70 €, Bürgerhaus, Martina Petersen

NEU! Yoga Schnupperkurs, Kurs U3.01.0

Mi, 02.09.15, 19:30 – 20:30 Uhr, 5 Termine, 20 €, Markus Köppen

NEU! Rückenkurs mit Yogaelementen - Schnupperkurs, Kurs U3.01.01

Do, 03.09.15, 10:30 – 11:30 Uhr, 5 Termine, 20 €, Markus Köppen

Qigong, Kurs U3.01.1

Do, 03.09.15, 17:30 – 19:00 Uhr, 10 Termine, 47,50 €, Ilona Sönnichsen

Einführung in die homöopathische Haus- und Notfallapotheke, Kurs U3.04.1

Do, 10.09.15, 19:00 – 21:15 Uhr, 3 Termine, 22 € + 3 € Kopien, Angelika Goldmann

Autogenes Training, Kurs U3.01.1

Di, 15.09.15, 19:00 – 20:00 Uhr, 5 Termine, 17,30 €, Margarete Jensen

Schröpfen – Geschichte, Wirkung und Anwendungsge-

Ralf Schmidt
Kfz-Meisterbetrieb

mash Tarp

Von A bis VW – bei uns ist jedes Auto in guten Händen!

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion • HU- und AU • Vertragshändler für Keeway- & Luxon-ROLLER • Abschleppdienst Tag & Nacht

Siemensstraße 3 • 24963 Tarp • Tel. 04638 - 898550

NEU in Tarp:

mash PREMIUM*

*** Fahrzeugaufbereitung & mehr!**

Siemensstr. 7 Tel. 0157 - 53608252

biete, Kurs U3.04.2

Do, 17.09.15, 18:00 – 21:00 Uhr, 1 Termin, 9 €, Heidi Günther

Reise zum Krafttier, Kurs U1.07.1

Mi, 23.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 5 €, Dörte Magnus

Naturkosmetik-Cremes und Salben selber herstellen, U3.00.1

Do, 24.09.15, 16:00 – 20:00 Uhr, 1 Termin, 15 € + Materialkosten, Heidi Günther

Entsäuern und Entgiften, Kurs U3.04.3

Di, 06.10.15, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 Termin, 8 € + 1 € Kopien, Angelika Goldmann

Klangmeditationsabend, Kurs U3.01.5.1

Di, 13.10.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 9 €, Bettina Dahlke

Heilung von emotionalen Verletzungen, Kurs U1.07.2

Do, 15.10.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 5 €, Dörte Magnus

Das Medizinrad und seine Energie, Kurs U1.07.3

Mi, 04.11.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 5 €, Dörte Magnus

BOWTECH®, Kurs U3.4.3.1

Do, 12.11.15, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 Termin, 7 €, Angelika Goldmann

Sanfte Seife selbst gemacht, Kurs U3.00.2

Fr, 20.11.15, 16:00 – 20:00 Uhr, 1 Termin, 15 € + Materialkosten, Heidi Günther

Schüssler Salze, U3.04.4

Do, 26.11.15, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 Termin, 9 € + 2 € Kopien, Angelika Goldmann

Klangmeditationsabend, Kurs U3.01.5.2

Di, 01.12.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 9 € bar, Bettina Dahlke

Trommelmeditation, U3.04.5

Do, 03.12.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 1 Termin, Dörte Magnus

ZUMBA® am Sonntag, Kurs U3.02.6

So, 06.09.15, 11 – 12 Uhr, 10 Termine, 40 €, Juana Riepe

ZUMBA®, Kurs U3.02.1

Mo, 07.09.15, 18:30 – 19:30 Uhr, 12 Termine, 48 €, Juana Riepe

ZUMBA®, Kurs U3.02.2

Di, 01.09.15, 18:30 – 19:30 Uhr, 12 Termine, 48 €, Heideleh, Jerrishoe, Juana Riepe

ZUMBA®, Kurs U3.02.3

Di, 01.09.15, 20:05 – 21:05 Uhr, 12 Termine, 20 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 44 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Doris Anthonisen

ZUMBA®, Kurs U3.02.4

Mi, 02.09.15, 18 – 19 Uhr, 12 Termine, 48 €, Doris Anthonisen

ZUMBA®, Kurs U3.02.5

Mi, 02.09.15, 19:15 – 20:15 Uhr, 12 Termine, 48 €, Doris Anthonisen

Tapas-Abend, Kurs U3.07.0

Di, 22.09.15, 18:30 – 21:30 Uhr, 1 Termin, 9,40 € + ca. 8 € für Lebensmittel, Gerd Kessler, Anmeldung nur auf Warteliste

NEU! Tapas-Abend, Kurs U3.07.1

Do, 19.11.15, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 Termin, 11 € + ca. 8 € für Lebensm., Kai Matthias

Vitalstoffreiche Vollwert-Ernährung für Krebskranke und ihre Angehörigen

Di, 06.10.15, 18:30 – 22 Uhr, 1 Termin, 11 € + 8 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Di, 08.12.15, 18:30 – 22 Uhr, 1 Termin, 11 € + 8 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Kartoffel-Liebe“, U3.7.1

Do, 01.10.15, 18:30 – 22 Uhr, 1 Termin, 11 € + 7 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Der gesunde Brei“, Kurs U3.7.2

Vollwertige Ernährung für Kinder vom 1. Lebensjahr bis zum Pausenbrot-Alter. Mo, 05.10.15, 19:00 – 21:30 Uhr, 1 Termin, 7,50 € + 6 € für Lebensmittel, A. Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Die Thermomix®-Vollwertküche“, Kurs U3.7.3

Do, 08.10.15, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 Termin, 11 € + 8 € für Lebensmittel, A. Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – Es weihnachtet sehr“, Kurs U3.7.4

Do, 05.11.15, 18:00 – 22:00 Uhr, 1 Termin, 12 € + 10 € für Lebensmittel, A. Bieback

Kochen mit dem Schnell-Kochtopf, Kurs U3.7.7

Do, 12.11.15, 18:30 – 21:30 Uhr, 3 Termine, 27 € + 18 € für Lebensmittel, Margarete Jensen; die Termine können auch einzeln gebucht werden.

SPRACHEN

Wi snackt Platt – Plattdüütsch lesen un vertelln (feste Gruppe), Kurs U4.26.1

Di, 27.10.15, 19:30 Uhr- 21:00 Uhr, 5 Termine, 22,50 Uhr, Karin Steinweller

Englisch für den Urlaub (neu), U4.06.6

Mi, 09.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 10 Termine, 45 €, Rüdiger Schniek

Englisch für Senioren m. Vorkenntnissen I, Kurs U4.06.2

Mo, 07.09.15, 11:10 – 12:10 Uhr, 10 Termine, 30 €, Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren m. Vorkenntnissen II, Kurs U4.06.3

Di, 08.09.15, 9:00 – 10:00 Uhr, 10 Termine, 30 €, Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen III, Kurs U4.06.4

Di, 08.09.15, 10:10 – 11:10 Uhr, 10 Termine, 30 €, Gabriela Heybrock

Französisch für Anfänger (neu), Kurs U4.08.1

Di, 08.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 10 Termine, 45 €, Rüdiger Schniek

Spanisch für den Urlaub (Anfänger) U4.22.1

Mo, 07.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 10 Termine, 45 €, Sa-ribell Catano

Dänisch für Anfänger, Kurs U4.03.1

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

Dänisch Konversationskurs, U 4.03.2

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 18:00 – 19:00 Uhr

In Planung ab Mitte Sept.: voraussichtlich mittwochs 19:15 – 20:15 Uhr

COMPUTER

Das iPad sicher bedienen, Kurs U5.01.0

Dieser Kurs bezieht sich nur auf iPads, nicht auf andere Tablets. Termin auf Anfrage, 3 Termine, 26 € bar, Matthias Berndsen

Computer für Einsteiger, U5.01.1

Do, 10.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk

WORD 2010 Grundkurs, Kurs U5.01.3

Mi, 09.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Anfänger), Kurs U5.01.2

Mo, 07.09.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Fortgeschr), Kurs U5.01.2

Mo, 09.11.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Weihnachtskarten mit WORD erstellen, Kurs U5.01.4

Mi, 04.11.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 2 Termine, 12 €, Frank Jurczyk

Weihnachtskarten mit Photoshop Elements 12 erstellen, Kurs U5.01.6.1

Mi, 18.11.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 2 Termine, 12 €, Frank Jurczyk

Das eigene Fotobuch erstellen, Kurs U5.01.7

Mi, 02.12.15, 19:00 – 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Familienbildungsstätte

TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp

Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113

Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr

Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im September 2015

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Viele dieser Angebote bieten wir mehrfach zu unterschiedlichen Zeiten und an unterschiedlichen Tagen an. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter www.DGFeV.net. Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an. Gerne informieren wir Sie ausführlich unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

Erwachsenen- bildung

Ortskulturring Oeversee e. V.

Vorsitzende: Silke Hargens, Tel. 04630/9376161

Kursangebote August 2015:

JAHRESZEITLICHES BASTELN für Kinder

Mittwoch, 07.10. um 15:30 – 17:30 Uhr
im Jugendtreff Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638/7144
1 Nachmittag 4,-- €

BACKEN für Kinder und Mini-BACKEN UND BASTELN fällt aus wegen der Herbstferien!

YOGA für Seele, Geist und Körper

Nur ein bewusst gelebter Augenblick birgt das wahre Glück. Bringe bitte eine Matte, eine Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Donnerstags 17.00 – 18.30 Uhr in der Grundschule, Oeversee. Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 04638 / 222 40 10, 4 Abende 20,-- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken. Montags 19.45-20.45 Uhr
Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Carmen Tschackert
10 Abende 30,-- €

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken.

Montags 19.45-20.45 Uhr, Schulsporthalle, Oeversee.
Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert
Tel.: 0176/52814239, 10er Block, pro Stunde 3,00 €

LATE-NIGHT-FITNESS

Montags um 20:45 -21.45 Uhr. Im Anschluss an Rückenfit! Schulsporthalle, Oeversee.

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert
Tel.: 0176/52814239

10er Block, pro Stunde 3,00 €

BAUCHTANZ für Frauen mit u. ohne Vorkenntnissen

Termin: Mittwochs von 18.30 – 20.00Uhr

Ort: Mensa Grundschule Oeversee

Leitung: Karin Albrecht. Anmeldung: 04609/ 682

10er Block/ pro Std. 4,00 €

NEU! SPIEGELREFLEX FÜR ANFÄNGER

Grundkurs zum Verständnis der Technik und der Sichtweisen beim Fotografieren. Teilnehmer: max. 6

Termin: Sonntag, 06.09.15, 13:00 – 16:00 Uhr

Leitung: Torsten Paris

Anmeldung: Silke Hargens, OKR, Tel. 04630/9376161

Kosten: 15,00 €/Person, Kursort: Keelbek

Eigene Kamera ist mitzubringen

NEU! PLATTDEUTSCH FÜR ERWACHSENE

Verstehen ja, aber sprechen?? – Um Hemmungen abzubauen, üben wir das „Schnacken“.

Termin: Mittwoch, 16.09., 18:00 – 19:30 Uhr

Ort: Jugendtreff Oeversee - Leitung und Anmeldung: In-

ke Martensen, Tel.: 04602/957966. 10er Block pro Abend 4,00 €

Vorankündigung:

NEU! ENTSPANNUNGSMASSAGE FÜR PAARE

Paarmassage unter Anleitung eines Physiotherapeuten
An zwei Sonntagen werden Übungen zur Lockerung von kleinen Verspannungen erlernt, die zum Wohlbefinden und zur Entspannung beitragen. Kursleiter: Björn Bonde
Termin: 2 Sonntage im November von 11:30 Uhr bis 13:00 Uhr. Ort: Schulsporthalle Oeversee. Bitte mitbringen: Decke, Isomatte, Handtücher und bequeme Kleidung
Kosten: 15,00 €/Paar

Anmeldung: Silke Hargens, OKR, Tel. 04630/937 61 61

NEU! FUSSREFLEX UND MEHR

Die Gesundheit selbst in die Hand nehmen. Wir starten mit Fuß- und Handreflexzonenbehandlung. Kursleiter: Elisabeth Klinghoff (ehem. Sadlowski)

Termin: Di. 17.11.2015 18.30 – 20.30 Uhr

1. Termin: Info und Einstieg im November.

Weitere zum Erlernen von Praktiken Anfang 2016!

Ort: Jugendtreff, Oeversee. Kosten 5,00 €

Anmeldung: OKR 04630/ 937 61 61

NÄH-WORKSHOP

Es werden versch. Kleinigkeiten, z.B. als Weihnachts-Geschenke hergestellt.

Vorbesprechung am Mittw.d. 14.10. um 19.00 Uhr

Eigene Nähmaschine ist mitzubringen und muss bedient werden können. Kursleiter: Ines Matho u. Frauke Lachs

Anmeldung: 04638/ 898 445 Ort: Gemeindehaus Oeversee. Termin: Sa. 07.11.2015 v. 10.00 – ca. 15.00Uhr

Kosten: 12,-- €

Aus der Region

Viel los auf der Treene

Sonnenschein und viele Gäste beim KanuSchnupperTag

Der günstige Wetterumschwung ließ die Veranstalter bereits am Freitag auf viele Gäste hoffen. Dass der Kanu-SchnupperTag so gut laufen würde, hatte aber wohl niemand gedacht. „So viele Menschen habe ich hier auf dem Wasser noch nicht gesehen“, sagte Schwabstedts Bürgermeister Jürgen Meyer beim Anblick der vielen Kanuten und Stand-up-Paddler, die an diesem Tag die Treene bevölkerten. So war es nicht verwunderlich, dass Meyer den Tag gern jedes Jahr feiern würde.

Bereits zum dritten Mal hat die Eider-Treene-Sorge GmbH die kostenlose Testveranstaltung organisiert, wobei sie im vergangenen Jahr wegen Wind und Regen ganz abgesagt wurde. Dieses Mal zeigte sich das norddeutsche Wetter von seiner besten Seite. Thomas Klömmer, Vorsitzender der Gesellschafter-



versammlung, dankte allen Helfern: der DLRG, der Jugendfeuerwehr und dem DRK Schwabstedt, dem Handels- und Gewerbeverein Kirchspiel Schwabstedt und Umgebung, Kanutours SH, Nord Kanu und SUPco Eider/Treene, dem Landeskanuverband und den Mitarbeitern der Eider-Treene-Sorge GmbH.

Es konnte den ganzen Tag kostenlos gepaddelt wer-

den und die halbe Wiesenfläche wurde zum Kinderbereich erklärt. Der Mädchentreff Ostenfeld stellte eine Hüpfburg und verwandelte die Kleinsten am Schminckisch in bunte Fabelwesen. In der Nähe des Kinderflohmärkts war eine ganz besondere Aktion vorbereitet: Beim Schwammwerfen galt es für zwei Teams, mit Treenewasser vollgesogene Schwämme über Selkes Firmentransporter zu werfen und den Behälter auf der Gegenseite zu füllen. Die Gewinner jeder Runde erhielten einen Gutschein für das Treene-Bistro, dessen neuer Pächter Klaus Achtert für das leibliche Wohl der Gäste sorgte.

Für die Gäste gab es Essensgutscheine – vorausgesetzt sie waren mit dem Kanu angereist. Die Besucher gaben aber auch etwas zurück, etwa beim Kanu-Parcours, für den jeder Teilnehmer einen Euro zugunsten der neuen Badeplattform spendete. Dabei kamen 110 Euro zusammen, eine Unterstützung, über die sich Bürgermeister Meyer sichtlich freute. Auch für die Sicherheit war gesorgt: Die DLRG war mit zwei Booten und einem großen Team vor Ort. Das konnte seine Fähigkeiten spontan unter Beweis stellen, als es beim Kanu-Parcours so rasant zur Sache ging, dass ein Team kenterte und gerettet werden musste – kein Problem für die erfahrenen Lebensretter. Die Jugendfeuerwehr Schwabstedt zeigte bei Löschübungen, dass der Nachwuchs bestens vorbereitet ist.

Die Veranstalter zeigten sich am Ende sichtlich zu-

Ihr Suzuki Vertragshändler in
Sieverstedt und Flensburg.



Way of Life!

**ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT IN
WERKSTATT, VERKAUF UND SERVICE.
REPARATUREN ALLER MARKEN!**

AUTOHAUS ROHDE

www.auto-rohde.de

Autohaus Rohde e.K. Sieverstedt Flensburg
Schleswiger Str. 9 Am Friedenhügel 17
Tel: 04603 944 40 Tel: 0461 505 28 40

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeffiziente Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

frieden: „Wir haben mehr als eine Stunde überzogen, weil die Leute weiter paddeln wollten“, sagte Yannek Drees. Alle Helfer hatten mehr als genug zu tun gehabt und man sah überall zufriedene Gesichter. „Auch die Trainer vom Landeskanuverband und SUPco waren ganz schön am Limit“, meint Drees. „Die haben tolle Arbeit geleistet und werden heute Nacht gut schlafen“. Eins ist sicher: Für Schwabstedt und die ganze Flusslandschaft ist der Erfolg ein gutes Signal. Bei einer möglichen Fortsetzung könnte der KanuSchnupperTag also durchaus wachsen.



Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek Tel. 04609 / 765

Veranstaltungen im September

Anmeldungen und Informationen für alle Veranstaltungen bei Ute Ringel, Tel. 04609-765

Alle unsere Aktivitäten finden in der Seniorentagesstätte in Eggebek statt, sofern nichts anderes angegeben ist.

Klööabend

Am 10.09.2015 findet um 20.00 Uhr in der Seniorentagesstätte ein Klööabend statt. Bitte unbedingt anmelden!

Vortrag Rentenbescheid und private Absicherung

Herr Schröder von der NOSPA und seine Mitarbeiter halten am 24.09.2015 in der Seniorentagesstätte um 20.00 Uhr einen Vortrag zum Thema Rentenbescheid und private Absicherung für das Alter.

Als Themen sind vorgesehen:

Rentenbescheid, wie lese ich ihn richtig, worauf muss ich achten! Welche Möglichkeiten der priv. Absicherung gibt es? Konkrete Beispiele zur priv. Absicherung. Witwenrente.

Dieser Vortrag ist kostenfrei! Um Anmeldung bis zum 15.09.2015 wird gebeten.

Nähtreff

Am 19.09 findet in der Seniorentagesstätte Eggebek wieder der beliebte Nähtreff statt. Interessierte können sich bei Karin Albert, Tel. 04609-682 verbindlich anmelden.

Am Sonntag, den 20.09. findet ein „letztes“ Frühstück bei Renate im „Gärtnerkrug“ statt. Beginn ist um 10.00 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen. Es entstehen Kosten, die ihr bei Ute erfragen könnt! Bei so einem „lockeren“ Beisammensein, hat man die Möglichkeit, unseren Frauentreff kennenzulernen!

Kurse

Nach den Sommerferien beginnen unsere Kurse wieder an den bekannten Tagen. Infos und Anmeldungen bei Ute.

Vorankündigung für den Oktober

Wellnesswochenende in Damp

Vom 09.10.- 11.10.2015 bieten wir ein Wellnesswochenende in Damp an.

2x Übernachtung in einem Hotelzimmer Komfort mit Meerblick, 2x Frühstücksbuffet, 2x Dinner auf Empfehlung des Küchenchefs. Täglich freier Eintritt in verschiedene Einrichtungen.

Kosten: 136,00 Euro für Mitglieder, Gäste zahlen 172 Euro. Weitere Wellnessleistungen können dazu gebucht werden! Bitte um sofortige Anmeldung!! Weiterhin alles Gute vom Vorstand des Frauentreffs

Vanderup Danske Skole bietet an:

Dänisch-Kurs für Fortgeschrittene

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer/innen, die schon einige Vorkenntnisse haben. Wir arbeiten nach dem Lehrwerk „Vi snakkes ved“ und werden bei Lektion 9 einsteigen.

Der Kursverlauf wird durch verschiedene Lernmethoden und Aktivitäten geprägt, die zu Freude und Erfolg mit der Sprache beitragen sollen. Ziel ist es, in die freie Konversation einzusteigen.

Der Kurs wird insgesamt 20 Unterrichtseinheiten umfassen. Die Kursgebühr beträgt 50 Euro.

Start: Montag den 21.09.2015, 19.00 - 20.30 Uhr Vanderup Danske Skole, Bakkesand 1

Der Kurs wird 10 Termine umfassen mit einer Teilnahmegebühr von 50 Euro.

Nähere Informationen und Anmeldung bei: Dänisch-Lehrerin Sybilla Lena Nitsch, 0173 18 62 714

Sybilla_Nitsch@skoleforeningen.de

Veranstaltungshinweise

des Förderverein Mittlere Treene e.V. für September 2015:

Der Archepark am Treenetal: Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Am Sonntag, den 13. und den 27. September besteht wieder die Möglichkeit, den Archepark am Treenetal bei einer zweistündigen Führung zur besichtigen. Das ehemalige Munitionslager wird seit 2008 zu einer Zufluchtsstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten umgestaltet. Die Führung beginnt um 10:00 Uhr am Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjör. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjör auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandchaft!

Ebenfalls am Sonntag, den 13. und den 27. Sep-

tember gibt es nachmittags von 15:00 bis 17:00 Uhr eine Führung durch die Heide Tüdal. Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar. Treffpunkt ist am Haupteingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek.

Beide Führungen werden von Andrea Thomes, der Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e.V., geleitet. Eine Anmeldung ist nicht notwendig und die Führungen sind kostenfrei (eine kleine Spende ist gerne willkommen!).

Für die Besichtigung des Archeparks am Treenetal oder der Heide Tüdal besteht für Gruppen außerdem die Möglichkeit unter der Tel. 0461 - 480 84 29 oder über die E-Mail-Adresse a.thomes@web.de einen Extratermin zu vereinbaren.

Hinweise zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Homepage www.mittleretreene.de unter „Aktuelles“.

Kleines Jubiläum vor Augen

West-Angler Reitverein Mühlenbrück veranstaltet am 5. September zum 10. Mal sein Reitturnier.

Auch mit einer Portion Stolz blickt der West-Angler Reitverein Mühlenbrück dem Jahreshöhepunkt entgegen. Immerhin jährt sich am 5. September (Sonntag) das Reitturnier zum zehnten Mal. Gewohnter Schauplatz für das beliebte Treffen der Reitsportfreunde ist das Gelände des Reitstalls Andresen in Munkwolstrup.

Seit der Erstauflage im Jahr 2006 bleibt sich der Veranstalter bei der Ausrichtung treu. Vor allem soll der Reitnachwuchs angesprochen werden und Gelegenheit erhalten, Turnierluft zu schnuppern.

Bereits am frühen Morgen steigen die ersten Reiter in die Sättel, stehen doch unter anderem in den Disziplinen Dressur und Springen insgesamt 17 Prüfungen auf dem Tagesprogramm. Neben den Einstiegs-Wettbewerben wie z.B. Longenreiter-, Spring-Reiter und Caprilli bis zu Spring- und Dressur-Prüfungen der Kategorie A hat der Veranstalter einiges ausgeschrieben.

Hohen Unterhaltungswert garantieren zudem „Jump and Run“ sowie ein Kostüm-Mannschaftsspringen, mit dem das Jubiläumsturnier seinen Abschluss finden soll.

Der West-Angler Reitverein bietet auch ein breites kulinarisches Angebot mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen, Gegrilltem, leckeren belegten Brötchen, Erfrischungs-Getränken und vielem mehr und hofft darauf viele Besucher nach Munkwolstrup locken zu können.

Ausreichend Parkraum ist direkt am Turnierplatz vorhanden.



MARTINA HENNINGSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

Familienrecht · Mietrecht · Forderungseinzug
Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pfl egerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-210 83 60 · Telefax 04638-210 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

Neuer Hybridbus im Einsatz zwischen Flensburg und Eggebek

Gerne und stolz präsentierten Mitarbeiter der Firma Gorzelniaski ihren neuen Mercedes Hybridbus O 530 G DH in den Gemeinden, die in Zukunft mit diesem Fahrzeug im Personennahverkehr bedient werden. In Jarplund, Oeversee, Tarp, Jerrishoe und Eggebek durften Bewohner und Ortsvertreter einen Blick in das funkelneue Fahrzeug werfen. „Es schont nicht nur die Umwelt, es sieht auch wirklich super aus“, das war die einhellige Meinung.

Das Besondere an diesem Bus ist der Antrieb. Unter 30 km/h schaltet

der Dieselmotor ab, es wird mit Batteriebetrieb ohne Geräusch und Abgas gefahren. Dies ist an Haltestellen und im Stopp and Go-Verkehr immer der Fall. Die Batterien werden laufend beim Dieselverkehr aufgeladen. Es wird eine Kraftstoffersparnis von 20 % erwartet. Rein elektrisch ist die Reichweite des



v. l.: Einsatzleiterin Julia Andersen, Werkstattmeister Michael Hansen-Steen, Tarps Bürgermeister Peter Hopfstock, LVB Horst Rudolph bei der Vorstellung in Tarp

Fahrzeuges bei vollen Batterien etwa acht Kilometer. „Die Firma Gorzelniaski ist im Umlandverkehr Vorreiter bei Alternativ-Antriebstechniken“, erklärt die Einsatzleiterin Julia Andersen. Ob sich die Sache auch wirtschaftlich rechnen muss die Zukunft zeigen. Ganz sicher gewinnt aber die Umwelt.

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Vural Bau GmbH Davut Vural

24963 Tarp, Anemonenbogen 16

Mobil: 0157-34867831

E-Mail: Davut.Vural@hotmail.de

Betoneinbau, Schleifen/Glätten

Feuer-Sicherheitswachengesellschaft mbH

Sandra Carstensen

Lilienbogen 13, 24963 Tarp

Tel. 04638-2371075, Fax 04638-2371076

info@feuersicherheitswache.de

www.feuersicherheitswache.de

Durchführung von Feuersicherheitswachen gemäß Brandschutzgesetz, Fachberatung zum Thema Brandschutz

Hinweis:

Veröffentlichungen von Personen- u. Firmendaten im Treene-Spiegel sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt vor.

**Redaktionsschluss
für die Oktober-Ausgabe
ist am 14. September 2015**

treene-spiegel

www.AktiveUnternehmer.de

Das DinnerKrimi

Henrike von Waldau lädt zum Geburtstagsfest für ihre Schwester Ela. Sie möchte das heimische Gut in die Touristenattraktion des Ortes verwandeln. Ela und ihr Mann Walter, die seit Jahrzehnten auf dem Gut eine kleine Gärtnerei betreiben, haben keine Wahl als sich Henrikes Plänen zu beugen.

Heute Abend werden die Verwandten und Gäste mit kulinarischen und musikalischen Leckerbissen verwöhnt. Immerhin sind Lokalpolitiker anwesend, die ihr Projekt finanzieren sollen. Es scheint ein gelungener Abend zu werden, bis plötzlich ein Mord geschieht...

„Dieses DinnerKrimi wird bereits unsere vierte Veranstaltung dieser Art und Spielortpremiere sein. Der letzte Mord im Frühjahr war ein riesen Erfolg“, freut sich AU-Gründungsmitglied **Dirk Tiedge** vom Landgasthof Tarp.

„Alles Gute, liebe Leiche“ ist eine spannende Kriminalgeschichte, in die auch das Publikum einbezogen wird. Das Theatervergnügen mit 4-Gang-Menü und Aperitif zur Begrüßung findet am 3. Oktober 2015 um 19 Uhr 30 statt. Karten sind im Landgasthof Tarp und nur im Vorverkauf erhältlich.



Der Landgasthof

ist ein seit 1915 in inzwischen 4. Generation geführtes Familienunternehmen. „Wir möchten möglichst jedem Gast einen rundum gelungenen Aufenthalt ermöglichen. Sei es bei einem Besuch im gerade teilrenovierten Restaurant mit inzwischen über 70 Sitzplätzen oder bei einer gemütlichen Feier“, erläutert Dirk Tiedge.

„Viele, auch dänische Stammgäste prägen seit Jahren in wachsender Zahl unser Erscheinungsbild. Da ist persönlicher Kontakt besonders wichtig“, so der Geschäftsführer. Das Ergebnis ist eine gute, ungezwungene und lockere Atmosphäre sowohl zu den Gastwirten als auch zum Personal.

Die Qualität eines erfolgreichen Unternehmens zeichnet sich jedoch durch seine Angestellten aus. Das Team vom Landgasthof Tarp identifiziert sich mit seiner Arbeitsstätte und bleibt dem Betrieb, welcher auch seit Jahrzehnten erfolgreich Nachwuchs ausbildet, viele Jahre erhalten. So feierte Küchenchef **Carsten Goldschmidt** sowie **Janet Stammer** in diesem Jahr ihre 20-jährige Firmenzugehörigkeit. Ein Jubiläum, das jede Firma freut, auf das sie dankbar und auch ein Stück weit stolz sein kann.

Herzlichen Glückwunsch!

Hörgeräte Sager 10 Jahre in Tarp

Seit nunmehr 10 Jahren gibt es in der Dorfstraße 20 in Tarp Hörgeräte-Akustik Sager. Die zufriedenen Kunden kommen aus den Bereichen der Ämter Oeversee und Eggebek und sogar von noch weiter her. Michael und Annegret Sager sind in diesem Gesundheitsbereich in zweiter Generation tätig. Seit 1960 besteht Augenoptik Hörgeräte Sager in Schleswig. Auch in Jübek gibt es eine Zweigstelle. 12 hochqualifizierte Mitarbeiter leisten in diesen drei Geschäften ihren Dienst am Kunden. Neben den Beratungen zu Hörgeräten werden die verschiedenen Zubehörartikel angeboten.

In der Tarper Filiale sind Stefan Wollesen, seine Ehefrau Ricarda, Heiko Hemsen, die Auszubildende Nadine Schmidt und als guter Geist und Mädchen für alles Christel Schuldt tätig. Nachdem Hörgeräte Sager 2005 in einem ehemaligen Geschäft für Kosmetik auf 21 qm sehr beengt startete, konnte 2010 auf mehr als 70 qm erweitert werden. Jetzt gibt es hier zwei Hörkabinen, eine kleine Werkstattmöglichkeit und Büroarbeitsplätze. „Wir sind mit den Möglichkeiten und vor allem mit unseren Kunden in Tarp total zufrieden“, sagt Annegret Sager mit frohem Lachen.

Aber auch die Kunden scheinen zufrieden. Freundlichkeit, individuelle Beratung und „der Sache auf



In der Hörkabine Michael und Annegret Sager

den Grund gehen“, das sind die Stärken von Höraustik Sager. Hierzu tragen die motivierten und topausgebildeten Mitarbeiter bei. In Schleswig arbeitet der Augenoptiker- und Hörgeräte-Akustikermeister Michael Sager selbst mit. In Tarp leitet der Hörgeräte-Akustikermeister Stefan Wollesen die Filiale. Ferner sind noch Brit Britta Josten als Augenoptik- und Wolfgang Jung als Hörgeräte-Akustikermeister im Betrieb, also geballtes Wissen. Michael Sager ist begeistert von der Entwicklung gerade im Bereich der Hörgeräte. Kleiner und leichter, also unauffälliger, seien sie geworden, können sogar zwischen Lärm und Sprache unterscheiden und dies filtern. Es gebe Geräte „hinter dem Ohr (HdO)“ oder „im Ohr (IdO)“, je nach Wunsch. Alles werde genau geprüft und besprochen. „Wir freuen uns immer wieder über die große Kundentreue, die wir haben“, so Michael Sager.

Veranstaltungen Sept.

Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

- Strickrunde 1. Sept., von 9.30-11 Uhr
Treffen des Villa-Chores 2. Sept., 10-11 Uhr
Musikalische Begleitung Ute Amann 3. Sept. 15-17 Uhr
Klönssnack-Runde 4. Sept., 15.30-17 Uhr
Treffen der Zeichengruppe mit Antje Nickels 6. Sept., 10-11 Uhr
Bewegung und Sport 7. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Hannes der Musikus 7. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Herrenclub 7. Sept., von 15.30-17 Uhr
Strickrunde 8. Sept., von 9.30-11 Uhr
Gottesdienst m. Pastorin Schildt 8. Sept., 15.30-16 Uhr
Treffen des Villa-Chores 9. Sept., 10-11 Uhr
Musikalische Begleitung Ute Amann 10. Sept. 15-17 Uhr
Kino 11. Sept., 15.30-16 Uhr
Bewegung und Sport 14. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Strickrunde 15. Sept., von 9.30-11 Uhr
Treffen des Villa-Chores 16. Sept., 10-11 Uhr
Musikalische Begleitung Ute Amann 17. Sept. 15-17 Uhr
Lotto 18. Sept. von 15-17 Uhr
Auftritt Rentnerband u. Tanztee 19. Sept., 15.30-17 Uhr
Treffen der Zeichengruppe mit Antje Nickels 20. Sept., 10-11 Uhr
Bewegung und Sport 21. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Damenclub 21. Sept., 15.30-17 Uhr
Strickrunde 22. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Treffen des Villa-Chores 23. Sept., 10-11 Uhr
Musikalische Begleitung Ute Amann 24. Sept. 15-17 Uhr
Lotto 25. Sept. von 15-17 Uhr
Bewegung und Sport 28. Sept., 9.30-10.30 Uhr
Strickrunde 29. Sept., von 9.30-11 Uhr
Treffen des Villa-Chores 30. Sept., 10-11 Uhr
Gäste sind herzlich willkommen!

Bernad Carstensen Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51

UNSERE OKTOBERFEST-WOCHEN vom 21. September - 31. Oktober

Weißwurst
1 kg **7,99**

Fleischkäse warm
(dienstags und donnerstags)
1 kg **8,49**

oder kalt (jeden Tag)
1 kg **7,99**

Fleischkäseteig
1 kg **7,99**

Jeden Mittwoch
Haxen mit Sauerkraut und
Brezel
à Person **6,90**

**Verzehrbares
Sauerkraut**
1 kg **4,50**

**Bayerischer
Kartoffelsalat**
1 kg **5,10**

eigene Herstellung vom Fachmann

Wir schlachten selbst!

Für den Schulanfang:

Kindergymnastikschuhe	weiß, schwarz, pink, gold und silber	
Geka	Kinderklett-Turnschuhe	19,95
Adidas	Kinderklett-Turnschuhe	32,95
Superfit	Klettthalbschuhe	ab 49,95

**Schuh & Sport
Petersen**
JÜBEK • Tel. (0 46 25) 5 54 • TARP • Tel. (0 46 38) 12 03

Starke Versicherungen

Feuer-, Hausrat-, Glas und
Fahrraddiebstahlversicherungen

STRUXDORFER Mobiliens-Brandgilde von 1833

Vorsitzender:
Otto Klawuhn
Eckernf. Landstr. 22
24873 Havetoft
Tel.: 04603/487
Fax: 04603/9516



www.struxdorfer.de

Ansprechpartner:
Hans-Peter Ohlsen
Mühlenstraße 9
24860 Uelsby
Tel.: 04623/189350
Fax: 04623/189351

In starker Gemeinschaft



Gemeinde Tarp

Neue Dienstbekleidung für Freizeitbadpersonal

Es strahlte teilweise nicht nur die Sonne über dem Tarper Freizeitbad, auch das Personal leuchtet auf. Alle sind mit neuer farbenfroher Oberbekleidung ausgerüstet worden. Die Gemeinde Tarp und die Stadtwerke Flensburg machten es möglich. „Dass das Tarper Freizeitbad mit unserer Fernwärme beheizt wird, freut uns sehr. Wir wollen uns weiter in der Region zeigen und unterstützen gerade die gemeindlichen Einrichtungen“, erklärt Unternehmenssprecherin Eyleen John von den Stadtwerken, die einen Teilbetrag für die T-Shirts, Polo Hemden und Jacken übernommen haben. Gerne streifte sie selbst ein modisches Polohemd über.

Als vor fünf Jahren die Stadtwerke in Tarp mit dem Bau der Fernwärmeleitungen begannen und Straßen aufrissen, um die Fernwärmeleitungen zu verlegen, ahnten viele und hofften alle auf einen Erfolg. „Die Versorgung mit Fernwärme hat sich in unserem Ort zu einer Erfolgsgeschichte entwickelt“, konstatiert dann auch Bürgermeister Peter Hopfstock. Im Schellenpark seien beinahe alle Neuhäuser angeschlossen, im Westerfeld und Kätnerfeld ebenso. In den letzten zwei Jahren seien nun auch das Amtsgebäude, das Schulzentrum sowie das Freizeitbad dazu gekommen. „Es ist schon eine sehr große Versorgungsdichte erreicht“, so Hopfstock. Stadtwerke-

sprecherin Eyleen John ergänzt: „Mittlerweile sind zahlreiche Hausanschlüsse verlegt und es kommen regelmäßig neue hinzu sowohl im Neubaugebiet Schellenpark als auch in der Bestandsbebauung“.



unten von links Eyleen John von den Stadtwerken Flensburg, die Leiterin Freizeitbades Christin Kablau, rechts Bürgermeister Peter Hopfstock mit Kasenpersonal, Reinigungskräften und Aufsichten

Eulenwanderpfad

Letztmalig für das Jahr 2015 möchten zwei Eulenpaten Ihnen den schönen Eulenwanderpfad mit einer Strecke von 4,3 km näher bringen.

Wir bieten Ihnen am Freitag, den 11. September 2015 – ab 15:00 Uhr eine Führung an. Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg.

Wir würden uns über eine kleine Spende zur Erhaltung der Eulen sehr freuen. Anmeldung ist erforderlich: 04638/582.

DRK Ortsverein Tarp



Blutspenden

Am 17. September 2015 (Donnerstag) haben Sie zwischen 16:00 und 19:30 Uhr wieder die Gelegenheit, in der Familienbildungsstätte in Tarp, Schulstraße 7b, Blut zu spenden.

Ihre Spende wird dringend benötigt!

Selbstverständlich gibt es im Anschluss einen leckeren Imbiss und Getränke.



Dem Onlinehandel ein Schnippchen schlagen

Wie Sie Kunden ohne großen Aufwand und finanzielle Mittel für sich begeistern können

Unsere Seminare in Flensburg

- „Kunden zu Fans machen“
- „Schokostreusel für Kunden und Kasse“
- „Hurra, eine Reklamation“

orangesales
Akademie für den Handel - Flensburg

Mehr Seminare unter:
www.akademie-für-den-handel.de

Unsere Kompetenz und Zuverlässigkeit ist Ihr Erfolg...

Agentur für Immobilien Zaborowski e.K.

Glücksburg (Ostsee)
www.immobiliien-zaborowski.de

Tel.: 0 46 31 - 444 59 45

VON KUNDEN EMPFOHLEN

Wir vermarkten Ihre Immobilie mit Sicherheit.
Wir erstellen eine fachgerechte Wertermittlung.
Wir ermöglichen Ihre Finanzierung zu Niedrigpreisen.



125 Jahre



Freiwillige Feuerwehr Tarp

Feuerwehrrfest

Samstag, 3. Oktober 2015

in der Treenehalle II

Beginn: 19:30 Uhr (Einlass ab 18:45 Uhr)

Essen: Grillschinken mit Gratin, Sahnekrautsalat, Porreefruchtsalat, Sauerkraut, Bayerischer Kartoffelsalat, Alexis Griechischer Salat, gemischter grüner Salat, Wurzelsalat, Brot, Senf, Remouladensauce, Zaziki, Fruchtsauce

Getränke: Softdrinks, Bier, Wein und Sekt sowie Bacardi, Scotch, Bourbon, Wodka, Korn und Sternmarke als Mixgetränke

Showband „Tin Lizzy“

Eintritt einschließlich Essen und aller Getränke: 33 €/Person

Vorverkauf: Touristeninformation, AXA-Versicherung, EDEKA, Elektromaschinenbau Brummer, VR Bank Flensburg-Schleswig eG in Tarp. Keine Abendkasse – Vorverkauf endet am 21.09.2015.

Der Eintrittspreis versteht sich pro Person. Im Eintrittspreis enthalten sind die Musik (ab 21:00 Uhr), das o.g. Essen in Buffetform (19:45 – 20:45 Uhr) sowie die o.g. Getränke. Die Veranstaltung endet um 03:00 Uhr am 04.10.2015. Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Tarp

Verspielen

lädt zum öffentlichen Verspielen ein:

Wo: Landgasthof Tarp

Wann: Freitag den 02. Oktober 2015

Beginn: 19:00 Uhr

Es werden nur Naturalien verspielt.

Wir freuen uns auf gutgelaunte Gäste !!!

Hannelore Hoddow, Vorsitzende

LandFrauenverein Jerrishoe - Tarp



Liebe Landfrauen,

jetzt im September gehen wir auf Tagesreise. Am 23.09.15 fahren wir ins Alte Land. Abfahrt ist um 7.00 Uhr ab Eggebek ZOB, 7.05 Uhr ab Jerrishoe Heideleh und 7.15 Uhr ab Tarp Stöberdele. Unsere Tour führt uns zunächst nach Stade zu einer Stadtführung aus ungewöhnlicher Perspektive - bei einer Fleetkahnfahrt um die Stadt. Im Anschluss haben wir Freizeit für einen Stadtbummel oder Mittagessen. Dann fahren wir weiter durch das Alte Land nach Großwörden/Osten zur Besichtigung des „Boomgarden Brandt“, der sich auf alte Apfelsorten mit Hochstamm spezialisiert hat. Hier gibt es eine Führung und es kann gefragt und probiert werden. Nach einer Kaffeerunde mit Apfelkuchen geht es über die Fähre Wischhafen - Glückstadt zurück nach Hause. Die Kosten betragen 40 Euro, Anmeldungen bitte bis zum 15. September unter 04638-898565.

Am letzten Donnerstag im Monat, hier der 24.09.15, findet unser Stammtisch um 19.30 Uhr im „Haus an der Treene“ statt. Dazu sind alle Frauen, Landfrauen sowie Gäste, wieder herzlich willkommen, sich in lockerer Runde zu treffen.

Spendenannahme

Zum Schluss möchten wir an die Spendenannahme für unsere beliebte Tombola zum Erntemarkt erinnern !!! Am 26.09. ab 9.30 Uhr nehmen wir im Bürgerhaus alles entgegen worüber sich die Gewinner freuen können. Ob Kaffee, Kekse, Spielzeug, kleine Geschenke, Kerzen und ähnliches, alles ist willkommen. Wir möchten alle Landfrauen um Spenden bitten und sagen schon jetzt herzlichen Dank.

Weitere Helfer wären schön

Der Flüchtlingsstrom reißt nicht ab. Umso wichtiger ist die ehrenamtliche Hilfe für die bei uns schutzsuchenden Menschen. Vielen unserer Helfer sind immer wieder im Einsatz, sei es, dass es um die Empfangnahme in Tarp geht, um das erste Zeigen von wichtigen Gepflogenheiten oder das Vermitteln von Hausordnungen oder auch um die Begleitung zu Behörden oder Ärzten.

Die Kleider- und Möbelkammer platzt zur Zeit aus allen Nähten. Wir bitten deshalb um Verständnis, dass für die eine oder andere Anlieferung eine Absage erteilt werden muss, weil im Moment kein Platz vorhanden ist. Wir bitten davon abzuweichen, Matratzen anzubieten und bitte auch nur Kleidung, die wirklich noch in Ordnung und sauber ist. In der Kleiderkammer sind nicht nur tatkräftige Damen und Herren im Einsatz und übernehmen Sortier- und Lagerungsarbeiten, sondern auch männliche Unterstützung wird uns zuteil, weil sperrige Gegenstände transportiert werden müssen oder handwerkliche Arbeiten in den Wohnungen der Asylbewerber nötig sind. Allerdings ist dieser Bereich „personalmäßig“ eher unterbesetzt, was bedeutet, dass wir sehr froh wären, wenn wir weitere Helfer für Transportdienste und Handwerksarbeiten dazugewinnen würden. Sollte jemand Zeit und Lust haben, insbesondere donnerstagnachmittags für solche Dienste zur Verfügung zu stehen, wäre die Freude groß. Bitte nehmen Sie für diesen Fall Kontakt auf mit Frau José van Gils-Most (Tel: 04638-1856) oder Martje Ketels (Tel: 04638-899004). Wir freuen uns sehr, dass die Kunstmalerin Gila Wichmann aus Tarp nicht nur kostenlose Malkurse für Flüchtlinge anbietet, sondern zugunsten der Flüchtlingshilfe Tarp einige ihrer Bilder am 12. und 13.9.2015 in der Familienbildungsstätte ausstellt und zu Sonderpreisen zum Kauf anbietet. Bitte beachten Sie den Beitrag auf Seite 6 hier im Treene Spiegel.

Weiter möchten wir auf ein Benefizkonzert mit den BROTHERS IN BLUES zugunsten der Flüchtlingshilfe „Willkommen in Tarp“ aufmerksam machen: Es findet statt am Freitag, dem 4. September 2015, um 20.00 Uhr im Land-Art, Nordscheide 4, in Torsballig. Karten gibt es bei Frau van Gils-Most zum Preis von 20,00 Euro.

Ein bisschen Freude und Ausgelassenheit können Sie auf dem Foto erkennen, dass anlässlich eines Grill-Nachmittags im Bürgerhaus stattfand, zu dem sich die Tarper Helfer/Innen und die Flüchtlinge trafen. Das nächste Monatstreffen, zu dem Interessierte herzlich willkommen sind, findet statt am 9. September 2015, um 15.30 Uhr, im Bürgerhaus in Tarp.

Es grüßen herzlich

José van Gils-Most, Martje Ketels,
Sina Dellmann



BENEFIZKONZERT
zugunsten der FLÜCHTLINGSHILFE WILLKOMMEN IN TARP

Es spielt: **BROTHERS IN BLUES**
Freitag · 4. September 2015 · 20.00 Uhr (Einlaß ab 19.00 Uhr)
im LAND-ART · Nordscheide 4 · 24875 Torsballig

EINTRITTSKARTE 20,- Euro

WILLKOMMEN IN TARP

Land-Art.cc

Garagentore

Vordächer

Fliegengitter

Markisen

Rollläden

Verglasung

Tischlerarbeiten

Reinhard **Paris**
HOLZ- U. KUNSTSTOFFTECHNIKER UND TISCHLERMEISTER
Fenster & Türen Tarp

04638-7906

Siemensstraße 1

24963 Tarp

www.paris-tarp.de

Nachruf

Die Gemeinde Tarp trauert um

Karl-Heinz Wetzel

Der Verstorbene war in der Zeit von 1978 bis 1994 viele Jahre als Gemeindevertreter in Tarp aktiv. Mit großem persönlichem Einsatz nahm er seine Aufgaben wahr und wirkte in verschiedenen Ausschüssen mit. So hat er auch als Vorsitzender des Wirtschaft- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Jugendpflege und Soziales mit dazu beigetragen, dass sich die Gemeinde weiter entwickeln konnte.

Die Gemeinde Tarp dankt Karl-Heinz Wetzel für sein langjähriges ehrenamtliches Engagement. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Tarp, im August 2015

Peter Hopfstock
Bürgermeister

Sanitätsbereitschaft Tarp im „Einsatz“

Es ist nicht einmal ein 1/4 Jahr her, dass die Sanitätsbereitschaft in Tarp offiziell gegründet wurde. Einsätze und Aufträge, aber auch das Selbstverständnis des DRK, Menschen in Notlagen zu helfen, sorgen für einen vollen Terminkalender.

„Wir stecken alle noch zum größten Teil in der Ausbildung und einige von uns müssen auch erst die für Einsätze erforderliche Volljährigkeit erreichen, aber wenn es darauf ankommt, ziehen alle an einem Strang“ so die Bereitschaftsleiterin.

„Jede und jeder übernimmt dann Aufgaben, für die sie geeignet sind und helfen so mit, bei Diensten und Sanitätsbereitschaften die Herausforderungen zu bewältigen.“

Ob bei einer Techno- oder Rockveranstaltung, einem Zeltfest oder dem Brarup-Markt, einem Handball-Turnier in Jübek oder dem Schools Out Open Air in Tarp, unsere Sanitätshelfer sind gerne vor Ort und hilfsbereit. Natürlich sammeln wir noch fleißig Erfahrungen und mit dem KTW 4, unserem Einsatzfahrzeug müssen wir auch erst lernen umzugehen,



dennoch sind wir schon gut gerade vor und werden von anderen Bereitschaften des Kreises, aber auch aus Nordfriesland zur Unterstützung angefragt. Aktuell sind wir stark eingebunden in der Erstaufnahmestelle in Seeth. Mit anderen Bereitschaften aus dem ganzen Land Schleswig-Holstein entsteht so ein großes Bild und ein familiäres Miteinander. Die Erfahrungen, die wir dort sammeln, werden uns in jedem Fall für künftige Aufgaben zum Beispiel in Eggebek vorbereiten. Wer sich interessiert und die Bereitschaft unterstützen möchte, kann sich gerne an die Bereitschaftsleitung wenden: 0152 55 35 16 03 oder per eMail an jrk-tarp@online.de

Kreativer Ferienspaß

Kreativer Ferienspaß
Eine kleine aber begeisterte Gruppe wurde in diesen Sommerferien unter dem Motto

„Tiere, Monster, Superstars“ im Kunstraum der Alexander-Behm-Schule kreativ.

Mädchen und Jungen zwischen 8 und 12 Jahren verwandelten sich mit selbst gebastelten Masken in andere Wesen. Mit viel Fantasie und Kreativität wurden Piraten, eine „dunkle

Braut“, ein „vergesslicher Wissenschaftler“ oder venezianische Masken aus Pappe und Papier, Wolle, Fell, Pailletten und Vielem mehr gezaubert. Die Kinder waren mit Eifer bei der Sache und alle haben drei oder vier Masken mit nach Hause genommen.



VOLKSWANDERGRUPPE
TARP e.V.



Wattwagenfahrt nach Neuwerk

Sozusagen zur Wiedergutmachung nach der letzten schwierigen Wattwanderung zur Hallig Gröde, diesmal ganz bequem im Wattwagen. Wir starteten, wie gewohnt, um 7 Uhr und frühstücken, wie gewohnt, auf einem Rastplatz mit Brötchen und Sekt. Pünktlich sind wir in Glückstadt an der Fähre und fahren auf ihr über die Elbe. Dann geht es weiter mit dem Bus, auf direktem Weg, zum Sahlenburger Strand. Für uns kommen acht hochbeinige Pferdekutschen, die jeweils von zwei Pferden gezogen werden. Einige von uns kaufen prophylaktisch am Kiosk noch einen Regenponcho, war aber eigentlich für die paar Tropfen gar nicht nötig. Der Aufstieg über eine Leiter war zum Teil abenteuerlich. Wie im Gänsemarsch starten die Pferde ins Watt. Wir genießen die frische Nordseeluft und die Aussicht. Die Fahrt dauert 1 1/2 Stunden. Viele andere Wanderer haben sich zu Fuß auf den weiten Weg gemacht. Auch eine große Anzahl Reiter sind im Trab und gut gelaunt unterwegs nach Neuwerk. Für uns geht es abwechselnd im Schritt, aber auch im leichten Trab durch Watt und Priel. Auf dem Hinweg steht der Wagen im Priel bis über die Räder im Wasser. Die Zeit vergeht sehr schnell mit Gucken und Staunen, Lachen und Erzählen. Auf der Hamburger Insel angekommen haben wir 1 Stunde Zeit um uns alles anzusehen. Das geht perfekt auf dem Leuchtturm. Der ist 1300 gebaut und damit der älteste Feuerträger Deutschlands. Über 138 Treppenstufen gelangt man auf die Aussichtsplattform in knapp 40 Meter Höhe. Von hier aus haben wir eine tolle Sicht in alle Richtungen, bis hin zum Horizont. Unten im Cafe schmeckt der Eiergrog und dann geht es schon wieder zurück. Um halb fünf sind wir angemeldet zum Essen im Restaurant „Kupferkessel“. Es erwartet uns ein sehr leckerer Matjesteiler mit Bratkartoffeln satt. Nach so viel, so frischer Nordseeluft schmeckt das Essen großartig! Um 18 Uhr starten wir wieder nach Hause. Der Busfahrer fährt uns noch einmal zum Gucken durch die Stadt Cuxhaven und erst dann Richtung Norden. Gegen 22 Uhr waren wir zurück in Tarp. Wieder einmal ein sehr schöner Tag mit Wanderfreunden.

Barbara Cmök

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

Baum Service Nord

www.baum-service-nord.de

Mobil: 0152 / 33778774
A. Franke · Kastanienallee 16 · Tarp

Baumpflege
Obstbaumschnitt
Problembaumfällung
Schredderarbeiten
Seilkletterarbeiten
Hubsteigerarbeiten

Tel. 04638 / 808 35 90
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

Elektrotechnik Lohf

**Ihr Spezialist für
Elektro-, Fernseh- und
Kommunikationstechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

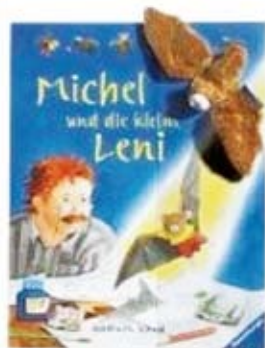
Bücherei Tarp



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

Bilderbuchkino

Am Donnerstag,
den
17. September
ab 15.00 Uhr
in der
Bücherei
Tarp.
Ohne
Anmeldung!



Die etwas andere Dinner-Show: „Comedy Dinner“

Seit vielen Jahren sind Krimidinner in der Gastronomie sehr beliebt, aber jetzt gibt es die etwas andere Dinner-Show. Bei dieser Show erleben Sie einen humorvollen, kurzweiligen und entspannten Abend mit professionellem Comedy-Entertainment und kulinarischen Highlights.

Mario Reimer ist seit über 15 Jahren als Bauchredner, Comedian, Moderator und Puppet-Entertainer in ganz Deutschland und im Ausland unterwegs. Am 11.09.2015 um 19 Uhr gastiert er und seine Puppen-Crew im Haus an der Treene in Tarp. Bei einem 3-Gänge Menue wird er Sie mit seinem Witz, Charme und mit niveauvollem Humor begeistern. Mario Reimers Bauchrednershow ist modern und erfrischend. Damit bietet er Unterhaltung für Jung und Alt! Puppen-Charaktere wie der nörgelnde Rentner Herr Schulze, Eddy, Frau Hilde Schulze oder die verrückte Mandy gehören zu seiner Stamm-Besetzung wie auch prominente Puppen. In

der Comedy-Dinner-Show kommen auch „Promis“ wie Heino, Roberto Blanco und Udo Lindenberg zu Wort.

Der Entertainer erzählt: „Die meisten denken, Bauchredner sind bekloppt, weil sie mit sich selber reden.“ Verrückt ist er aber keineswegs: Reimer schätzt beim Bauchreden besonders die Möglichkeit, dass er mit den Puppen genau das sagen kann, was man sonst nicht sagen darf. Und somit entstehen freche und lustige Dialoge.

Im Jahr 2012 erhielt er eine ganz besondere Auszeichnung. In der Sparte als bester Bauchredner/Puppet-Entertainer“ wurde er als „Künstler des Jahres 2012“ mit dem goldenen Künstlermagazin geehrt. In der Vergangenheit erhielten auch namhafte Größen wie David Copperfield, Siegfried & Roy oder Thomas Anders diese Ehrung.

Und auch das Fernsehen ist auf Mario Reimer aufmerksam geworden. In zahlreichen TV-Sendungen wie Immer wieder Sonntags (ARD), Musikantendampfer (ARD), Hier ab Vier (MDR), DAS (NDR), Mein Nachmittag (NDR), TV Total (PRO 7), mieten, kaufen, wohnen (VOX), zibb (RBB), Frühstücksfernsehen (SAT 1 & Hamburg 1), 18,30 Uhr (SAT 1) u. v. m. war der Entertainer zu Gast.

Der Preis für die Comedy-Dinner-Show beträgt 59,- €. Die Eintrittskarten erhalten Sie nur bei folgenden Vorverkaufsstellen: Haus an der Treene, Das Papierlädchen, Der Kopierladen.

Bitte sichern Sie sich im Voraus Ihre Eintrittskarte, da es keine Abendkasse gibt.

Das Haus an der Treene und die IG-Tarp wünscht allen Besuchern einen genussvollen und kurzweiligen Abend.

8. Herbst-Harmonie-Event

Musikalische Vielfalt aus Shanties, Seemannsliedern, Gospel und Oldies

Bunt und farbenfroh wie der Herbst ist das Herbst-Harmonie-Event, das in diesem Jahr bereits am Samstag, 17. Oktober 2015 im Landgasthof in Tarp stattfindet. Zum achten Mal präsentieren die Treeneschipper ihrem begeisterten Publikum Musik auf hohem Niveau. In diesem Jahr konnten der „Gospelchor Tolk“ unter der Leitung von Hans-Walter Schulz und der „Feuerwehrchor Sillerup“ unter der Leitung von Peter Hansen für die Teil-

nahme gewonnen werden. Bei allen drei beteiligten Chören handelt es sich um Männerchöre, die ihre jeweilige Stilrichtung – Shanties und Seemannslieder, Gospel sowie Oldies – mit Leidenschaft und Freude darbieten. Die Veranstaltung steht unter dem Motto „Musik verbindet“, was den Charakter des Abends beschreibt: musikalische Vielfalt, Freude am gemeinsamen Hobby und natürlich auch Elemente, die von allen gemeinsam präsentiert werden.

Durch das Programm führt auch in diesem Jahr wieder Herr Stefan Ploog, der inzwischen Bürgermeister von Kropp und vielen noch aus seiner Zeit als Leitender Verwaltungsbeamter der Gemeinde Tarp bekannt ist. Für die Licht- und Tontechnik zeichnet sich in bewährter Weise Marec Arnold verantwortlich.

Sichern Sie sich Ihre Karten im Vorverkauf zum Preis von 8 Euro in der Tourist-Information (04638-898404), im Landgasthof in Tarp (04638-89230) oder bei den beteiligten Chören (Abendkasse 10 Euro). Einlass ist am 17. Oktober im Saal des Landgasthofs ab 18.30 Uhr, das 8. Herbst-Harmonie-Event beginnt um 19.30 Uhr. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen und abwechslungsreichen musikalischen Abend!

Claudia Balzer, Chorleiterin der Treeneschipper

Erfolg in Friedrichstadt

Vom 24. bis 26. Juli fand in Friedrichstadt das traditionelle Lampionfest statt. Dreizehn Shantychöre aus Schleswig-Holstein trugen am Sonntagnachmittag auf dem wunderschönen Friedrichstädter-Marktplatz bei wider Erwartung tollem Wetter einen Chor-Wettbewerb aus. Jeder Shantychor hatte drei Shantys oder Seemannslieder zur freien Auswahl und mußte ein eigenes Friedrichstadt-Lied nach der Melodie von „My Bonnie is over the Ocean“ präsentieren. Der Moderator Stefan Wolter begrüßte die einzelnen Shantychöre zur Freude der Besucher mit viel Humor.

Der „Nordsee-Chor“ aus Büsum belegte den ersten Platz, zweiter wurden „Die Kielschweine“ aus Lauenburg. Unsere Tarper „Treeneschipper“ kamen mit ihrem originellen, plattdeutschen Friedrichstadt-Lied auf den mit 250,00 € dotierten hervorragenden dritten Platz. Wir haben uns alle sehr gefreut!

Fanclub der Treeneschipper, Elke Hermanns



CLAUSEN
Gonde Clausen

Kies- und Betonwerk
Kläranlagen

24988 Oeversee
Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30 / 9 09 10

WIES UND SAND...



...SCHAFEN LEBENSFRAGEN

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag	8:30 bis 12:00	Doris Grube
Dienstag	8:30 bis 18:00	Oberdorf 1
Mittwoch	geschlossen	24885 Sieverstedt
Donnerstag	8:30 bis 12:00	
Freitag	8:30 bis 18:00	
Samstag	geschlossen	Tel. 04603-964205

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u.a.

Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern

im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei Fragen zur

Lohnsteuer/Einkommensteuer

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. – Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle: Irisbogen 1, 24963 Tarp
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0 46 38 - 899 80 61 www.steuerverbund.de

Hausmeisterservice

Haus- und Gartenpflege

Wir schaffen Ordnung:
Im Haus & rund um's Haus

Mobil 0151-18784918
E-Mail: ifjklein@web.de
I. Klein · Westerallee 1 · 24963 Tarp · Tel. 04638-300370



... Reinigungs-Service
Entrümpelungen ... u.v.m.

- Terrassen- und Glasreinigung
- Heckenschnitt

Winterdienst!



Beste Stimmung beim Jubiläumsfest

Anlässlich des 125-jährigen Bestehens veranstaltete die Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup am Abend des 11. Juli 2015 im Arnkiel-park Munkwolstrup ein Zeltfest. Da es sich bei dem Fest um ein Fest für jedermann handeln sollte, hatte die Feuerwehr im Vorwege entschieden, dass die Dienst-uniformen zu Hause im Schrank bleiben sollen. Diese Entscheidung wurde unter den Kame-raden und Kameradinnen wohlwollend zur Kenntnis genommen.

Bei bestem Zeltfestwetter - nicht zu heiß, nicht zu kalt und trocken - konnte Ortswehrführer Frank Hensen 208 Gäste auch aus den umliegenden Ort-schaften im Festzelt begrüßen.

Zum Abschluss der kurzen Ansprache wurde das reichhaltige und wohlschmeckende Grill-Buffer, welches von der Hof-Fleischerei Ralf Nielsen aus Sieverstedt hervorragend zubereitet wurde, freigegeben. Die Tatsache, dass man beobachten konnte, dass die Teller mehr als einmal von den Gästen mit Wild-, Rind- und Schweinefleischspezialitäten und entsprechenden Beilagen gefüllt wurden, ließ erkennen, dass es allen sehr gut geschmeckt hat.

Nach dem Essen wurde es dann doch noch einmal offiziell. Der Ortswehrführer berichtete, dass die Feier zum 125-jährigen Jubiläum der Wehr eigentlich gar nicht in so einem großen Rahmen geplant war. Vorgesehen war ein öffentliches Grillen am Gerätehaus, wie es die Wehr schon des Öfteren organisiert hatte. Im April kamen einige Kameraden aber auf die Idee, dass das lange Bestehen der Wehr besonders gefeiert werden sollte. Da der Termin im Juli schon feststand, blieben nur noch drei Monate Zeit, alles zu regeln und in die Wege zu leiten. Es musste für Werbung gesorgt, Genehmigungen eingeholt und natürlich Partner für die Umsetzung und Durchführung des Festes gefunden werden. Der Wehr war im Vorwege klar, dass nicht alle Unkosten durch die Einnahme aus dem Verkauf der Eintrittskarten zu decken seien und der Differenzbetrag somit aus der Kameradschaftskasse beglichen werden



Von links: Maren Wiedemann (Kundenbetreuerin VR Bank Flensburg-Schleswig), Frank Hensen Ortswehrführer FFW Munkwolstrup; im Hintergrund DJ Olli vom Flensburger Musikservice

müsse.

Maren Wiedemann von der VR-Bank Flensburg-Schleswig hatte für die Wehr noch eine Überraschung parat. Sie überreichte dem Wehrführer ein Scheck in Höhe von 500,- € und dankte den Kameradinnen und Kameraden für ihre ehrenamtliche Arbeit zu jeder Tages- und Nachtzeit.

Herr Hensen bedankte sich im Namen der FFW Munkwolstrup für die großzügige Spende. In diesem Zuge bedanke er sich auch bei der Gemeinde Oeversee, die sich bereiterklärt hatte, die Wehr ebenfalls finanziell zu unterstützen.

Dann übergab der Wehrführer die Regie an DJ Olli vom Flensburger Musikservice, der bis in die Morgenstunden für super Stimmung sorgte. Auch die Versorgung mit Getränken, welche ebenfalls durch den Flensburger Musikservice organisiert wurde, funktionierte ausgezeichnet. Bei diesem Fest musste kein Gast lange auf sein Getränk warten.

Die Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup bedankt sich bei allen Gästen, Beteiligten und natürlich den Kameradinnen und Kameraden, die die Feier organisiert haben. Dank geht auch an Edeka aktiv Markt Jörg Neumann in Jarplund und Top Kauf Petersen in Oeversee für die Unterstützung beim Verkauf der Eintrittskarten.

Am Ende bleibt festzuhalten, dass es ein super Fest war und dass sich die Arbeit gelohnt hat. Mal sehen, auf was für Ideen die Kameradinnen und Kameraden in 25 Jahren zum 150. Jubiläum der Wehr kommen.

Bücherflohmarkt

Der Lions Club Uggelharde veranstaltet am Sonnabend, 12. September in der Zeit von 08.30 Uhr bis 16.30 Uhr, seinen traditionellen Bücherflohmarkt im Kaufhaus „Familia“ in Tarp.

Erneut wird ein reichhaltiges Sortiment ausgesuchter Bücher aus vielen Wissensgebieten und Literaturbereichen preisgünstig zum Verkauf angeboten. Darunter viele Romane und Fachbücher. Der Erlös ist für gemeinnützige und wohltätige Zwecke in unserer Region bestimmt. Der Lions Club bittet um regen Besuch.

Verspielen

Die Sydslesvigsk Forening lädt auch in diesem Jahr zu ihrem traditionellen Verspielen in das „Gasthaus Frörup“ ein. Verspielt wird am Samstag, 31. Oktober ab 19.00 Uhr. Wertvolle Sachpreise erwarten die Teilnehmer am Verspielen.

Die Sydslesvigsk Forening freut sich auf Ihren Besuch.



September

Sonntag, 13. September Tagesfahrt nach Hamburg, Besichtigung Flughafen, Kaffeetrinken

Kostenbeitrag: Mitglieder: 50 €, Gäste: 60 €

Abfahrt: 10.00 Uhr TopKauf, 10.10 Uhr Schule, 10.15 Uhr Marktplatz

Bitte unbedingt Personalausweis oder Reisepass mitnehmen!

Reiseveranstalter: Bischoff-Reisen, Dorfstraße 26, 24852 Sollerup

Vorschau Oktober

Mittwoch, 14. Oktober

Vortragsabend, Barderup-Krug 19.00 Uhr

Thema: „Die Arbeit der Gemeindechronikgruppe Oeversee“

Referent: Klaus-Dieter Helle

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig

Neue Tel.: 04621-48123-00 Fax: 04621-4812310

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Flensburg Sprechstunden in Flensburg

Dorotheenstraße 22 (Haus Michael), Mittwoch in den ungeraden Wochen von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.



Stefan's Fahrschule

Intensivkurs in den Herbstferien:
Jetzt anmelden! (Keine Extrakosten)

Stapelholmer Weg 23 · 24963 Tarp
Tel. 04608-971717 · www.stefans-fs.de

Tim Rossen Massivbau GmbH

- ◆ **Neubau**
- ◆ **An- und Umbau**
- ◆ **Altbausanierung**
- ◆ **Generalunternehmerarbeiten**



Stapelholmer Weg 82a
24988 Oeversee **04638-300989**

www.TRM-Bau.de

„Zu einem Selbstläufer“, so der Vorsitzende des SoVD Ortsverbandes Oeversee, Bernd Rabe, „hat sich unser fast schon traditionelles Grillen an der Grundschule Oeversee entwickelt. Unserer Einladung sind in diesem Jahr 70 Mitglieder und Gäste gefolgt. Das zeigt uns, dass die diese Veranstaltung angenommen wird. Zu diesem Erfolg gehören neben der Qualität und der Vielfalt des Grillgutes auch die

gebauten Salate und die durch die Gemeinde zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten der Grundschule Oeversee. Dafür sagen wir den Verantwortlichen herzlichen Dank“. Da auch das Wetter seinen Teil dazu beigetragen hatte war es ein kurzweiliger Nachmittag mit vielen Gesprächen und Informationen aus der Arbeit des Ortsverbandes. Das eindeutige Votum der Teilnehmer war zum Schluss der Veranstaltung die Aufforderung an den Vorstand, den Grillnachmittag auch im nächsten Jahr zu wiederholen.

Ein Selbstläufer



Mitglieder des Ortsverbandes Oeversee treffen sich in der Aula der Grundschule zu ihrem Grillnachmittag

Ein perfekter Nachmittag

Für die Teilnehmer an der diesjährigen „Fahrt ins Blaue“ für Senioren der Gemeinde Oeversee entwickelte sich der Ausflug an diesem Nachmittag zu einer Tour die nicht besser gestaltet werden konnte. Die Gründe dafür können schnell aufgezählt werden, da waren das Wetter, der Bus und sein Fahrer, die ausgesuchte Route quer durch Holstein, die mitfahrenden Seniorinnen und Senioren und das Ziel, das



Für die Gäste aus Oeversee gab es neben Kaffee und Kuchen auch Geschichten zur Mühle

„Cafe Engel“ in der Engel-Mühle am Südhafen auf Nordstrand.

In den Jahren 1888-1889 ließ Bauherr Karl Krüger die Holländer-Mühle mit Zwickgestell durch den Baumeister Tiedge aus Bredstedt errichten. Im Laufe ihre Geschichte wechselten die Besitzer der Mühle, richteten Stürme größere Schäden an. So auch im Jahr 1942 als ein schwerer Sturm die Ruten der Mühle zerstörte. Der Mühlenbetrieb wurde danach auf Strom umgestellt und 1970 endgültig beendet. Danach erfolgte die Einrichtung des Cafes „Glück zu“. Seit 1991 betreibt das Ehepaar Astrid

und Arthur Kreuzfeld das Cafe und kümmern sich um Restaurierung und Erhalt der Mühle. Das sie von See aus weithin sichtbar ist dient sie auch als eingetragenes Seezeichen bei der Navigation in diesem Bereich.

Zum Kaffee, zu Torte und Kuchen gab es an diesem Nachmittag auch allerhand Geschichten, wahre und weniger wahre, vom Kröger persönlich zu hören. Dabei bediente er sich der plattdeutschen Sprache was für einige Mitgereiste eine gewisse Herausforderung darstellte.

Viele nutzen die Möglichkeit an einer Führung

durch die Mühle teilzunehmen. Auch ein Spaziergang auf dem Deich, zwischen weidenden Schafen hindurch, mit Blick über die Nordsee, durfte an diesem Nachmittag nicht fehlen. Entspannung pur, so wurde es auch empfunden. Für die Organisation und die Durchführung der „Fahrt ins Blaue“ zeichnete der Sozial-, Sport- und Kulturausschuss unter seinem Vorsitzenden Peter Löw verantwortlich. Ihnen war mit der Auswahl des Zieles ein großer Wurf gelungen wie es im Bus auf der Heimreise zu hören war.

Begleitet wurden die Seniorinnen und Senioren auf der Fahrt vom Seniorenvertreter Willi Hansen.

LandFrauenverein Sankelmark



Im Rosarium Uetersen und im Arboretum

Am Mittwoch, den 12. August 2015, startete um 8.00 Uhr ein voll besetzter Bus mit erwartungsvollen Landfrauen gen Uetersen bzw. Ellerhoop. Ein etwas trüber Himmel mit auch nur 19° C ließ uns etwas skeptisch werden, was das versprochene schöne Wetter anging.

Ein längerer Stau auf der A 7 wegen einer Fahrbahnabsenkung brachte uns etwas Zeitverzögerung. Aber alles gut – gegen 11 Uhr trafen wir in Uetersen ein, machten einen kurzen Spaziergang durch das Rosarium, da bereits für 11.30 Uhr das Essen für uns bereit stand.

Und siehe da – nach dem Essen zeigte das Thermometer uns 22/23 ° C.

Nun blieb uns noch Zeit für einen weiteren Rundgang, um die schönen Rosenbeete im Rosarium zu bewundern. Das 7 ha große Rosarium mit ca. 35.000 Rosen ist großzügig und gepflegt angelegt.

Gegen 13.30 Uhr trafen wir in Ellerhoop ein. Für die Führung durch das Arboretum wurden wir in zwei Gruppen aufgeteilt. Dort fühlte man sich gleich in eine andere Welt versetzt, jenseits von Hektik. Diese Bäume, Gewächse, Blumen, Sträucher – dies alles bildet ein wunderbares harmonisches Miteinander. Sehr beeindruckend war zu Beginn dieser wunderbare, bunte Bauerngarten vor dem mit Reet gedecktem früheren Bauernhaus, jetzt u. a. Gastraum, in dem wir nach der Führung Kaffee getrunken und wunderbaren Kuchen gegessen haben.

Für dieses 3,5 ha großen Areal wurden in den 50-er Jahren Bäume aus aller Welt importiert und gepflanzt, um zu sehen, ob und welche Kultur für unser Klima sind. Somit stehen viele Bäume und Gewächse dort schon seit ca. 70 Jahren.

*Werden Sie
VR-IMMOPOINT-Agent und
sichern Sie sich bis zu 555 Euro
für Ihre Objektempfehlung!*

Bedingungen: vr-immopoint.de/geheim und in Ihrer Filiale.

KONTAKT

Ihre Ansprechpartner vor Ort

- Michael Pleger
Neumarkt 1, 24937 Flensburg
Telefon: 0461 14404-35
E-Mail: flensburg@vr-immopoint.de
- Stefan Begier
Stadtweg 27a, 24837 Schleswig
Telefon: 04621 970-150
E-Mail: schleswig@vr-immopoint.de

Das Arboretum ist in 13 Themengärten eingeteilt. Das veranlasste ein Prof. Warda aus Hamburg. So gibt es u. a. rote, weiße, blaue Areale. Er brachte auch Bäume und andere Pflanzen zusammen – ein schönes Miteinander. Auch befindet sich hier der NDR-Fernsehgarten, von wo aus die Sendung „Mein Nachmittag“ mit John Langley ausgestrahlt wird.

Eine Gartenabteilung ist als Anschauung für Kinder/Schüler etc. gedacht. Hier befinden sich etliche Gemüse- und Getreidesorten, sogar Dinkel und Artischocken. Das Spalierobst stammt aus dem früheren Schlossgarten in Itzehoe.

Hauptattraktion im August sind die Lotusblüten. Diese öffnen sich aber erst etwa gegen 11 Uhr und schließen sich gegen 16 Uhr, da sie von einer gewissen Lichtstärke abhängig sind.

Dieses ist die einzige Fläche mit Lotusblüten unter freiem Himmel in Nordeuropa. Sehr viel Wissenswertes haben wir hierüber und über die Botanik erfahren.

Es gäbe noch vieles zu berichten, aber ich soll ja kein Buch schreiben!

Einige Frauen von uns haben auch noch das eine oder andere Pflänzchen erstanden, um den eigenen Garten zu bereichern. Es war wieder einmal ein Erlebnis reicher Tag, der uns sicher noch lange in guter Erinnerung bleiben wird. Gegen 18.30 Uhr waren wir dann wieder in heimatlichen Gefilden und konnten viel erzählen. Anne-Christa Ziehmann

**Redaktionsschluss
für die Oktober-Ausgabe
ist am 14. September 2015**

treene-spiegel

Veranstaltungen

Mi., 02.09. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup:

Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Do., 03.09. Grundschule Oeversee: Einschulung, Sporthalle, 10:00

Sa., 05.09. HSG Tarp/Wanderup, Fielmann Eulencup, Eekboomhalle, 08:00

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.:

Limes Saxoniae und die Schlacht bei Bornhöved –

Dänen gegen Sachsen – ganztägige Busexkursion

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Kamerad-

schaftsabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:00

So., 06.09. HSG Tarp/Wanderup, Fielmann Eulencup, Eekboomhalle, 08:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Fahrt ins

Blaue, Gasthaus Frörup, 08:00

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.:

Nistkastenreinigung im Rehberger Forst. Mit-

machgelegenheit für die ganze Familie. Treffpunkt

Parkplatz Arnkiel Park, 10:00

Di., 08.09. Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kar-

tenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Mi., 09.09. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-

Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerä-

tehaus, 19:30

Landfrauenverein Sankelmark: Vortrag „Vor dem

Fall“, Sturzprävention – Wie vermeide ich Stürze?

Dr. Schröder, UKSH Kiel

Schützenverein Barderup: Übungsschießen, Bar-

derup Krug, 19:30

Sa., 12.09. TSV Oeversee: Volleyballturnier,

Eekboomhalle, 13:00

So., 13.09. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund:

Goldene Konfirmation, St. Georg Kirche, 10:00

Sozialverband Oeversee: Ganztagestour Hamburg

Fuhlsbüttel, 10:00

Förderkreis Arnkiel Park: Tag des offenen Denkmals, Arnkiel Park, 13:00 – 17:00

Mo., 14.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup: FW-Dienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: FW-Dienst,

Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Di., 15.09. Fahrbücherei:

Bilschau, Opel Lorenzen 09:35 – 09:55

Barderup-Ost 10:10 – 10:25

Sankelmark, Petersholm 10:30 – 10:40

Barderup, Feuerwehr 10:45 – 11:05

Barderup, Westerreihe 13 15:10 – 15:30

Munkwolstrup, Am Dorfteich 15:40 – 16:25

Juhlschau, Heideweg 4 16:30 – 16:50

Mi., 16.09. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund:

Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup:

Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus,

19:30

Sa. 19.09. Naturschutzverein Obere Treeneland-

schaft e.V.: Farb- und Formenvielfalt der Pilze.

Ursula Niss vom NABU Flensburg erläutert Wis-

enswertes zu den Pilzen in den Fröruper Bergen.

Anmeldung unter 0461-36625 erforderlich!

Mo., 21.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup:

Preissskat, Barderup Krug, 19:30

Do., 24.09. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-

Frörup: Funkübung, Barderup, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Funkübung,

Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Funkübung,

Barderup, 19:30

Sa., 26.09. Grundschule Oeversee: Herbstmarkt,

Schule, 10:00 – 12:30

Förderkreis Arnkiel Park: Staudenmarkt/Floh-

markt, Arnkiel Park, 14:00 – 17:00

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



Haardesign & Kunst

04630-93257

Britta Bernsmann

Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

*Rapunzel verlässt ihren
Turm vom*

7. Sept. – 20. Sept. 2015

und macht Urlaub.

*Ich wünsche
allen Lesern einen
schönen Spätsommer!*

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitte ich um Terminabsprache.

mob Malerfirma GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung

Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge

Plissees Insektenschutz

Tel.: 04625 / 18 93 69 0 - 24852 Sollerup

Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**



R. HEIDEMANN

Bauelemente u. Holz -
Handelsgesellschaft mbH

Kork
Paneele
Parkett
Laminat
Leimholz
Sperrholz
Spanplatten
OSB-Platten
Isolierstoffe
Bauholz
Nadelholz
Laubholz
Überseeholz
Zäune
Carports
Türen
Fenster

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689



e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de



Im-Ohr-Hörsysteme
diskret, natürlicher Klang,
hoher Tragekomfort

**Jetzt testen –
unverbindlich & kostenlos!**



Sager
besser hören besser sehen

**Augenoptik
Hörgeräte** Schleswig · Jübek

Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig

Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70

Große Straße 14 · 24855 Jübek

Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp

Dorfstraße 20 · 24963 Tarp

Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223



Partnerschaftsurkunde unterschrieben

Die Freiwilligen Feuerwehren aus Grünefeld und Süderschmedeby folgten dem Beispiel ihrer Jugendfeuerwehren

Vertrag von der Basis her gewachsen, nicht von oben verordnet: Was die Freiwilligen Feuerwehren aus Grünefeld im Havelland aus der Mark Brandenburg und Süderschmedeby praktizierten, ist ein einzigartiges Beispiel dafür, wie sich Partnerschaften von unten her entwickeln können. Am Anfang stand das gemeinsame Beisammensein zweier Wehrführer: Heinrich Johannsen von der Freiwilligen Feuerwehr Grünefeld und Sönke Simonsen von der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby, beide durch Verwandtschaft miteinander verbunden. Beim Austausch von Kenntnissen und auf der Suche nach Unternehmungen für ihre jeweiligen Jugendfeuerwehren fiel der Gedanke gemeinsamer Treffen zum gegenseitigen Kennenlernen.

Dieses Vorhaben setzte man schon bald um. Bereits im September 2013 war die Jugendfeuerwehr Grünefeld zu Gast in Sieverstedt. Viele schöne erlebnisreiche Begegnungen folgten. Besuche und Gegenbesuche wechselten einander ab. Man lernte sich immer besser kennen, Freundschaften entstanden. Der freie und ungezwungene Umgang der Jungen und Mädchen beeindruckte die Einsatzabteilungen sehr. „Was die jungen Feuerwehrleute können, das

können wir auch!“ war man einhelliger Meinung und begann mit den gegenseitigen Besuchen von Abordnungen. Daraus erwuchs nun der Plan, die Freundschaft beider Wehren mit einem Partnerschaftsvertrag zu besiegeln. Hierfür waren der Ortswehrführer Heinrich Johannsen von der Freiwilligen Feuerwehr Grünefeld, der Bürgermeister von Schönwalde-Glien Bodo Oehme mit seiner Frau, der Vorsitzende der Gemeindevertretung Schönwalde-Glien Siegfried Spallek, der Gemeindeführer der Gemeinde Schönwalde-Glien Norbert Krumm, der 3. stellvertretende Jugendwart von der Jugendfeuerwehr Grünefeld Volker Erler und Kameraden und Kameradinnen aus Grünefeld angereist.

Sie wurden willkommen geheißen vom Ortswehrführer Sönke Simonsen von der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby, Bürgermeister Finn Petersen, dem stellvertretenden Wehrführer Peter-Heinrich Johannsen, dem Jugendwart Carsten Peter, Kameraden und Kameradinnen sowie der Ehrenabteilung der Wehr Süderschmedeby. Zusätzlich hatten sich am 8. August Gemeindevertreter und viele Gäste auf den Weg zum Feuerwehrgerätehaus Süderschmedeby gemacht.

Wehrführer Sönke Simonsen sprach in seiner Begrüßungsrede den Verlauf bis zur vorgesehenen Gründung einer Partnerschaft an und dankte noch einmal für die gastliche Aufnahme anlässlich der 105-Jahr-Feier der Wehr Grünefeld.

Bürgermeister Finn Petersen schloss sich diesem Dank an und betonte, dass Partnerschaften mit Leben erfüllt sein müssen. Die gemeinsame Feier Ende April/Anfang Mai in Grünefeld und die heutige gemeinsame Schifffahrt auf der Schlei bei Kapeln seien gute Beispiele

le dafür. Er überreichte Geschenke mit Produkten aus der heimischen Region.

Auch der Vorsitzende der Gemeindevertretung Schönwalde-Glien Siegfried Spallek betonte die freundlichen und verständnisvollen Begegnungen der Wehren aus beiden doch von Landschaft und Geschichte unterschiedlichen Bereichen und zeigte sich deswegen sehr erfreut über das Zustandekommen der Partnerschaft.

Gerade dieses machte auch Bürgermeister Bodo Oehme deutlich und zog Vergleiche. Die Gemeinde Schönwalde-Glien mit dem Ortsteil Grünefeld habe im ehemaligen DDR-Staatsgebiet direkt an der Grenze zu Westberlin mit dem Ortsteil Spandau gelegen. Dadurch sei die jüngere deutsche Geschichte in seiner Generation nach wie vor präsent: Die Jahrestage des Mauerbaus oder der deutschen Einheit seien unvergessen. Er freue sich, dass zwei Wehren aus den ehemaligen unterschiedlichen Staaten heute eine Partnerschaft eingehen wollen, und dankte insbesondere Wehrführer Heinrich Johannsen für seine Initiative zum Zustandekommen. Auch er sei nicht ohne Geschenke nach Süderschmedeby gekommen, meinte er abschließend. Ein Buch über Feuerwehrentechnik, ein Gemeindegewand und eine DVD über die letzten zehn Jahre der Gemeinde Schönwalde-Glien mit all seinen Feuerwehren wurden dankend entgegengenommen.

Dann wurde in aller Öffentlichkeit vor dem Feuerwehrgerätehaus Süderschmedeby die Partnerschaft vollzogen. Unter dem Beifall der Anwesenden unterzeichneten Heinrich Johannsen (Ortswehrführer Grünefeld), Sönke Simonsen (Ortswehrführer Süderschmedeby), Bodo Oehme (Bürgermeister der Gemeinde Schönwalde-Glien), Finn Petersen (Bürgermeister der Gemeinde Sieverstedt) und Siegfried Spallek (Vorsitzender der Gemeindevertretung Schönwalde-Glien) die Urkunde. Bürgermeister Finn Petersen las anschließend den Text des Dokuments vor: Der Partnerschaftsvertrag ist ab 8. August auf unbestimmte Zeit gültig. Drei Artikel machen die Ziele deutlich: Verständigung zwischen den Feuerwehren, Erfahrungsaustausch, gegenseitiges Kennenlernen von Land und Leuten, Partnerschaft der Jugendfeuerwehren, Unterstützung durch die Gemeinden. Zusammenfassend soll die partnerschaftliche Zusammenarbeit einen wichtigen Beitrag bei der Gestaltung des innerdeutschen gesellschaftlichen Lebens für die Bürgerinnen und Bürger leisten, heißt es in der Präambel.

Im Anschluss wechselte man noch einmal kleine Geschenke. Der 3. stellvertretende Jugendwart Volker Erler bedachte die Jugendfeuerwehr Sieverstedt mit einem Schlüsselanhänger in Form eines Feuerwehrbären und einem Reisewecker, als Feuerwehrauto gestaltet. Im Gegenzug überreichte Sönke Simonsen für die Versammlungen der Grünefelder

Die Partnerschaftsurkunde wird unterzeichnet (v. l.) von dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Schönwalde-Glien Siegfried Spallek, dem Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Grünefeld Heinrich Johannsen, dem Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby Sönke Simonsen, dem Bürgermeister der Gemeinde Sieverstedt Finn Petersen und dem Bürgermeister der Gemeinde Schönwalde-Glien Bodo Oehme. Der Gemeindeführer der Gemeinde Schönwalde-Glien Norbert Krumm (r.) schaut interessiert zu.



Vertrieben. Heimatlos. Schutzlos.

Bitte helfen Sie Menschen, die alles verloren haben.

drk.de/fluechtlingshilfe

Zimmerei
Marc-Thomas Ratai

Heideland-Süd 2
24976 Handewitt OT Weding

Fon: 0461-310 72 48

Mail: info@ratai.de



Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

Jugendfeuerwehr eine Tischglocke. Dem Bürgermeister Bodo Oehme hatte er ein Präsent mit Flensburger Pils, einer Gartenschürze und einer Rosenschere ausgesucht. Zwei wunderschöne von seiner Tochter Lena gebackene Torten mit den als Verzierung dienenden Wappen von Schönwalde-Glien und Sieverstedt präsentierte Heinrich Johannsen. Sönke Simonsen dankte im Namen aller dafür und schloss die offizielle Feier mit den Worten: „Lasst uns den Abend nun genießen und die Partnerschaft feiern!“

Die Torten wurden angeschnitten und den Gästen serviert. Der bestellte Party-Service bot Leckeres und Schmackhaftes vom Grill mit vielen Salaten an. Noch so manche Stunde stand und saß man in Gruppen im Gerätehaus und davor zusammen, lernte sich ganz im Sinne der Partnerschaft näher kennen und ließ so den schönen, aber kühlen Sommerabend ausklingen.

„Brandentwicklung in Scheune“

laut der Einsatzbefehl der Freiwilligen Feuerwehren Sieverstedt-Stenderup und Süderschmedeby, mit dem am Abend des 6. Juli 2015 die gemeinsame Übung im Rahmen der Dorfwoche begann. Mit fünf Fahrzeugen machten sich die Feuerwehren zusammen mit der Jugendfeuerwehr auf den Weg nach Westerstenderup, um gemeinsam gegen das Feuer vorzugehen. Unter Atemschutz bahnte man sich den Weg durch den dichten Rauch in die Scheune, um dort zwei vermisste Personen zu retten. Währenddessen bauten die Kameraden die Wasserversorgung auf und begannen mit den Löscharbeiten. Parallel hatte die Jugendfeuerwehr begonnen, das nebenstehende Gebäude vor einer Ausbreitung des Brandes zu schützen.

Bereits nach wenigen Minuten waren die Vermissten durch die vorgehenden Trupps aus der Scheune gerettet und das Feuer gelöscht worden, so dass die Übung erfolgreich beendet werden konnte. Nach Abschluss der Aufräumarbeiten trafen sich alle zu Grillwurst, Getränken und zur Manöverkritik im Gerätehaus Sieverstedt.

Der Sieverstedter Wehrführer Frank Petersen begrüßte in seiner Ansprache alle Kameradinnen und Kameraden der Einsatz- und der Ehrenabteilung, den Bürgermeister Finn Petersen, den stellvertretenden Amtswehrführer Manfred Tillig, den Maschinisten Thomas Henningsen von der Freiwilligen Feuerwehr Barderup, der mit einem Fahrzeug für die Jugendfeuerwehr an der Übung teilgenommen hatte, sowie alle Gäste. Er bedankte sich für die zahlreiche Teilnahme und zeigte sich erfreut über den Erfolg

der Übung, ehe er das Wort an Bürgermeister Finn Petersen übergab.

Zunächst bedankte der Bürgermeister sich bei allen Kameradinnen und Kameraden für ihren Einsatz bei der Feuerwehr sowie für die erfolgreiche Übung im Rahmen der Dorfwoche. Auch der stellvertretende Amtswehrführer Manfred Tillig bedankte sich für die Einladung. Er erörterte die Übung, machte Verbesserungsvorschläge für künftige Übungen und Einsätze und sparte auch nicht an Lob. Auch der Gemeindeführer und Wehrführer der Feuerwehr Süderschmedeby Sönke Simonsen hatte das Wort ergriffen und einige Worte



Die Jugendfeuerwehr schützte das nebenstehende Gebäude

zur Übung geäußert. Abschließend beendete der Wehrführer Frank Petersen den offiziellen Teil und läutete den gemütlichen Teil ein, bei dem das ein oder andere Gespräch geführt wurde.

6. Schwimmbadfest nachgeholt und super gelungen

Die Sieverstedter Dorfwoche für 2015 ist vorbei – Abschluss und Höhepunkt war das 6. Schwimmbadfest am Samstag, dem 11. Juli.

Dieses Fest wird alle zwei Jahre vom Freundeskreis des Freibades Sieverstedt organisiert. Nachdem das ursprünglich geplante Fest wegen des schlechten Augustwetters 2014 abgesagt werden musste, entschieden sich die Organisatoren für ein Nachholfest im Rahmen der Dorfwoche 2015. Die Liveband „SevenMinds“ stand für diesen Termin leider nicht zur Verfügung, so dass diesmal „DJ Pflaumi“ für Stimmung sorgte. Das gelang ihm bestens, als er die Gäste der „Sieverstedter Nacht“ bis in den frühen Sonntagmorgen glänzend unterhielt.

Carsten Steffensen, Vorsitzender des Freundeskreises Freibad Sieverstedt e.V., begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste und dankte allen Helfern, die mit ihrem ehrenamtlichen Enga-

gement zum Gelingen des Festes beitrugen. Sogar das Wetter spielte mit, kleine Nieselschauer waren schnell vergessen und so konnte bei angenehmen Temperaturen ausgelassen gefeiert werden. Wie immer lud Kioskbetreiber Christian Gill aus Have-toft zu Leckereien vom Grill ein, verschiedene Getränketresen sorgten für Erfrischung.

Für die Sicherheit stand ein Team des DRK aus Harislee mit Rettungswagen bereit, die DLRG sorgte bis Mitternacht für sicheren Badespaß. Ausnahmsweise darf beim Schwimmbadfest bis Mitternacht gebadet werden. Glücklicherweise gab es keine Unfälle oder andere Zwischenfälle, so dass sich alle Beteiligten über ein tolles Fest freuen konnten.



Gute Voraussetzungen und gute Stimmung auf dem 6. Schwimmbadfest



HANS CARSTENS
www.hanscarstens.de

Wanderuper Str. 14
24963 Tarp
Telefon 04638 - 80820
Fax 04638 - 808228




Textilwaschstraße • TÜV • AU

Seit über 30 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT
Rechtsanwalt *

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Bildnachlese „Alte Schule – neue Schule“

Kurz vor den Sommerferien fand an der Schule im Aul in Sieverstedt eine zehntägige Projektwoche zum Thema „Alte Schule – neue Schule“ statt. Zu Beginn besuchten alle Schülerinnen und Schüler das Schulhausmuseum in Hollingstedt und erlebten Unterricht in einem original nachgestellten Klassenraum mit dem pensionierten Lehrer Gerd Gramlow.



Die „Dachse“ hatten sich in zwei Gruppen geteilt. Während die eine Hälfte Sambarhythmen trommelte, zeigten die anderen Kinder, was sie in nur einer Woche Flötenunterricht herkömmlicher Art gelernt hatten

In den folgenden Tagen beschäftigten sich die Kinder u.a. mit den unterschiedlichen Stundenplänen und Schulmaterialien, versuchten sich in der Sütterlin-Schrift, interviewten ihre Groß- oder Urgroßeltern und lernten auch Spiele von früher kennen. Die Aufführung in der Sporthalle bildete den Höhepunkt und den Abschluss des Projektes.



Eine Sportstunde im alten Stil zeigte die Lerngruppe der „Füchse“. Auf die synchronen Übungen mit dem Gymnastikball folgten Sprünge über den Lüneburger Stegel



Die großen „Bären“ hatten verschiedene alte und moderne Tänze eingeübt. Bei „Gah von mi, ick mag di nich sehn“ sang so mancher Zuschauer begeistert mit.



Die Lerngruppe der „Wölfe“ hatte gemeinsam mit ihrer Lehrerin Meike Ohlsen zwei Lieder eingeübt: „Die Gedanken sind frei“ als Beispiel für altes Liedgut und „Fly like an eagle“ aus dem neuen Musikunterricht.



SENIORENWOHPARK

„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de


Treenetaler
 Wir liefern Ihnen
 unsere frischen
 Getränke ins Haus.
www.treenetaler.de
 ☎ 0 46 38-332

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

www.brot-fuer-die-welt.de



4. August 2015: Endlich ist die Markierung da, bemerkten die Autofahrer, die täglich die Einmündung der Flensburger Straße in die Großsolter Straße befahren. Die besonders bei widrigen Wetterverhältnissen so wichtige Markierung ließ lange auf sich warten, da die Erneuerung des Straßenbelags in diesem Bereich bereits im November 2014 erfolgt war. Das Schöne ist, dass die Markierungsarbeiten der Firma Markierung Nordfriesland am gleichen Tag auf der Großsolter Straße bis nach Großsolt fortgesetzt wurden. Wie auf vielen Straßen waren auch hier die abgefahrenen und blassen Markierungen kaum noch erkennbar gewesen. Mit der Erneuerung der Markierung hat man wieder die Voraussetzung für eine bessere Verkehrssicherheit geschaffen.

Einladung der Gemeinde Sieverstedt zur Seniorenfahrt nach Molfsee

Termin: 26. September 2015

Haltestellen: HaGe Stenderupau 12.15 Uhr,

Feuerwegrätehaus Süderschmedeby 12.30 Uhr

Ankunft in Molfsee: 14.00 Uhr

Es werden dort zwei Führungen angeboten. Zum einen besteht die Möglichkeit, das Gelände zu Fuß zu erkunden, zum anderen wird Gästen, denen das Gehen schwer fällt, die Nutzung einer betriebseigenen Museumsbahn angeboten. Im Anschluss werden wir gemeinsam Kaffee trinken.

Die Rückkehr ist für 19.00 Uhr angedacht. Der Unkostenbeitrag beträgt 12 Euro pro Person.

Anmeldungen nehmen Finn Petersen (0172-7831552) und Gudrun Heldt (04603-9494) bis zum 13. September entgegen.

Wir freuen uns auf einen erlebnisreichen Tag.

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächster Ausleihtermin: Freitag, 4. September 2015 + Freitag, 2. Oktober 2015

September:

- 01.09. Landfrauenverein Sieverstedt – Binden von Kräuterkränzen – Kräutergärtnerei Hasbach in Klappholz/Westscheide, Seeblick 7 – 19.00 Uhr
- 02.09. Schule im Autal – Einschulung – 9.00 Uhr Gottesdienst, 10.00 Uhr Einschulungsfeier in der Sporthalle
- 02.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
- 05.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 08.09. und 09.09. Schule Im Autal – Projekt „Gewaltprävention“
- 09.09. bis 11.09. DRK Sieverstedt – Erste-Hilfe-Kurse für Kinder (3 Kurse) – FF-Schulungsraum Sieverstedt – jeweils 15.00-17.00 Uhr
- 10.09. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 11.09. FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Gemeinsame Übung – FF-Gerätehaus – 19.00 Uhr
- 13.09. DLRG Sieverstedt und Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Saison-Abschluss: Abbaden – Schwimmbad Sieverstedt – 14.00 Uhr
- 15.09. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Fahrt zu den Adler-Moden – Abfahrtsorte und Abfahrtszeiten: siehe Einladung
- 16.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr
- 19.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Abbau: Schwimmbad winterfest machen – Schwimmbad Sieverstedt – 9.00 Uhr
- 21.09. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr
- 24.09. FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Amtsfunk-übung in Barderup – Treffpunkt an den Gerätehäusern – 19.30 Uhr
- 25.09. Schule im Autal – Lauftag
- 26.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Fahrt in den Hansapark Sierksdorf – Abfahrtsorte: FF-Gerätehäuser in Sieverstedt und Süderschmedeby – Abfahrtszeit: 7.00 Uhr, Rückkehr: ca. 20.00 Uhr
- 26.09. Gemeinde Sieverstedt – Seniorenfahrt nach Kiel-Molfsee – Abfahrtsorte und Abfahrtszeiten: HaGe Stenderupau 12.15 Uhr und Feuerwehrgerätehaus Süderschmedeby 12.30 Uhr
- 26.09. FF Süderschmedeby – Laternelaufen – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 14.00 Uhr Aufbau, 19.00 Uhr Dienstbeginn, 19.30 Uhr Beginn des Laternelaufens

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Se-

nioren – ATS – 14.30-15.30 Uhr und

mittwochs alle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – Bürgerhaus Klappholz – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

dienstags immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr

dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 18.00 Uhr

donnerstags dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben am 03.09., 10.09. und 24.09.2015 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

TSV-Termine: Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de

Oktober:

- 02.10. Landfrauenverein Sieverstedt – Kochen/Backen mit dem Kürbis – Schule im Autal – 7.40-12.35 Uhr
- 02.10. FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – 19.00 Dienstbeginn, 19.30 Uhr Beginn Umzug
- 03.10. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – 3. Leistungspflügen mit Pferden und Ponys – Treffpunkt: Festwiese am Schwimmbad – 10.00 Uhr
- 05.10. FF Süderschmedeby – Übungsabend mit dem Sicherheitsbeauftragten FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

Der TSV Tarp informiert



...Allgemein

Hallo liebe Treeneespiegelleser/-innen! Die Vorbereitungen in einigen Sportarten auf die neue Saison sind bereits in vollem Gange. Draußen wie drinnen wird geschwitzt, um sich auf anstehende Wettkämpfe vorzubereiten. Das Schöne hierbei ist aber doch die Geselligkeit untereinander. Sei es während oder nach dem Training. Die Vielzahl an Trainingsangeboten gibt es über die www.tsvtarp.de Seite. Mit freundlichem Gruß, Ralf Windzio – 3. Vorsitzender im TSV Tarp (3vorsitzende@tsvtarp.de, Telefon 04638/1426).

...vom Karate: Karate-Prüfung im TSV

Manuel Herkewitz, Thomas und Jonas Wolkenhauer nehmen seit Januar 2015 am Training der Karate-Sparte des TSV Tarp teil. Sie lernten erste Grundlagen über Schritte, Abwehrtechniken, Angriffstechniken, Tritte, Atmung und japanische Begriffe. Nach einem halben Jahr Training in der Karategemeinschaft war es Zeit eine Prüfung durchzuführen. Im Karate gibt es zehn Schülergrade (Kyu) und zehn Meistergrade (Dan). Durch die Prüfung stiegen die drei Prüflinge vom 10. Kyu zum 9. Kyu auf. Ihre erste Prüfung haben sie sehr gut gemeistert. Trotz Aufregung gelang es ihnen, sich zu sammeln, zu fokussieren, ihre Kenntnisse abzurufen und ihre Bewegungen kontrolliert auszuführen. Viel Erfolg auch weiterhin und gute Trainingsstunden, wünscht euch die Karate-Sparte. Interessierte könne sich gern melden unter 04638 – 8997050 bei Karen Seiler. Noch ein Hinweis zu den Trainingszeiten: immer

am Dienstag und Freitag treffen sich die motivierten Karate-„Kämpfer“ in der Gymnastikhalle Tarp. Nach einem nicht zu unterschätzenden Warmmachen geht es dann an die Techniken. Wenn Ihr Interesse habt, dann schnuppert doch gerne mal rein: Dienstags, 20.00 - 22.00 Uhr, jung bis alt, in der Gymnastikhalle
Freitags, 19.00 - 21.00 Uhr, jung bis alt, in der Gymnastikhalle.

...von der Leichtathletik: Die Frischluftsaison ist noch im vollem Gange

Noch gibt es die Gelegenheit, das Sportabzeichen zu erwerben. Warum nicht mal als Vater oder Mutter einen Vergleich mit den Kindern auf der Aschenbahn wagen. Oder: wer springt am weitesten? Schaffe ich das? Oder ist nun der Anreiz geweckt? Also: immer Mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr begrüßen Euch Katharina Zink und Klaus Lorbeer draußen auf der Sportanlage hinter den Hallen und helfen Euch tatkräftig zum sportlichen Erfolg. Ein Sportabzeichen in der Tasche zu haben – das wäre doch mal ein Ziel.

...vom Judo: Judokas übernachten in der Halle

Im Rahmen unser Sommeraktion 2015 übernachteten 21 Judoka des TSV Tarp vom 28. auf den 29. Juli in der Sporthalle III. Während dieser 2 Tage war reichlich Zeit für diverse Aktivitäten wie z.B. Spiele, eine Wanderung zu den Uhus, die das Wahrzeichen der Tarper Gemeinde sind, und natürlich Judo. Da Petrus uns in diesem Jahr nicht so wohl gesonnen war, konnten leider keine Aktivitäten auf dem Sportplatz durchgeführt werden und somit konnten auch keine Sportabzeichen gemacht werden. Am Ende des Tages fand dann ein gemeinsames Abendessen statt, zu dem traditionell auch Eltern und Geschwistern willkommen waren. An dieser Stelle nochmal ein großes Dankeschön an die Eltern, die mit ihren mitgebrachten Speisen für ein tolles Büfett sorgten.

Auf dem Schulhof der Alexander Behm Schule wurde zum Abschluss des ersten Tages zu später Stunde noch eine Schatzsuche durchgeführt. Drei Schätze wurden versteckt und mit viel Eifer suchten die drei Schatzsuchertrupps und fanden alle Verstecke. Danach begannen die Vorbereitungen zur Nachtruhe und gegen Mitternacht wurde es still in der Sporthalle. Am nächsten Tag stärkten sich alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen zunächst mit einem Frühstück, ehe im Anschluss die Schlafstellen weggeräumt wurden, und alle machten sich für den letzten Judoblock fertig. Bevor nun wirklich begonnen werden konnte, musste erst noch ein Geburtstagslied gesungen werden, Jannek wollte trotz Geburtstag nicht auf die Übernachtung verzichten. Dann ging es aber weiter im Programm, in den Judoblocken lag der Schwerpunkt auf dem einüben einer Choreografie für den Weltkindertag. Um 12 Uhr waren dann alle Eltern wieder erschienen um Ihre Kinder abzuholen. Zum Abschluss führten die Kinder die Vorführung auf und wurden mit einem großen Applaus von ihren Eltern, Großeltern und Geschwistern belohnt. Nach dem gemeinsamen Matten abbauen endete diese Veranstaltung. Wir danken allen für die tollen Stunden die wir gemeinsam verbringen durften.

Katharina, Silas und Bengt

...vom Judo: Hochverdienter Heimerfolg

Mit einer starken Leistung haben die Tarper Judoka wie der Trainer Lars Zboralski und Jan Okur in der Treenehalle zwei ganz wichtige Punkte eingefahren. Die Kämpfer präsentierten sich hochkonzentriert und zeigten tolle Techniken im Stand und Boden. Alle Kämpfer konnten ihre Kämpfe dabei vorzeitig für sich entscheiden. Mit dem 5:2 Sieg haben sich die Nordlichter damit aus dem Abstiegskampf verabschiedet und im Mittelfeld etabliert. Den Anfang machte der in dieser Saison überragende Vulkan Durak im Schwergewicht (+100 Kg). Nach einer kurzen Phase des Abtastens setzte er einen Schulterwurf an und konnte damit einen Ippon zur 1:0 Führung erzielen. Danach ging der junge Semi Musaeu auf die Matte. Mit einer hochkonzentrierten Leistung und tollen Techniken besiegte er seinen Kontrahenten ebenfalls vorzeitig und brachte die Tarper mit 2:0 in Front. Diese Führung konnte Stade zunächst allerdings ausgleichen. Zuerst musste Tarp die Gewichtsklasse bis 60 Kg kampfflos abgeben und den darauf folgenden Kampf verlor Jan Okur bis 100 Kg. Trotz einer couragierten Leistung konnte er sich nicht gegen Hans David Claren durchsetzen. Alle weiteren Kämpfe konnten die Tarper dann



Maschinenhökerei

SIEVERSTEDT

Mo.–Fr. 9–13 und 14–18 Uhr • Sa. 9–14 Uhr

ACHTUNG:
NEUE
ÖFFNUNGS-
ZEITEN!

- Rasenmäher • Gartengeräte
- Kommunaltraktoren und Anbaugeräte
- Kettensägen und Zubehör • Elektrowerkzeuge
- Ersatzteilservice • Vermietung
- Hausmeisterdienstleistungen

Freude
am
Garten

Englück 6a • 24885 Sieverstedt

Tel. 04603 962 2686 • Mobil 0151 12280888

100 Jahre BAUUNTERNEHMEN JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT

Süderschmedeby, Flensburger Straße 20

Tel. 0 46 38 - 3 35 • Fax 0 46 38 - 14 84

aber für sich entscheiden. Zunächst setzte sich Jan Schmäh in der Klasse bis 81 Kg durch. Für einen grandiosen Uchi-Mata erhielt er zunächst einen halben Punkt, bevor er dann mit einem vorzeitigen Ippon den Kampf ganz für sich entscheiden konnte. Das 4:2 erzielte Julian Dawkins. Mit seiner Spezialtechnik im Boden zwang er seinen Gegner zur Aufgabe. Den Schlusspunkt setzte Simon Sartisohn (73 Kg). Er konnte mit jeweils zwei tollen Standtechniken Wertungen erzielen und machte damit den 5:2 Sieg perfekt. Durch diesen Sieg schob sich die Mannschaft damit auf den 5. Platz der Tabelle vor, wobei insgesamt alle Mannschaften dicht beieinander liegen. Am nächsten Kampftag trifft man auf das Bremer Judoteam, die sich in dieser Saison stark präsentieren und momentan auf dem dritten Rang liegen. Allerdings liegen sie nur einen Punkt vor den Tarpfern und mit einem Sieg könnten sie überholt werden.

...vom Judo: Schwentine Cup 2015

Auch in diesem Jahr nahmen Tarper Judoka wieder am Schwentine Cup teil. Besonders in der Altersklasse der U12 wurden die Kämpfer durch ein starkes Starterfeld gefordert. Die meisten Tarper konnten sich aber gut durchsetzen und einen der begehrten Podiumsplätze erkämpfen. Steffen Klenke in der U15 und Silas Nielsen in der U18 konnten sich dabei sogar bis ganz nach vorne durchkämpfen und sicherten sich die Goldmedaille. Alle Judoka haben tolles Judo gezeigt, wobei Trainer Bengt Kunert aber auch feststellte, dass in der Bodenarbeit noch die eine oder andere Verbesserung möglich ist. Eine tolle Leistung haben auch Felipe Morales und Jael Kleine auf ihrem ersten Turnier gezeigt. In den

Kampf um den Schwentine Pokal konnten wir dieses Mal leider nicht eingreifen, wir hoffen aber im nächsten Jahr, mit einer größeren Mannschaft, nach dem Mannschaftspokal greifen zu können.

Teilnehmer und Platzierungen

U12 weiblich Titziana Krebs Platz 2
U12 männlich Jael Kleine Platz 3, Felipe Morales Platz 5, Toni Krakow Platz 3, Tom Theede Platz 5, Timon Krakow Platz 3, Dennis Rübsteck Platz 2, Jannek Hansen Platz 3
U15 männlich Steffen Klenke Platz 1
U18 männlich Silas Nielsen Platz 1
Männer Bengt Knuth-Krins Platz 3

...vom Turnen

Ist das Wetter nass und schmutzig, wollen die meisten erst gar nicht raus. Das ist auch okay, denn mit Indoorsport können sie sich auch im Trockenen

fit halten, wenn das Wetter draußen nicht mitspielt. Das dachten sich auch die sportlich Daheimgebliebenen des TSV Tarp der Sparte Turnen. Im Durchschnitt machten sich zwölf Frauen auf den Weg zur Gymnastikhalle. Die Themen der Stunden wurden in diesem Jahr selbst durch die Kursteilnehmerinnen bestimmt. Dabei haben wir festgestellt, dass die derzeit angebotenen Stundenkonzepte passen müssen, denn es wurde öfters das Thema „Bauch, Beine, Po“ (Hinweis: Trainingszeit immer donnerstags 19-20 Uhr) gewünscht und auch „stretch und relax“ (Hinweis: Trainingszeit immer mittwochs 19-20 Uhr) stand hoch im Kurs. Was vor fünf Jahren als kleiner Versuch gestartet ist, hat sich weiter etabliert. Toll, dass ihr dabei ward und auch am heißen Donnerstag habt ihr zusammen mit mir geschwitzt. Auf einen tollen Herbst. Carmen Reschke

Aktion „Stark am Ball – Stark im Leben“

Gemeinsames Angebot des TSV Sieverstedt und des TuS Dreiring Havetoft

Am 8. Juli 2015 war es soweit. Rund 80 Kinder des dritten und vierten Jahrganges der Auenwaldschule in Böklund nahmen teil an der Aktion „Stark am Ball – Stark im Leben“. Diese Gemeinschaftsaktion des TuS Dreiring Havetoft und des TSV Sieverstedt wurde erstmalig von den beiden Vereinen angeboten. An sechs Stationen ging es um Teamarbeit, Koordination, Kommunikation, Geschick, Konzentration und vor allem um Spaß am Sport. Beide Vereine erhoffen sich von der Aktion, dass mehr Kinder den Weg in einen Sportverein finden, gerne natürlich in den TSV Sieverstedt oder den TuS Dreiring Havetoft. Rückblickend konnten alle neun Übungsleiter sagen: Es war ein voller Erfolg, den

wir gerne wiederholen und auch anderen Schulen anbieten möchten.

Die beiden Vereine, die sich in ihren Kernkompetenzen klar unterscheiden, sind stolz, als „kleine Dorfvereine“ eine ausgeprägte Jugendarbeit anbieten zu können, so eng zu kooperieren, ohne sich gegenseitig zu behindern, und dabei ihre Eigenständigkeit nicht aufzugeben.

Während der TSV Sieverstedt eine der Handballhochburgen im Norden Schleswig-Holsteins darstellt, immerhin spielen die männliche A- und die männliche B-Jugend jeweils in der Oberliga HH/SH, der höchsten Jugendspielklasse in Deutschland, ist man im TuS Dreiring Havetoft stolz auf seine



Vertragswerkstatt

Görrissen

Ihr Partner für Autos in Tarp
Reparaturen aller Marken

24963 Tarp · Industriestraße 1
Tel. 0 46 38-89 520

*Einst werd ich liegen
im Nirgend
bei einem Engel
irgend*
PAUL KLEE



seit 1889



ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale
MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION
Sterup 0 46 37- 18 06 Süderbrarup 0 46 41- 98 71 70




Kettensägen für den professionellen Einsatz!

Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.

N. THOMSEN G.M.B.H. TARP
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0
www.thomsen-tarp.de

Es ist genug für alle da
... wenn wir miteinander teilen

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

**Redaktionsschluss
für die Oktober-Ausgabe
ist am
14. September 2015**



*Kinder brauchen Familie,
damit sie neugierig bleiben.*

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Sportmeldungen

Fußballjugendarbeit. Hier stellt man, im Gegensatz zu vielen größeren Vereinen und Spielgemeinschaften, durchgängig von der G bis zur A-Jugend mindestens eine Mannschaft, die am Spielbetrieb in den Klassen und Ligen teilnimmt. Beide Vereine beweisen, dass sich eine kontinuierliche Jugendarbeit auszahlt und man Kinder, entgegen weitläufiger Meinungen, immer noch für Sport begeistern kann. Grundlage dafür ist ein Team von Trainern und Betreuern, die es verstehen, den Kindern immer wieder neue Dinge und Techniken zu vermitteln und so die Entwicklung der einzelnen Spieler wie auch die Entwicklung der Mannschaft zu fördern.

Die Aktion „Stark am Ball – Stark im Leben“ zeigte, dass hier bei den Kindern Interessen geweckt wurden. Dies wurde uns durch viel Lachen und rote Köpfe der Kinder und durch positives Feedback der beobachtenden Lehrkräfte bestätigt.

Auch wenn Ihr Kind nicht an der Aktion teilnehmen konnte: Sprechen Sie mit Ihren Kindern und nehmen Sie Kontakt zu uns auf.

Wenn Sie der Meinung sind, dass es sich lohnt, eine solche Jugendarbeit zu unterstützen, wenden Sie sich doch ebenfalls an die Vereinsvorsitzenden. Sponsoren sind herzlich willkommen und können sicher sein, dass ihr Sponsoring die perfekte Art ist, Jugendarbeit zu unterstützen und gleichzeitig die eigene Werbetrommel zu drehen.

Unter www.tsv-sieverstedt.de und unter www.tus-dreiring-havetoft.de erfahren Sie mehr über die Vereine, deren Angebote und entsprechende Kontaktdaten.



Für den Umgang mit dem Ball und die Freude am Sport hatte man sich bei der Aktion „Stark am Ball – Stark im Leben“ viel ausgedacht.

Übrigens: Beide Vereine bieten natürlich auch Erwachsenen diverse Sportangebote. Wir freuen uns auf Sie und auf Ihre Kinder. Auf eine Wiederholung der Aktion an derselben oder an einer anderen Schule (z.B. Schule im Aulal) freuen sich alle Beteiligten.

Aus den Kindertagesstätten

ADS-Naturkindergarten Oeversee/Sankelmark

Fledermausprojekt

Drei Wochen haben alle Kindergartenkinder mit dem Erzieherteam Fledermäuse erforscht.

Sogar beim Abschiedsfest am 16.07.2015 der Experten drehte sich alles um die Fledermaus.

Andrea Thomes, Natur- und Umweltpädagogin hatte für die zukünftigen Schulkinder und ihre Eltern ein Spiel „Fledermaus und Motte“ und eine Rallye vorbereitet. Außerdem brachte sie ein Fledermauspräparat mit, so konnten sich alle

die Fledermaus in Ruhe ansehen. Hier nun einige Festkommentare von unseren Experten:

Junis: „Wir haben das Fledermauslied richtig gut gesungen, alle konnten ihren Text und die Eltern haben gut zugehört!“

Birte war von dem Fledermausspiel und der echten Fledermaus ganz begeistert.

Nika: „Die Rallye war richtig gut und Mama war bei dem Spiel eine tolle Fledermaus!“



Emmelie Lorena fand es spannend, die einzelnen Stationen der Rallye zu suchen.

Anni und Leni waren ganz stolz, dass sie bei der Rallye alles gewusst haben.

Nele: „Das Fledermausspiel war richtig witzig!“

Ida hat festgestellt, dass die Kinder viel mehr über Fledermäuse wissen, als die Erwachsenen.

Emmeli Erna: „Wir hatten ein tolles Picknick, eine schöne Rallye und alles war gut!“

Miguel war froh, dass nach all den Anstrengungen auf der Wiese gepicknickt werden konnte.

Hannes: „Beim Fledermausspiel musste ich so lachen und mir war ganz schwindelig!“

Die Geschichte von „Leni, die kleine Fledermaus“ als Bilderbuchkino schloss das Projekt am folgenden Tag für alle ab.

Ute Clausen, Erzieherin ADS-Naturkindergarten Oeversee

Baby- und Kinderflohmarkt

Am 26. September 2015 findet wieder der Baby- und Kinderflohmarkt Wanderup, in der Sporthalle der Grundschule Wanderup, Tarper Straße 19 statt. Dieses Mal öffnen wir für Schwangere (gg. Vorlage des Mutterpasses) und Senioren bereits ab 13 Uhr die Türen.

Wie in jedem Jahr benötigen wir jede Menge fleißige Helfer, die uns beim Aus- und Einpacken sowie beim Verkauf unterstützen. Wir sind dringend auf Helfer angewiesen ohne Unterstützung schaffen wir es nicht.

Auch über jede Kuchenspende sind wir dankbar. Der Erlös kommt der Schule, der Betreuten Grundschule, dem Sportverein, der DRK Kita, dem JUZ und der Jugendfeuerwehr zu Gute.

Gerne dürfen auch Helfer dabei sein, die nicht als Verkäufer angemeldet sind.

Weitere Infos unter www.flohmarkt-wanderup.de

Meisterbetrieb
feyerabend
HEIZUNG • SANITÄR
Tel. 046 02 - 96 79 86
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de

REGENERATIVE
ENERGIE FÜR IHRE
WIESE, ALWIDE

**Diamant-Bohr- und
Sägetechnik**

Marin

Tel. 04638 - 213 62 22
Mobil 0174 - 41 42 517
Fax 04638 - 213 62 23
24885 Sieverstedt

ADS-Sportkindergarten Oeversee

Wir nehmen Abschied!

Am Ende jeden Kindergartenjahres heißt es Abschied nehmen. Unsere Schlaufüchse verlassen uns und gehen in die Schule. Mit unseren Großen und ihren Eltern haben wir daher ein tolles Rausschmeißerfest gefeiert und dabei getestet, ob die Familien auch schulreif sind. Puzzeln, Zahlen und Schrift waren einige Prüfstationen. Da alle Familien hervorragend zusammengearbeitet haben, haben wir abschließend die Kinder buchstäblich in die Schule geschmissen. Ein riesiges Dankeschön geht an die Eltern für die tolle Zusammenarbeit und auch für die neue Bank in unserem Garten. Um es mit den Worten einer Familie zu sagen:

Mit einem Herz schwer wie ein Stein

Und tränendem Auge gehen wir heim.

Blumen pflücken, Zapfen sammeln und ganz viel Heiterkeit.

So schön und noch viel schöner war meine Kindergartenzeit.

Für den ADS-Sportkindergarten Oeversee Tanja Baehr



Evgl. Kindergarten Oeversee

Richtfest

Im Januar brachte Sozialministerin Kristin Alheit den Förderbescheid über 228.000 Euro für die energetische Sanierung selbst in der Kita Oeversee vorbei. Nun sind die Sanierungs-, ebenso wie die gleichzeitig in Angriff genommenen Anbaumaßnahmen für eine „Unter-Dreijährigengruppe“ so weit fertiggestellt, dass Bürgermeister Ralf Böck zu einem kleinen Richtfest einlud. Laut Lars Richter vom Technischen



Interessiert beobachteten die kleinen Gäste mit ihren Erzieherinnen das Richtfest

Bauamt sollte dies auch ein Dankeschön an alle beteiligten Gewerke für die sehr gute Arbeit sein, die hier geleistet wurde. Neben Architekt Joachim Hansen, Stephanie Kuhnert vom Ev. Kita-Werk, Helmut Fehrlau von der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund, der Kita-Ausschussvorsitzenden Monika Thomsen und der Kita-Leiterin Claudia Jöhnk waren ebenso Fachingenieure, Statiker sowie die ausführenden Handwerker zu dieser kleinen Feierstunde nach Oeversee gekommen. Den Richtspruch hielt Dominik Drax, Auszubildender im 3. Lehrjahr der Firma de Hansen's aus Sollerup. Auch die künftigen Nutznießer, die Kinder aus der zurzeit komplett in die Schule verlagerten Kindertagesstätte schauten vorbei und sangen für alle das Lied „Wer will fleißige Handwerker sehn?“ Dafür bekamen sie von Bürgermeister Ralf Böck jeweils eine kleine Tüte Gummibärchen geschenkt. In seiner kurzen Ansprache lobte Bürgermeister Böck die gute Arbeit von Architekten und Handwerkern und freute sich über den zügigen Baufortschritt. Danach bedankte sich Architekt Joachim Hansen auch im Namen der Handwerker für das entgegengebrachte Vertrauen, bevor das lockere Zusammentreffen mit belegten Brötchen und Kaltgetränken ausklang. Im Rahmen der energetischen Sanierung wurden die vorhandenen Räume der Kindertagesstätte Oeversee total entkernt, elektrische Leitungen, Fenster und Fußböden erneuert, Wände gedämmt und verputzt.

Allein diese Arbeiten schlugen mit ca. 470.000 Euro zu Buche. Der Anbau für die neue Gruppe der unter Dreijährigen kostet noch einmal 430.000 Euro. Von den 900.000 Euro Gesamtkosten sind ca. 575.000 Euro, somit etwa Zweidrittel förderfähig. „Eine stattliche Summe hat die Gemeinde Oeversee also trotzdem noch in die Hand genommen, um auch in Zukunft die Betreuung ihrer jüngsten Gemeindemitglieder attraktiv zu halten und auf heutigem Standard zu sichern“, so Bürgermeister Böck. Die energetische Sanierung soll am 30.08.2015 beendet sein, die Fertigstellung des Anbaus ist für Mitte Oktober geplant.

Waldkindergarten Tarp

Sommer ade...

Der Sommer klingt nun langsam aus und das neue Kindergartenjahr ist schon gestartet! Wir haben bereits die neuen Kinder im Waldkindergarten Tarp begrüßt und freuen uns schon auf ein neues und spannendes Kindergartenjahr.

Unser Sommerfest vor den langen Ferien war dann auch der Ausklang des Kindergartenjahres 2014/2015. Unsere Erzieherinnen Mareike und Ruth hatten den Sonnenplatz sehr festlich geschmückt und sogar mit den Kindern einen Barfußpark gebaut! So konnte dann viel gespielt, gebastelt und

vom leckeren Büfett gegessen werden.

Ein weiterer Höhepunkt vor den Sommerferien war die Verabschiedung unserer sechs Schulis. Diese wurden per Schubkarre über die Huberbrücke „aus dem Wald gefahren“ und vor den Augen der Eltern, Großeltern und Geschwister in der Treene „getauft“. Anschließend gab es dann ein tolles selbstgebautes Geschenk der Schulis und deren Eltern an den Waldkindergarten. Wir wünschen unseren diesjährigen Schulanfängern alles Gute für die neue Zeit und sind sicher, dass sie gut gerüstet starten konnten. Mittlerweile werden auch unsere verlängerten Öffnungszeiten von 7:30 bis 14:00 Uhr vermehrt genutzt (Kernzeit von 8:30 bis 12:30 Uhr, oder erweitert von 8:00 bis 13:00 Uhr).

Nun freuen wir uns schon auf einen hoffentlich schönen Spätsommer im Wald.

Bei Interesse könnt Ihr uns gerne mal besuchen kommen! Jeden ersten Dienstag im Monat um 8:30 Uhr ist Schnuppervormittag am Weidenplatz in Tarpholz. Oder besucht unsere Internetseite www.waldkindergarten-tarp.de

Viele Grüße vom Waldkindergarten



Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de



Liebe Leserinnen und Leser,

mit dem letzten Wochenende im August sind die großen Ferien zu Ende gegangen. Das neue Schuljahr beginnt. Manche der Älteren werden sich erinnern: in Deutsch gab es als Aufsatz „Mein schönstes Ferienerlebnis“. Angefüllt mit Erinnerungen an viel Erlebtes, zum Beispiel: eine Kette sonnendurchfluteter, im Schwimmbad mit Freunden verbrachter Tage, oder eine kleine Reise zu den Großeltern, ein Ausflug mit der ganzen Familie nach Hamburg und vieles andere mehr, sollten wir brühwarm aus dem Vollen schöpfen können und nicht gezwungen sein, uns zu irgendeinem Thema mühsam etwas aus den Fingern zu saugen. Nicht alle waren gleichermaßen phantasiebegabt, im Erzählen geübt und im Schreiben sicher, aber erlebt hatten alle irgendetwas Schönes und darum sollte jede und jeder mit einem Erfolgserlebnis beginnen können.

Ob das damals so war als wir Älteren zur Schule gingen? So ganz sicher bin ich mir nicht.

Sicherlich aber gehört es zu unseren Grundfähigkeiten, dass wir das Leben loben können. Aber selbstverständlich ist diese Grundfähigkeit nicht; dass ein Mensch ein Auge hat, das die Schönheit und das Gelingen des Lebens wahrnimmt, ist nicht selbstverständlich. Weil das so ist, fangen die Lieder der Bibel manchmal mit einer Selbstermunterung zum Singen und Loben an, z.B. „Lobe den HERRN, meine Seele“. Im Gesangbuch setzt sich das fort: „Du, meine Seele, singe...“ und „Wach auf, mein Herz, und singe...“. Es ist, als wohnten zwei Seelen, ach, in meiner Brust, eine wache und eine matte, eine sehende und eine, die stumpf in sich vergraben ist. Und da redet die muntere, wache der matten freundlich zu: kauere doch nicht schwer und lebensträge in dir selber. Du, meine müde gewordene Schwester, singe! Aber bleiern und schwermütig stumm bleiben ist oft leichter als loben, dazu gehört keine große Kunst. Seufzen ist leichter. Man braucht nur am normalen Leben ab zu lesen, was einem selber oder anderen angetan wird.

Das Lob ist nicht einfach. Es lobt sich nicht von allein. Es kann jemand an einem sonnigen Tag nach Langballigau fahren, mit einem leckeren Fischbrötchen in der Hand auf einer Bank sitzen und die Wolken dahinjagen sehen, den Wind spüren und die Möwen damit spielen sehen – und sie nicht sehen, sich nicht darüber wundern, nicht staunen und trübe bleiben. Menschen können so in sich verschlossen sein, dass sie Schönheit, Glanz und Lebensgelingen nicht wahrnehmen.

Aber die Welt wird erst sichtbar, wo sie besungen und ins preisende Lob gehoben wird.

Man ist es dem Leben schuldig, es zu loben; man ist es Gott schuldig, die Schönheiten des Lebens aufzuspielen und sie zu besingen, seinen Glanz in den Dingen zu sehen, in „Narzissus und Tulipan“, die sich viel schöner anziehen als „Salomonis Seide“. Paul Gerhardt preist die Lerche, die Glücke, den Bach und die Bienen und erschafft die Welt noch einmal, indem er sie lobt. In seinem Lied: „Geh aus, mein Herz, und suche Freud in dieser lieben Sommerzeit an deines Gottes Gaben“.

Wir sind die Wahrnehmung und das Lob der Schönheit uns selber schuldig, denn unsere eigene Hoffnung lebt davon, dass sie das Gelingen sammelt und preist.

In diesem Sinn wünsche ich ihnen in Vertretung von Theo von Fleischn einen glücklichen September

Ihr Klaus Herrmann, Pastor i.R.

Diakoniegottesdienst in Sieverstedt

Am 6. September 2015 findet um 10.00 Uhr in der Sieverstedter Kirche ein Diakoniegottesdienst statt. Beteiligt an der Gestaltung ist die Diakoniestation im Amt Oeversee und die Kirchengemeinden im Amtsbereich Oeversee. Die seit 1. Juli in der Diakoniestation bestehende neue Geschäftsführung wird in diesem Gottesdienst im Amt begrüßt und die bisherige verabschiedet. Anschließend ist ein Empfang im Gemeindehaus geplant. Hierzu sind alle herzlich eingeladen.

Wer einen Fahrdienst in Anspruch nehmen möchte, möge sich bitte bei der Diakoniestation melden (Tel: 04638-210225)

Der Freundeskreis
"Wir helfen Kindern"
 der ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp
 lädt herzlich ein zum
44. Erntemarkt
Sonntag
4. Oktober 2015
10.00 Uhr Erntedankgottesdienst
Versöhnungskirche
11.00 bis 13.00 Uhr Erntemarkt
 In der Grundschule Tarp,
 im ev. Kindergarten und
 Gemeindehaus am Pastoratsweg

Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 06. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y	10.00 in Sieverstedt	10.00 Pn. Koring	10.00 Pn. Joos, P Neitzel Diakoniegottesdienst	10.00 in Sieverstedt	10.00 P. Heldt-Meyerding GoldKonfirmation
So. 13. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Schildt	10.00 Pn. Joos Goldene Konfirmation	siehe Oeversee	—	10.00 P. Neitzel mit Taufe	10.00 P. Heldt-Meyerding mit Taufe
So. 20. Sept.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	10.00 Gottesdienst	10.00 P. Neitzel Gemeindeversaml./Begrüß. Konfirmanden	—
Fr. 25. Sept.						19.00 Reg. Jugendgottesdienst	
So. 27. Sept.	10.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	19.00 Pn. Joos u. Telse Petersen	siehe Oeversee	11.00 Kindergottesdienst m. Kigo-Team	10.00 Evgl. Dänische Kirche Tarp Ökum. Gottesdienst	
So. 04. Okt.	—	—	10.00 Pn. Joos	10.00 Pn. Koring	—	10.00 P. Neitzel anschl. Erntemarkt	10.00 Gottesdienst Y



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp
 24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 • Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
 e-mail: kirchengemeinde-tarp@t-online.de
 www.kirchengemeinde-tarp.de • www.kirchenmusik-tarp.de
 Pastor B. Neitzel, Pastoratsweg 3, Tarp • Tel. 04638-2136839 • b.neitzel@kirchengemeinde-tarp.de

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Spendenkonto: VR-Bank SL-FL eG IBAN DE44216617190000101915 BIC GENODEF1RSL



Gottesdienste

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Telefon: 04638-441

Dienstag	01. Sept.	08.30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schulanfang in der Versöhnungskirche Tarp mit Pastor Bernd Neitzel
Sonntag	06. Sept.	10:00 Uhr	Regionaler Diakonie-Gottesdienst in der Kirche Sieverstedt
Sonntag	13. Sept.	10:00 Uhr	Familiengottesdienst mit Tauffeier Pastor Bernd Neitzel
Sonntag	20. Sept.	10:00 Uhr	Gemeindeversammlung mit Kirchen- und Posaunenchor sowie Begrüßung neuer Konfirmandenjahrgang
Freitag	25. Sept.	19:00 Uhr	Jugendgottesdienst (Jugo on tour)
Sonntag	27. Sept.	10:00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in der ev. dänischen Kirche Tarp
Donnerstag	01. Okt.	10:00 Uhr	Kindergottesdienst zum Erntedank mit Pastor Bernd Neitzel und ev. Kindergarten Pastoratsweg in der Versöhnungskirche
		11:00 Uhr	Kindergottesdienst zum Erntedank mit Pastor Bernd Neitzel und ev. Kindergarten Clausenplatz in der Versöhnungskirche
Sonntag	04. Okt.	10:00 Uhr	Erntedankgottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel, im Anschluss 44. Erntemarkt zugunsten der Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“

Mitteilungen

aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Am 20. September wieder mit „Kirchenkaffee“ in der Kirche Tarp

Am Sonntag, d. 20. September, um 10.00 Uhr laden wir im Anschluss an den Gottesdienst in der Kirche wieder zum „Kirchenkaffee“ herzlich ein, um Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19.00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.: 04638/7248.

Öffentliche Sitzung des Kirchengemeinderates am 16. September

Zur Sitzung des Kirchengemeinderates am Mittwoch, d. 16. September, um 19:00 Uhr werden Interessierte herzlich eingeladen. Treffpunkt: ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1.

Gespräch über „Gott und die Welt“

Montag, 21. September

findet der nächste biblisch-theologische Gesprächskreis statt. Alle sind herzlich willkommen! Wir beginnen um 19.00 Uhr und treffen uns im „Haus der Diakonie, Holm 5.

Sonntag, 20. September

Herzliche Einladung zur diesjährigen Gemeindeversammlung in der Versöhnungskirche Tarp. Zu unserer diesjährigen Andacht mit Gemeindeversammlung laden wir am Sonntag, dem 20. September, um 10.00 Uhr alle Gemeindeglieder herzlich ein. Es wird aus der Arbeit des Kirchengemeinderates und den vielfältigen Arbeitsfeldern unseres Gemeindelebens berichtet. Zugleich wird der neue Konfirmandenjahrgang begrüßt.

Der Kirchen- und der Posaunenchor werden die Veranstaltung musikalisch umrahmen.

Im Anschluss bleibt noch Zeit, um in gemütlicher Runde bei „Kirchenkaffee“ und einer kräftigenden Mittagssuppe zusammen zu sein.

Pastor Bernd Neitzel

Sonntag, 27. September

Ökumenischer Gottesdienst in der Erntedankzeit um 10:00 Uhr Dänische Kirche Tarp
 Liebe Gemeinde!

Am Sonntag, d. 27. September feiern wir gemeinsam mit der ev. dänischen Kirchengemeinde einen ökumenischen Gottesdienst in der dänischen Kirche in Tarp, wozu alle herzlich eingeladen sind. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr.

Wer möchte, kann im Anschluss noch bleiben. Es wird eine Mahlzeit zum Mittag angeboten (Kosten 7 Euro). Herzliche Grüße Pastor Bernd Neitzel

Besuch aus Husum in der Versöhnungskirche Tarp

Am 29. Juli besuchten 59 Damen und Herren der Kirchengemeinde St. Marien aus Husum im Rahmen ihrer Fahrten zu nahegelegenen und weiterentfernten Domen und Kirchen unsere Versöhnungskirche in Tarp. Da sich Pastor Bernd Neitzel im wohlverdienten Urlaub befand, haben unsere Küsterin Frau Magret Branding und ich vom KGR die Husumer empfangen und ihnen die Architektur und Ausstattung unserer Kirche gezeigt und erklärt.

Was besondere Aufmerksamkeit unter den Besuchern erregte, waren das Buntglasfenster, gestaltet von dem Künstler Ulrich Lindow aus Schobüll, das Kruzifix des Bildhauers Tim Wunderlich aus Schwansen, die Kircheneingangstür des Künstlers J.H. Bierzunski und nicht zuletzt die wunderschöne Orgel, gebaut von dem Orgelbaumeister Christian Lobbach aus Neuendeich bei Uetersen. Aber wie lässt sich eine Orgel besser erklären, als dass man sie erklingen lässt. So hatte sich unsere Organistin Sannita Igaunius bereit erklärt, ein Stück auf der Orgel zu spielen und anschließend die Besucher aufgefordert aus dem Evangelischen Gesangbuch das Lied 302 „Ich singe dir mit Herz und Mund“ zu singen. Alle waren restlos begeistert und in der abschließenden Diskussion wurde besonders die Kirchentür intensiv diskutiert. Zum besseren Verständnis hatte ich den Brief des Künstlers an den damaligen Gemeindepastor Klaus Overath verlesen, um das für eine Kirchentür doch recht ungewöhnliche Motiv zu erklären: es soll einen Gottesbegriff und einen Einblick in die göttliche Natur vermitteln.

Als Dankeschön für einen gelungenen und informativen Besuch überreichten uns die Husumer Organisatoren Frau Hoffman und Frau Hansen einen Teepott mit Husumer Tee – eine Bereicherung für

unseren Kirchenkaffee.

Abschließend lässt sich vermerken, dass dieser Besuch auch für uns äußerst fruchtbar war, weil er uns dazu motiviert hat, intensiv über die Gestaltung unserer eigenen Kirche zu reflektieren.

Ursula Gesk, Mitglied im KGR

Ferienspass in Haithabu

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die ev. Kirchengemeinde Tarp wieder an der Aktion Ferienspass. 31 Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren und drei Betreuer machten sich am 13. August auf nach Haithabu, um auf den Spuren der Wikinger zu wandeln. Zuerst erkundeten die Kinder im Museum mit Hilfe von Fragebögen das Leben der Wikinger. Nach einer informativen Führung hieß es dann im nahegelegenen Wikinger-Dorf, selber Hand anzulegen: Brot backen, Butter und Brennessel-Quark herstellen und Bogenschießen standen auf dem Programm. Den Abschluss eines wunderschönen Tages bildete dann ein gemeinsames Singen, das Pastor Bernd Neitzel motivierend und gekonnt auf der Gitarre begleitete. Unser besonderer Dank gilt Frau Ursula Gesk, die diesen Tag mit viel Engagement und Sorgfalt vorbereitet und begleitet hat.

Claudia Law

Herzliche Einladung

Dienstag, d. 08. September 2015 um 19.00 Uhr „Im Wiesengrund“ zum Vorbereitungstreffen des diesjährigen 44. Erntemarktes zugunsten der Hilfsaktion der ev. Kirchengemeinde Tarp „Wir helfen Kindern“ Der Freundeskreis trifft sich am Dienstag, 08. September 2015, um 19.00 Uhr in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, zur Vorbereitung des diesjährigen Erntemarktes (04. Oktober). Gern würden wir auch neue Mithelfende begrüßen, die ein wenig ihrer Zeit für bedürftige Kinder einbringen möchten.

Für den Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

Herzlichen Gruß, Pastor Bernd Neitzel

Sonntag, d. 20. September :

Begrüßung des neuen Konfirmandenjahrgang 2017

An die Konfirmandengruppen des neuen Konfirmandenjahrgangs

Am Sonntag, d. 20. September, um 10:00 Uhr lädt die ev. Kirchengemeinde Tarp unsere neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden gemeinsam mit ihren Familien im Rahmen der diesjährigen Gemeindeversammlung in unsere ev. Versöhnungskirche herzlich ein. Wir wollen alle zu Beginn der Konfirmandenzeit herzlich willkommen heißen.

Gleichzeitig werden den Eltern an diesem Treffen bereits wichtige Informationen über die bevorstehende Konfirmandenzeit mitgeteilt. Pastor Bernd Neitzel

Versöhnungskirche wird energetisch saniert

Schon seit längerer Zeit wurde im Bauausschuss der ev. Kirchengemeinde Tarp beraten, dass unsere Versöhnungskirche dringend energetisch saniert werden muss. Die Kirche wurde 1970 errichtet und im Februar 1971 eingeweiht. Alle Bauherren wissen, dass damals Gebäude noch nicht so isoliert wurden, wie es heute üblich ist. Denn ein Liter Heizöl kostete damals nur ein paar Pfennige. Heute nach beinahe einem halben Jahrhundert spüren wir deutlich die Auswirkungen. Ein Ingenieurbüro hatte u.a. die Luftwechselrate gemessen und auch im Hinblick auf unsere wertvolle Orgel aufgezeigt: Es ist dringend Handlungsbedarf! Daher wird zunächst das Schieferdach komplett abgenommen. Es folgt die Verlegung einer zeitgemäßen Isolierschicht. Schließlich wird die vertraute Optik mit der sog. „altdeutschen

Schieferdeckung“ wieder neu hergestellt.
In Absprache mit dem Kirchenkreisarchitekten und dem Landeskirchenamt wurde bereits im letzten Mai im Kirchengemeinderat der Beschluss zur Sanierung gefasst und verschiedene Angebote eingeholt. Finanzielle Zuschüsse gibt es leider nicht. Die Finanzierung erfolgt allein durch die ev. Kirchengemeinde, was möglich ist, weil in den letzten Jahren sparsam gehaushaltet wurde.
Ich bin mir sicher, dass die nachfolgenden Generationen dankbar sind, dass die Damen und Herren im aktuellen Kirchengemeinderat, diesen weitreichenden Beschluss zur energetischen Sanierung unsere Gotteshauses in Tarp gefasst haben und auch in Zukunft die ev. Versöhnungskirche in Tarp bestehen bleiben wird.
Pastor Bernd Neitzel

Auf dem Dach Dachdeckermeister Frank Fiedler mit seinem Gesellen Maurice Nitschkes und dem Azubi Chris Andersen



Kirchenmusikalische Angebote für Jung und Alt

Kirchenchor Tarp <http://kirchenmusik-tarp.de/kc>
Die Sommerferien sind vorbei, und unsere Termine beginnen wieder. Wir treffen uns das erste Mal noch fast in den Ferien am 29.08.2015 und singen zum 80. Geburtstag eines Chormitgliedes.

Möchten Sie unser musikalisches Team noch etwas unterstützen? Besuchen Sie uns im Internet und / oder kommen Sie einfach zu einer unserer Chorproben vorbei. Aber Achtung, die Freude an der Musik kann ansteckend sein.

Unsere Termine für September 2015

Sa. 29.08.2015
Singen zum 80. Geburtstag von Leni
Di. 08.09.2015 18:00 Uhr
Chortreffen in Husby
Mi. 16.09.2015 19:00 Uhr
Chorabend bei Leni
So. 20.09.2015 10:00 Uhr
Singen zum Gottesdienst mit Gemeindeversammlung
Mi. 23.09.2015 19:30 Uhr
Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp
Mi. 30.09.2015 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 07.10.2015 Keine Chorprobe

Posaunenchor

Wir haben in unserer ev. Kirchengemeinde einen Posaunenchor und wünschen uns Verstärkung.
Interessiert – aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/441 oder einfach vorbeischauen. Wir treffen uns immer freitags ab 18.30 Uhr in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp. (<http://kirchenmusik-tarp.de/pc>).

Nächster Auftritt in der ev. Kirche Tarp am 20.09. um 10:00 Uhr zur Gemeindeversammlung

Kommt bitte einfach mal vorbei!

Liebe Grüße, Euer Posaunenchor

Kinderchor in Tarp

Zur Kinderchorprobe sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Der Kinderchor trifft sich außer in den Schulferien immer montags in der ev. Versöhnungskirche von 14.45 bis 15.45 Uhr.

Robin-Hood-Freizeit in Tydal mit Spende für Kinder

Das dänische Pfadfinderlager in Tydal ist der ideale Ort für Abenteueraufenthalte. Bereits zum 15. Mal organisierte Jochen Rönnebeck, Erzieher der städtischen Kindertagesstätten Flensburg-Neustadt, ein Ferienlager als „Abenteuerpädagogik“. Obendrein konnten die selbst bedürftigen Kinder eine Spende in Höhen von 50,13 Euro dem Pastor der ev. luth. Kirchengemeinde Tarp Bernd Neitzel übergeben. „Das freut mich sehr, es wird für Kinder in Not verwendet“, sagte dieser.

Drei Tage unter dem Motto „Robin-Hood-Freizeit“ haben die Kinder mit ihren Erziehern im Wald von Tydal verbracht. Bogenschießen, mit Beilen auf Dosen werfen, Essen kochen über offenem Feuer, Fährten und Tierspuren lesen, das stand auf dem Programm. Dann mussten sich die 18 Kinder auf die Suche nach einem Schatz im dunklen Wald machen. Dieser wurde in Form von mehr als 5000 Cent-Münzen gefunden. Schnell wurde besprochen, dass es viele Kinder auf der Welt gibt, denen es schlechter geht. Der Kontakt mit Pastor Neitzel wurde

Sommerzeit – Erntezeit

Bitte um Spenden zugunsten der Hilfsaktion

„Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp

Ihre Spenden holen wir gerne bei Ihnen ab oder nehmen sie am Sonntag, d. 4.10, ab 09:00 Uhr Im Wiesengrund 1, (ev. Seniorentagesstätte) in Empfang. Wir freuen uns über Salate, Kuchen, Brot, Brötchen, Eingemachtes, Obst, Gemüse, Blumen, Saft, Handarbeiten u. ä.

Herzlichen Dank allen, die sich an der Vorbereitung und Durchführung des diesjährigen Erntemarktes beteiligen und auch denen, die durch ihre Teilnahme am Verkauf zur Unterstützung der Hilfsaktion beitragen werden.

Ihr Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

hergestellt. Am Pastorat fand nun die Übergabe des kiloschweren Geldschatzes statt.

Bernd Neitzel erklärte den Kindern, was mit dem Geld geschieht: „Wir unterstützen seit Jahren die Kinder einer Schule in Äthiopien und SOS-Kinderdörfer“, erklärte er. Dazu trägt auch der jährliche Erntemarkt in erheblichem Maße bei. Aber auch notleidende Kinder in der näheren Umgebung gebe es, die Zuwendungen bekämen.

Die Freizeiten der Kinder aus der Flensburger Neustadt werden regelmäßig vom Lions-Club Flensburg bezuschusst. „Wir haben äußerst sparsam gewirtschaftet, so dass dieser Betrag übrig blieb. Die Kinder wollten es nun gerne spenden“, erklären Jochen Rönnebeck und seine drei weiteren Erzieher. Nach der Übergabe ging es zur Bahn, zur Rückreise. Denn: „Es kommt noch eine weitere Gruppe für eine Freizeit aus der Neustadt, der Bedarf und Andrang für diese Maßnahme ist riesengroß“, so Rönnebeck.

Kinder aus der Flensburg-Neustadt hatten eine Robin-Hood-Freizeit in Tydal und übergaben eine Spende aus der Schatztruhe an Pastor Bernd Neitzel von der ev. luth. Kirchengemeinde Tarp für andere Kinder. Links Pastor Bernd Neitzel, rechts Jochen Rönnebeck.



Bestattungsinstitut
Rathjen
Pietätvolle Bestattungen

Tel. 0 46 38 - 89 85 00

„Wer einen Fluss überquert
muß die eine Seite verlassen.“

Mahatma Gandhi

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am Mittwoch- und Freitagvormittag unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

„Essen in Gemeinschaft in Tarp“

Immer mittwochs ab 12.00 Uhr und freitags ab 11.30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen! Herzliche Grüße, Ihr „Wiesengrund-Team“

Sitzgymnastik

mit Brigitte Kraußhaar - immer dienstags 09.30-10.30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen immer dienstags von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung.

Nähere Infos: 04638-210529

„Ganzheitliches Gedächtnistraining

in fröhlicher Runde“ mit Klaus Günther. Nächste Treffen: Mittwoch, den 2. und 16. September ab 13:15 Uhr

Regelmäßige Angebote in der ev. Seniorentagesstätte

Di. 09.30-10.30 Uhr „Bewegung tut gut“

Gymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Brigitte Kraußhaar!

Di. 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit Erika Heldt (an jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp zu einem Kaffeenachmittag ein)

Mi. 12.00 Uhr Essen in Gemeinschaft

Mi. 13.15 Uhr Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde mit Klaus Günther

Do. 09.30 Uhr Ausgleichsgymnastik

Fr. 11.30 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von

Multiple Sklerose Betroffenen

in Flensburg und Umgebung e.V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e.V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorenanlage, Im Wiesengrund, in Tarp.

Nächstes Treffen am Montag, d. 14. September, um 14.30 Uhr.

Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden.

Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen.

Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638/7655)



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29, Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236
kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de
Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Montag + Freitag von 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste in Oeversee

Donnerstag 3. September 9 Uhr
Schulanfängergottesdienst Pastorin Joos

Freitag 4. September 9 Uhr
Gottesdienst zum Kitabeginn Pastorin Joos

Sonntag 13. September 10 Uhr
Goldene Konfirmation Pastorin Joos

Sonntag 20. September 10 Uhr
Gottesdienst Pastorin Joos

Sonntag 27. September 19 Uhr
Musikalische Abendandacht

Telse Petersen und Pastorin Joos

Gottesdienste in Jarplund

Donnerstag 3. September 9.30 Uhr
Schulanfängergottesdienst Pastorin Koring

Sonntag 6. September 10 Uhr
Literatur im Gottesdienst Pastorin Koring

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)

Im September jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im September jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Qigong für Senioren

Im September jeden Dienstag von 9.30 bis 10.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 17. September um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 24. September um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegemeinschaften

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

2. September Besuch des Findlingsparks in Tarp

Ca. 70 Findlinge umfasst der Findlingsgarten in Tarp. Tafeln informieren über ihren Ursprung und wie sie in unsere Region gekommen sind. Nach ei-

nem gemeinsamen Kaffeetrinken um 15 Uhr im Gemeindehaus wollen wir Fahrgemeinschaften bilden und uns diesen Garten und seine besonderen Steine einmal näher anschauen.

16. September Das Elisabethheim in Havetoft stellt sich vor

1888 gründete der damalige Havetofter Pastor Witt ein Heim für bedürftige Kinder. Benannt wurde es nach seiner Tochter: Elisabethheim. Dort wurde für das leibliche und geistliche Wohl der Kinder gesorgt. Heute hat sich daraus eine moderne Jugendhilfeeinrichtung entwickelt. Diakon Christian Oehler, der Einrichtungsleiter des Elisabethheims ist bei uns zu Besuch. In dem Bericht mit Lichtbildern wird es um die Arbeit des Heimes gehen. Hierbei wird auch über die neuen Herausforderungen informiert, die unbegleitete minderjährige Flüchtlinge an uns stellen, also jene Kinder, die ohne ihre Eltern auf die Flucht geschickt wurden und hier im Kreisgebiet aufgegriffen wurden.

Gemeinsamer Diakoniegottesdienst

der Kirchengemeinden Tarp, Sieverstedt und Oeversee am 6. September 10 Uhr in der St. Petri-Kirche in Sieverstedt

Was neben der Sternregion die Kirchengemeinden Sieverstedt, Oeversee-Jarplund und Tarp eint, ist unsere gemeinsame Diakonie Sozialstation. Bei Hausbesuchen bekomme ich immer wieder zu hören: Schön, dass es so etwas gibt; schön, dass jemand zu uns ins Haus kommt, Unterstützung und professionelle Hilfe anbietet. Und: Wie nett die Schwestern sind!!

Gemeinsam mit der Diakonie Sozialstation, mit Vertretern der neuen zusätzlichen Gesellschafterin, der Diakonissenanstalt zu Flensburg, mit Sieverstedtern, Tarpern und hoffentlich auch vielen aus Oeversee wollen wir einen gemeinsam gestalteten Diakoniegottesdienst feiern. Im Anschluss lädt die Diakonie Sozialstation zu einem kleinen Imbiss in der ATS Sieverstedt ein. Herzliche Einladung dazu nach Sieverstedt!

Mitarbeiterinnen der Diakonie Sozialstation mit Vertretern der Gesellschaftern: Die Kirchengemeinden Sieverstedt, Tarp und Oeversee-Jarplund sowie Diakonissenanstalt Flensburg



Bau- und Möbeltischlerei
Volker Jöns
24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de

Zum Glück
gibt's Tischler
Meisterbetrieb der Tischlerei

Schlüssel aller Art
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei **Ford Görrissen**
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

Feier der Goldenen Konfirmation

am 13. September um 10 Uhr in Oeversee
„Bist du das wirklich? Früher hattest du doch lange Zöpfe!“ Von „Du hast dich aber gar nicht verändert“ bis hin zu „Hans ist immer noch der gleiche Spaßvogel wie früher“ - alle diese Aussprüche der Überraschung und des Wiedererkennens sind bei einer Goldenen Konfirmation möglich: Denn man trifft Menschen, die man früher gut kannte, nun aber schon ein paar Jahre nicht mehr gesehen hat.

Goldene Konfirmation: Gelegenheit, sich wieder zu treffen. Nachzufragen, was aus den anderen geworden ist. Erfahren, was gewesen ist und sich entwickelt hat. Auch Gelegenheit, sich von den Wünschen und Plänen für die Zukunft zu erzählen. Und alles gemeinsam Gott hinhalten und um seinen weiteren Segen bitten.

Wir freuen uns, mit möglichst vielen gemeinsam Goldene Konfirmation zu feiern.

Selbstverständlich sind auch alle anderen Gemeindeglieder zum Festgottesdienst am 13. September um 10 Uhr in der St. Georg Kirche eingeladen! Für die Goldenen Konfirmanden geht es danach weiter mit einem gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Salz und Pfeffer, einer Busfahrt durch unsere Gemeinde und Kaffetrinken im Gemeindehaus.

Der neue ProChor beginnt am 23. Sept.

Die erste Probe findet statt am 23. September um 20 Uhr in der Dietrich Bonhoeffer Kirche in Jarplund. Weitere Proben: 7.10., 14.10., 28.10., 11.11. und 25.11.

Zwei Auftritte zum Abschluss: am Samstag 28.11. um 19 Uhr in der St. Georg Kirche in Oeversee und am Sonntag 29.11. um 18 Uhr in der Dietrich Bonhoeffer Kirche in Jarplund.

Die Teilnahme am Projektchor kostet einmalig 25 €. Wir bitten unbedingt um vorherige Anmeldung im Kirchenbüro per Telefon oder E-Mail.

Ansprechpartnerin für alle anderen Fragen ist Annemarie Manus, Tel. 04630-5256.

Ungeschminkt. Unzensiert. Unkonventionell:

Predigtprojekt mit Jugendlichen auch in unserer Gemeinde!

„Die Kirchengemeinde trägt Sorge dafür, dass das Evangelium den Menschen in ihrem Bereich verkündigt wird...Dies geschieht in vielfältiger Weise...“ So steht es in unserer Kirchenverfassung, nachzulesen in Artikel 19. Im kirchengemeindlichen Alltag bedeutet dies normalerweise, dass der Kirchengemeinderat diese Aufgabe an die jeweilige Pastorin oder den jeweiligen Pastor delegiert. Dabei ist nach reformatorischem Verständnis die Verkündigung des Evangeliums Aufgabe der ganzen Gemeinde - und dies nicht nur im Sonntagsgottesdienst.

Ausgehend von dieser Grundüberzeugung und gespeist aus der staunenden Beobachtung bei Freizeiten, Jugendgottesdiensten und Konfi-Camps, auf welche erfrischende Weise Jugendliche Andachten und Gottesdienste selbst gestalten, entstand in unserem Kirchenkreis das Projekt „jugend.kirche. predigt.“ Die gemeinsam von Konfirmandenpa-

stor, Jugendkirche und Stadtpfarramt entwickelte Idee: Jugendliche halten in ihrer eigenen Kirchengemeinde die Sonntagspredigt. Ungeschminkt, unzensiert, unkonventionell. Zentrales Thema für alle: „Freiheit“. Auf dem Weg dorthin werden sie begleitet, gefördert und angeregt. Hierzu gab es eine gemeinsame Auftaktfreizeit in Neukirchen, auf der intensiv über Freiheit diskutiert wurde. Die Jugendlichen setzten sich mit biblischen Aussagen zur Freiheit auseinander und entschieden sich für einen Bibeltext, über den sie predigen. Als eine Inspirationsquelle fuhren alle gemeinsam auf Exkursion nach Berlin - eine Stadt, in der immer schon um Freiheit gerungen wurde. Dabei wurden dort sowohl politisch-historische Orte aufgesucht als auch ungewöhnliche Plätze, an denen das Evangelium verkündigt und Gottesdienst gefeiert wird, wie zum Beispiel das Kino Babylon. Zwischendurch arbeiten die Teilnehmenden fleißig zuhause an ihren Texten, bevor in einem letzten Schritt, einer Schreibnacht und einem Aussendungsgottesdienst in der Jugendkirche, endlich vor Ort gepredigt werden kann. Freuen Sie sich auf diesen besonderen Gottesdienst. Sie können stolz darauf sein, junge Menschen zu



Feier der Diamantenen Konfirmation

Am 19. Juli feierten wir gemeinsam mit den Jahrgängen 1954/55 die Diamantene Konfirmation: Mit guter Laune startete es bei unserem gemeinsamen Treffen vor dem alten Wehrturm in Oeversee. Unter dem Motto „Baum“ gestalteten Pastorin Koring und Joos den Gottesdienst: Gesegnet der Mensch, der sich auf Gott verlässt - der ist wie ein Baum an Wasser gepflanzt. Dabei war Platz für all die vielen Erinnerungen an das, was im eigenen Leben hat wachsen dürfen. Nach dem Abendmahl und zur Austeilung der Urkunden bekamen alle Jubilare eine kleine Pflanze als Erinnerung geschenkt. Danach ging es im Gemeindehaus

weiter mit einem guten Essen und guter Stimmung. Wie gut die Jubilare singen konnten, war im Anschluss zu hören, als Sven Rösch und Susanne Delfs Schlager aus den 50ern und 60ern zum Besten gaben und von einem lautstarken Chor der diamantenen Konfirmanden unterstützt wurden.



Foto: Heimo Guschlbauer

Ihrer Kirchengemeinde zu zählen, die Freude daran haben, sich mit biblischen Texten zu beschäftigen, danach zu fragen, was diese für ihr Leben bedeuten und ihre Erkenntnisse und Eindrücke öffentlich zu vertreten. Hierzu gehört viel Mut. Daher unsere herzliche Einladung: Unterstützen Sie Ihre jugendlich Predigende an diesem Sonntag durch Ihren Gottesdienstbesuch!

In unserer Kirchengemeinde werden Telse Petersen am 27. September, Silke Lorenzen am 25. Oktober und Wiebke Jessen am 8. November predigen.

Musikalische Abendandacht:

Jugend predigt - Pastoren machen Musik am 27. September um 19 Uhr



Eine ganz besonderer, nicht nur musikalischer Abendgottesdienst findet am 27. September in der St. Georg Kirche statt: Für Musik sorgt ein Pastorentrio, das sich aus emeritierten Pastoren zusammensetzt. Dazu hält Telse Petersen ihre Predigt, die sie im Rahmen des Projektes „Jugend auf die Kanzel“ verfasst hat. Herzliche Einladung zu diesem ganz besonderen Erlebnis!

Schrotthandlung-Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos • Schrottabbrüche

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



BESTATTUNGEN

Erd- und Feuerbestattungen
in allen Kirchengemeinden
Oeversee · Treeneblick 2b
Tel. 04630-9 38 99 36
Mobil 0173 2406000

Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

0152 27189103

Gemeindefahrt 2016

Vom 14. bis 21. Juni 2016 wollen wir wieder zusammen verreisen. Unser Reiseziel ist der kleine Ort Büchelberg im Bayerischen Wald, in der Nähe von Passau gelegen. Alle weiteren Informationen zur Fahrt und Anmeldung bei: Anke Gellert, Tel. 04638-478.

Kleidersammlung für Bethel 7.-12. Sept.

Das kann in die Kleidersammlung: Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe (paarweise bündeln), Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten.

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste abgetragene oder einzelne Schuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Spielzeug, Klein- und Elektrogeräte.

Ihre Kleiderspenden können sie ausschließlich vom 7. bis 12. September zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro in Oeversee abgeben. Wir möchten darum bitten, die Säcke (keine Kartons!) nicht zu anderen Zeiten einfach vor dem Kirchenbüro abzustellen!

Kostenlose Säcke sind im Kirchenbüro erhältlich.

Liebe Gemeinde,

ich freue mich, mich Ihnen als neue Jugendwartin der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund vorstellen zu dürfen.

Mein Name ist Rebekka Lehmann. Als Tochter des Kreisjugendwartes des ev. Kirchenkreises Cottbus bin ich mit der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen aufgewachsen und habe mich noch während meiner Schulzeit viel in diesem Bereich engagiert.

Nach meinem Freiwilligen Sozialen Jahr in Irland habe ich in Kassel Soziale Arbeit studiert und auch hier nebenbei Kinder- und Familienfreizeiten geplant, organisiert und geleitet. Die Liebe zum Reisen und die Neugierde andere Kulturen kennenzulernen brachte mich dazu, ein halbes Jahr in der Einrichtung Maher in Indien, zusammen mit misshandelten und traumatisierten Kindern, Jugendlichen und Frauen zu leben und sie in ihrem alltäglichen Leben zu begleiten. Geprägt durch all meine Erfahrungen habe ich erleben dürfen, wie wichtig die gegenseitige Toleranz und Offenheit für andere Lebensweisen ist und wie bunt das Leben dadurch werden kann.

Auch mir, genau wie meinem Vorgänger Arne Schatz, liegt es sehr am Herzen, dass die Kinder und Jugendlichen mit Freude zu unseren Gruppen kommen, sich wohl und angenommen fühlen und Spaß haben.

Im Juli habe ich bereits einen großen Teil der Teamer kennenlernen dürfen und so einiges über die bereits bestehenden Gruppen erfahren. Ich freue mich sehr auf mein neues Aufgabengebiet und bin gespannt darauf, was wir miteinander erleben werden.



Rebekka Lehmann



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt
24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,
Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de
Öffnungszeiten des Gemeindebüros: dienstags + freitags
10.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)
Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 6. September 2015, 10.00 Uhr

Diakonie-Gottesdienst mit Pn. Joos und P. Neitzel

Sonntag, 20. September 2015, 10.00 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 27. September 2015, 11.00 Uhr

Kindergottesdienst mit dem KiGo-Team

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Gemeinsamer

Diakonie-Gottesdienst

der Kirchengemeinden Tarp, Sieverstedt und Oeversee am 6. September 10 Uhr in der St.-Petri-Kirche in Sieverstedt

Gemeinsam mit der Diakonie Sozialstation, mit Vertretern der neuen zusätzlichen Gesellschafterin, der Diakonissenanstalt zu Flensburg und vielen Gästen aus den beteiligten Kirchengemeinden wollen wir einen gemeinsam gestalteten Diakonie-Gottesdienst feiern. Im Anschluss daran lädt die Diakonie-Sozialstation zu einem kleinen Imbiss in die ATS Sieverstedt ein. Herzliche Einladung dazu an alle Besucher!

Montag, 7. September 2015

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS.

Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Dienstag, 8. September 2015

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einem gemütlichen Kaffeetrinken um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Dienstag, 15. September 2015

Die Evangelische Frauenhilfe fährt an diesem Tag zur Modenschau in den „Adler-Modemarkt“. Es erwartet uns außerdem ein großes Mittagssbuffet und zum Abschluss des Tages gibt es noch Kaffee und Kuchen. Anmeldungen bitte bis zum 10. September bei Antje Reinhold (Telefon 04603/446) und Claudine Brodersen (Telefon 04603/707) sowie bei den Bezirksdamen bis zum 10. September.

Wöchentliche Termine in der ATS

Freitags

Popchor mit Olaf Peters. Der Jugendchor trifft sich

zum Musik machen nach Absprache wöchentlich mit Olaf Peters. Als Jugendliche ab 14 Jahren könnt ihr gerne mitmachen. Die Termine einfach kurz bei Olaf Peters erfragen unter: 04646-9909818 // olaf@pop-rock-in-der-kirche.de // <http://www.facebook.com/olaf.peters3>

Berichte und Mitteilungen

Kleidersammlung für Bethel

In der Zeit vom 7. bis 12. September 2015 beteiligt sich die Ev. Kirchengemeinde Sieverstedt an der Kleidersammlung für Bethel. In diesem Zeitraum können Sie am Dienstag und Freitag in der Zeit von jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr Ihre Kleidersäcke in der Altentagesstätte, Kirchenweg 2, Sieverstedt, abgeben. Hierfür können Sie vorher leere Kunststoffsäcke während der Öffnungszeiten im Kirchenbüro abholen, aber auch andere Verpackungen hierfür verwenden. In die Kleidersammlung können Sie gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten – jeweils gut verpackt (Schuhe bitte paarweise bündeln) – geben. Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- und Elektrogeräte.

Helfen auch Sie, indem Sie Ihre gute gebrauchte Kleidung und tragfähige Schuhe der Sammlung für Bethel spenden. Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen im Namen der v. Bodelschwinghsche Anstalten Bethel.

Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

svenhöch
GRABMAL ADELBY
Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19



Vertrieben. Heimatlos. Schutzlos.

Es ist genug für alle da **50 Jahre Brot für die Welt**

Bitte helfen Sie Menschen, die alles verloren haben.

drk.de/fluechtlingshilfe

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10-12 Uhr u. Freitag 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de
Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163-7643785

Liebe Gemeindeglieder aus Keelbek, sowie alle Interessierte! Wir laden recht herzlich ein in unsere

GOTTESDIENSTE

02.09.	Eggebek	09.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit Pastorin Schildt
02.09.	Kleinjörll	09.30 Uhr	Einschulungsgottesdienst mit Pastor Fritsche
06.09.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit Pastor Fritsche
13.09.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Schildt
20.09.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Fritsche
27.09.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Schildt
27.09.	Eggebek	11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit Pastorin Schildt
04.10.	Janneby	Vorankündigung: Erntedankgottesdienst mit Pastor Fritsche in der Reitschule Losigkeit, An der B 200, Nr. 18	

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie der Tageszeitung am Samstag

Das Kirchenbüro ist vom 14. – 19. September im Urlaub. Bitte wenden sie sich an P. Fritsche, Tel. 04607/341 oder Pn. Schildt, Tel. 04609/1545.

AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörll.

TAUFEN

Ole Joris; Eltern: Veit Radewald und Jennifer Bardtke-Radewald aus Jörl
Momme; Eltern: Timo Jansen und Nicole, geb. Meier aus Jörl
Marlene; Eltern: Tobias Mühlenbeck und Britta, geb. Kühl aus Sollerup
Melanie; Eltern: Christina Petersen aus Gammellund und Jan-Hendrik Reese
Lea Sophie; Eltern: Christina Petersen aus Gammellund und Marco Neumann
Liv; Eltern: Sven Treitler und Bianka, geb. Randschau aus Jörl

Die nächsten TAUFTERMINE:

13. September in Kleinjörll
27. September in Eggebek
18. Oktober in Kleinjörll
08. November in Eggebek

TRAUUNGEN

Jochen Klinker und Anja, geb. Petersen (Eggebek) aus Hülsby

Dankgottesdienst zur Goldenen Hochzeit

Hans-Reimer und Irmgard Hansen aus Süderhackstedt

Gerhard und Annegret Gosch aus Eggebek

BESTATTUNGEN

Siegfried Kaltenbach aus Eggebek, 82 J.
Christa Tüchsen, geb. Carstensen aus Tarp, 62 J.

KINDER UND JUGEND

Kinderkreis in Kleinjörll

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten findet wieder statt am Montag, dem 14. September, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

TREENEPFADFINDER in Eggebek

Wie werde ich Pfadfinder?

Wer mitmachen möchte oder noch Fragen hat, kann sich bei Pastorin Susanne Schildt melden, Tel. 04609-1545. Wir treffen uns am Donnerstag von 15.30 – 17.00 Uhr (Wölflinge 7 – 12 Jahre und älter) im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl, Hauptstraße 52 Eggebek. (Außer in den Ferien)

MITTEILUNGEN

INNEHALTEN - ZUR RUHE KOMMEN - DEN WEG FORTSETZEN

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek. Offen für alle Interessierten. Offene Gruppe, keine Voranmeldung. Termine: jeweils donnerstags; 1.10.; 5.11.; 3.12./ Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin. Ort: Kirche in Eggebek - Zeit: 18.30 - ca. 20 Uhr - kostenlos. Den Veranstaltungsort am 03.09. bitte im Kirchenbüro erfragen, Tel. 04609/312.

TREENETAUFE IN HÜNNING

Bei herrlichem Sonnenschein konnte Frau Pastorin Schildt fünf Kinder in der Treene taufen. Ein besonderes Taufgeschenk erhielt eines der Mädchen von ihrer Familie, nämlich ein selbstgebautes Kanu, dass dann auch zusammen mit ihren Freunden erstmals „zu Wasser“ gebracht wurde.



SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Liebe Mitglieder, am 09. September fahren wir mit dem Bus nach Nordstrand und werden nach einer kleinen Inselrundfahrt zum Kaffeetrinken im Mühlen-Cafe „Glück-Zu“ einkehren. Die Mühle wurde 1888/89 erbaut und wird seit 1991 von dem Ehepaar Astrid und Arthur Kreutzfeld bewirtschaftet. Herr Kreutzfeld wird uns einen kleinen unterhaltsamen Einblick in die Mühlengeschichte geben. Nach einer kurzen Andacht in der ältesten Nordstrander Kirche, der St. Vinzenz-Kirche zu Odenbüll, werden wir uns wieder auf den Heimweg machen. Die Kosten betragen 15,00 Euro. Wir würden uns über viele Teilnehmer/innen freuen.

KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Heilige Messe Samstags 16.30 Uhr
Anschließend ist Treffen in der Klausur zum Klönschnack.

Pfarrbriefe werden in Tarp zur Zeit nicht verteilt. Sie sind in der St. Martin-Kirche erhältlich

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns.



**Fühlen Sie sich
verstanden.
Beim Abschied in
unserem Betrieb.**

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp
Telefon 04638/213 53 63

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup

Gründungsdatum: 05.03.1890

1. Wehrführer: Hans Thaysen von 1890 bis 1893

Vorstand im Jahre 2015

Wehrführer: Frank Hensen

Stellvertretender Wehrführer: Peter Otzen

Schriftführer: Dietmar Semrau

Kassenführerin: Nicole Hensen

Gruppenführer: Claus-Peter Jessen

Stellvertretender Gruppenführer: Thomas Hensen

Gerätewart: Daniel Kühl

Weitere Funktionsträger

Stellvertretender Gerätewart: Markus Andresen

Atemschutzgerätewart: Sören Schmidt

Funkwart: Simon Jessen und Stefan Knutzen

Sicherheitsbeauftragter: Martin Paul

Festausschuss: Johannes-Christian Martensen, Daniel

Kühl, Jörn Petersen, Anja Nikulka

Mannschaft

Aktive: 46, davon Atemschutzgeräteträger: 14

Ehrenabteilung: 22 - Jugendabteilung: 9

Fördernde Mitglieder: 24

Technische Ausrüstung

Fahrzeuge mit Spritzen: TSF-W mit 500 l Wasser

Schläuche:

A-Saugschläuche 6, B-Druckschläuche 14, C-Druck-

schläuche 17

Schnellangriffsleitung 50m (DN25)

Strahlrohre: C-Hohlstrahlrohr 2, B-Mehrzweckstrahlrohr

1, C-Mehrzweckstrahlrohr 3, D-Mehrzweckstrahlrohr 1

Schaumpistole 1

Armaturen zur Wasserförderung: diverse

Tragkraftspritze TS 8/8: 1, Abwassertauchpumpe: 1

Atemschutzgeräte: 4, 4-teilige Steckleiter: 1

Stromerzeuger: 1, Beleuchtungsstativ: 1

Halogenstrahler 1000 W: 2

Motorsäge: 1, Schnitzschutzhosen: 2

Gerätesatz Absturzsicherung: 1

Feuerwehrgerätehaus

im Ortsteil Munkwolstrup in der Straße am Dorfteich,

Baujahr: 1979, 1. Anbau: 1986, 2. Anbau: 2000, 3. An-

bau: 2009

Standort der Sirenen: Munkwolstrup und Juhlschau

Foto auf der Titelseite

1. Reihe (vorne) von links: Jendrik Martensen, Maximilian Callsen-Bruhn, Jannik Schröder, Katharina Wellhausen, Leon Andresen, Nico Nikulka, Lea-Denise Schröder, Victoria Wellhausen

2. Reihe von links: Johannes Knutzen, Gerhard Jöns, Timm Behrens, Theodor Seemann, Nikolaus Jensen, Hartmut Knutzen, Peter Hensen, Christian Adolphsen, Nicolaus Lorenzen, Peter Thorsen, Hans-Hermann Evers, Heinz-Ewald Gries

3. Reihe von links: Jürgen Heinrich Thomsen, Alexander Wellhausen, Henning Brodersen, Norbert Jensen, Jörn Petersen, Rolf Clausen, Klaus-Peter Lorenzen, Stefan Knutzen, Janina Hensen, Sunna Jensen, Katharina Thomsen, Anja Nikulka

4. Reihe von links: Udo Gustav Adolf Nikulka, Johannes Knutzen jun., Dietmar Semrau, Volker Jöns, Niels Fehlau, Matthias Lützen, Markus Andresen, Henrik Beeck, Jens Gehrke, Torge Martensen, Daniel Kühl

5. Reihe (hinten) von links: Johannes Christian Martensen, Rene Jessen, Simon Jessen, Ralf Andresen, Arne Jensen, Frank Hensen, Claus-Peter Jessen

Es fehlen: Cian Peters, Ferdinand Clausen, Nicolaus Johanssen, Hans-Werner Jütz, Uwe Ketelsen, Nikolay Petersen, Hans Joachim Schultze, Hans-Christian Thaysen, Hans-Jürgen Thaysen, Johannes Thomsen, Kurt Warne-mann, Jörg Detke, Arnold Hensen, Günter Hensen, Nico-le Hensen, Thomas Hensen, Peter Höpner, Jürgen Huber, Volker Lorenzen, Klaus Joachim Lüsche, Heiner Otzen, Hermann Otzen, Peter Otzen, Manfred Pasing, Martin Paul, Fred Joseph Schendera, Sören Schmidt.

Freiwillige Feuerwehr Barderup

Gründungsdatum: 28. März 1890

1. Wehrführer: Hans Petersen von 1890 bis 1900

Vorstand im Jahre 2015

Wehrführer: Karl Neuwerk

Stellvertretender Wehrführer: Andreas Bruns

Schriftwart: Hans-Jürgen Lorenzen

Kassenwart: Friedrich Kleeberg

Gruppenführer: Thomas Jensen

Stellvertretender Gruppenführer: Thorsten Schmidt

Gerätewart: Thomas Henningsen

Atemschutzgeräteträgerwart: Thomas Henningsen

Funkwart: Uwe Weidemann

Mannschaft

Aktive: 31, davon Atemschutzgeräteträger: 13

Ehrenabteilung: 14 - Mitglieder Jugendwehr: 4

Fördernde Mitglieder: 61

Technische Ausrüstung

Fahrzeuge mit Spritzen und eventuell mit Tankvolumen:

TSF-W 500 Liter Wassertank. Anschaffungsjahr 1996.

Tragkraftspritze Ultraleicht (Ziegler).

4 x Atemschutzgeräte. Auf dem Fahrzeug befinden sich

16 x B-Schläuche sowie 15 x C-Schläuche. Weitere An-

gaben zur Beladung finden Sie im Internet unter: <http://www.ff-barderup.de>

Feuerwehrgerätehaus

im Ortsteil Barderup in der Straße Am Dorfplatz, Bau-

jahr: 1973 (erweitert um Anbau 2003)

Standort der Sirene: Am Dorfplatz

Foto auf der Titelseite

Obere Reihe: Uwe Weidemann, Martin Heinrich, Dirk Stegelmann, Ulf Quickert, Helge Naeve, Jon-Peer Autzen, Holger Carstensen, Björn Kiesbye, Friedrich Kleeberg, Thorsten Schmidt.

3. Reihe: Marc Kiesbye, Roland Schade, Dag Schmidt, Thomas Jensen, Alfred Schade, Jürgen-Peter Kiesbye, Hans-Jürgen Lorenzen, Volker Lorenzen, Thomas Henningsen, Klaus-Dieter Thomsen, Sönke Lorenzen, Jan Kraft.

2. Reihe: Eckhard Sarnow, Andreas Nielsen, Joachim Lorenzen, Hans-Heinrich Petersen, Karl Neuwerk, Andreas Bruns, Hans-Peter Thomsen, Richard Schade, Johann-Heinrich Petersen, Asmus Jacobsen, Andre Boche.

Untere Reihe: Marten Schmidt, Leon Nielsen, Heinz Lorenzen, Helmut Jensen, Karl-Jes Kleeberg, Heinrich-Otto Andresen, Hans-Otto Pieper, Werner Jäger, Alwin Petersen, Peter Kiesbye, August-Werner Jensen, Peter Glug, Johannes Hansen.

Freiwillige Feuerwehr Tarp

Gründungsdatum: 21. September 1890

1. Wehrführer: Lorenz Christophersen von 1890 bis 1894

Vorstand im Jahre 2015

Gemeinde- und Ortswehrführer: Jürgen Lieske

Stellvertretender Wehrführer: Harald Kärcher

Schriftwart: Katrin Wildfang

Kassenwart: Johannes Müller

Gruppenführer: Lars Brummer, Dennis Schmidt, Jan

Hennings

Stellvertretender Gruppenführer: Sven Haupthoff, Mi-

chael Kuhr

Gerätewart: Bernd Thaysen

Atemschutzgeräteträgerwart: Michael Kuhr

Funkwart: Gerd Wischnewski

Festausschuss: Susanne Haupt

Jugendfeuerwehrwart: André Tschirner

Mannschaft

Aktive: 54, davon acht weiblich, davon Atemschutzgerä-

träger: 17

Ehrenabteilung: 25

Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek

Mitglieder: 25, davon acht weiblich

Fördernde Mitglieder: 75

Jugendfeuerwehr

Gründungsdatum: 01. September 1998

Jugendfeuerwehrwart: André Tschirner

Jugendgruppenleiter: Oliver Kubut

Jugendgruppenführer/in: Carsten Diercks, Maria Morales

Stellvertretender Gruppenführer: Florian Hilse, Leon-

Elias Ortmann

Schriftführer: Daniel Wildfang

Kassenwart: Aileen Lewke

Feuerwehrgerätehaus

Das Feuerwehrgerätehaus wurde im Jahre 1991 erbaut.

Ausgestattet mit zwei Schulungsräumen und einer Fahr-
zeughalle mit fünf Toren. Eine Waschküche steht den Weh-
ren unseres Amtes für die Fahrzeugpflege zur Verfügung.

Technische Ausrüstung

Einsatzleitwagen (Mercedes Benz, Besatzung 1/7) Vier 2
m Funkgeräten, zwei 4m Funkgeräten.

Löschgruppenfahrzeug (Mercedes Benz, LF 16/12, Besat-
zung 1/8) Wassertank von 1600 l.

Die Ausrüstung besteht im einzelnen aus einem
Sprungretter, Beleuchtung, Kettensägen, Schleifkorbtra-
ge, Gasmessgerät und einer Wärmebildkamera.

Der Rüstwagen (RW 1, Unimog, Daimler Benz, Besat-
zung 1/2) bildet mit dem LF 16/12 eine Einheit.

Die Ausrüstung besteht im einzelnen aus zwei Rüst-
säzen zum Öffnen und Befreien von eingeklemmten Perso-
nen. Eine Schere, ein Spreizer ein Pedalschneider und
verschiedene Zylinder. Zusätzlich ist der RW 1 mit einer
Seilwinde, Werkzeug zur Öffnung von Türen, einer Pum-
pe zum Abpumpen von Betriebsstoffen, zwei Hebekissen
und einer Beleuchtung für Einsatzstellen bestückt.

Tanklöschfahrzeug (TLF 20/40 SL, MAN, Besatzung
1/8) Es verfügt über einen Wassertank von 4000 l, 500 l
Schaummittel und 200 l Spezialschaum.

Für unsere Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek haben wir

einen Mannschaftstransportwagen (MTZ, Besatzung 1/8)

Dieses Fahrzeug wird überwiegend von der Jugendfeuer-
wehr genutzt. Zusätzlich wird das MTZ auch zu Einsät-
zen benutzt, um Personal zu Einsatzstelle zu befördern.

Foto auf der Titelseite

hintere Reihe stehend von links nach rechts: Sven Jürge-
sen, Klaus Puhlmann, Bernd Thaysen, Hauke Diercks,
Uwe Hansen, Henning Theede, Thomas Hornecker, Katrin
Wildfang, Hans Jürgen Brummer, Nadine Ender, Selina
Lieske, Lars Jetter, Kevin Dau, Christian-Peter Lorenzen,
Jennifer Haupt, Jens Andresen, Peter Haupt.

Mittlere Reihe stehend: Karina Seeland, Heiko Ahrend,
Lars Thomsen, David Wennike, André Tschirner, Sacha
Münster, Nico Nitsche, Wolfgang Gergen, Jan Böckelt,
Nicole Kärcher, Dennis Carstensen, Marco Andresen,
Ralf Möller, Gerhard Nörenberg, Jan Hennings, Dennis
Schmidt, Lars Brummer, Sven Haupthoff, Jörg Osbahr,
Harald Kärcher, Sven Petersen, Nico Ender, Susanne
Haupt, Klaus Sander, Holger Jürgensen, Wolfgang Qual,
Horst Fischer, Jürgen Lieske, Gerd Wischnewski.

Vordere Reihe sitzend rechter Abschnitt: Albert Thomsen,
Gerd Werner, Frans- Rudolf Möller, Oskar Hansen, Günter
Draband, Nicolaus Hippel, Gerhard Bünning, Gerd Mül-
ler, Hans- Heinrich Carstensen, Karsten Johansen, Gunter
Clausen, Horst Rönnebek.

Jugendabteilung vordere Reihe sitzend linker Abschnitt:
Michael Dill, Oliver Kubut, Carsten Diercks, Jens König,
Arne Ingwersen, Leon- Elias Ortmann, Florian Hilse.

Jugendabteilung vordere Reihe stehend linker Abschnitt:
Kian Freuderstein, Celine Szemeitat, Mats- Aron And-
resen, Lea Hagendorf, Jan- Momme Carstensen, Jannek
Dus, Jette Wildfang, Ronja- Fabienne Hilse, Finn Klin-
kert, Daniel Wildfang.

Nicht auf dem Bild: Ehrenabteilung Hans-Lorenz Erich-
sen, Hans- Heinrich Gall, Werner Geertz, Ludwig Jensen,
Amandus Müller, Johann Tütjer

Nicht auf dem Bild: Jugendabteilung Nele-Danielle Hilse,
Aileen Lewke, Enrique Morales, Maria Morales, Moritz
Müller, Philip Schneider, René-Pascal Siewertsen.

Nicht auf dem Bild: Einsatzabteilung Hans-Werner Tho-
msen, Johannes Müller, Patrick Lorenzen, Aileen Kunze
Schmidt, Michael Kuhr, Arno Johansen, Sven Janke, Mi-
chael Hussock, Michael Hoffmann, Ulrich Ertelt, Franzis-
ka Breese, Marcel Brandt.



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN SEPTEMBER

5./6.9.	Sr. Anke Gall und Sr. Silvia Nickels-Sievers
12./13.9.	Sr. Anne Behrens und Sr. Steffi Bartscht
19./20.9.	Sr. Anke Gall und Sr. Silvia Nickels-Sievers
26./27.9.	Sr. Steffi Bartscht und Sr. Silvia Nickels-Sievers

Die Schwestern sind zu erreichen über die **DIAKONIESTATION** im Amt Oeversee
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag findet am 15. September statt.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit
Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie
für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810-36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636/2520023 oder 04609/253.

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)
Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestätte in Eggebek, Hauptstr. 60

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	0170 2136497

**SCHENKE
LEBEN,
SPENDE
BLUT.**

**SPENDE
BLUT** 
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07. Info auch im Internet unter www.zahnaerzteverein SL-FL.de

Offene Sprechstunde der

Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Suchtberatung

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssuchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Kontakt und Info: Suchthilfezentrum Schleswig, Sudicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21 - 48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

Offene Sprechstunden in Schleswig: Montag

17.30 - 18.30 Uhr und Freitag 9.00 - 10.00 Uhr

Offene Sprechstunde in Satrup: Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen

Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,

die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen

Rufnummer **116117** erreichbar:

montags, dienstags und donnerstags 18.00-8.00 Uhr

mittwochs und freitags 13.00-8.00 Uhr

samstags, sonntags und feiertags ganztags

Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die Rufnummer 116117 einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

Anlaufpraxis Flensburg:

montags, dienstags und donnerstags 19.00-22.00 Uhr

mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr

samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig:

samstags, sonntags und feiertags 14.00-17.00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen)

16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags u+ feiertags

10.00-12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp

Tel. 04638-80099

Apotheken- Notdienst

Achtung!

Ab 2015 kein Notdienstplan mehr. Erfragen Sie die aktuelle Apotheke über unten stehende Kontakt-Nummern!



**Apotheken
Notdienstfinder**
Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833
(kostenlos vom Festnetz)

22833
(0461) Win. aus Mobilfunk

SMS an 22833
"app" oder "PLZ" per SMS
(0461) Win. pro SMS

22833.mobil
(PC-Website oder Mobile Web)
www.aponet.de

Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauser Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauser Str. 3-5, © 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, © 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

**Redaktionsschluss
für die Oktober-Ausgabe
ist am 14. September 2015**



Wünsch Dir was!

Auto?
Urlaub?
Fernseher?

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Ein neues Auto, eine schöne Urlaubsreise
oder einfach mal die Wohnung renovieren.

Mit unserem **VR-Wunschcredit** erhalten
Sie den finanziellen Freiraum, den Sie da-
für brauchen.

www.vrbank-fl-sl.de/wunschcredit



VR Bank
Flensburg-Schleswig eG